叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 拉森步道：拉森火山国家(lassen Trails A Brief Guide To The Trails Of) 000001

2. 拉森步道：拉森火山国家(lassen Trails A Brief Guide To The Trails Of) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

拉森步道：拉森火山国家(Lassen Trails A Brief Guide to the Trails of)

['læsən] [treɪlz]
LASSEN **TRAILS**
拉森 小径

拉森步道

[baɪ]
By
经过

经过

['stiːvn] [eɪtʃ] . ['mætɪsən]
STEPHEN **H** **.** **MATTESON**
斯蒂芬 H . 马特森

斯蒂芬·H·马特森

['fɔːmə(r)] ['siːzən(ə)l] ['nætʃ(ə)rəlɪst]
Former **Seasonal** **Naturalist**
以前的 季节性 博物学家

前季节性博物学家

[ɪˌlʌs'treʃən] [baɪ] ['dɒr(ə)θi] ['mætɪsən]
Illustrations **by** **Dorothy** **Matteson**
插图 经过 多萝西 马特森

多萝西·马特森的插图

[ə; eɪ] [briːf] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [treɪlz] [ɒv; əv] ['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk]
A **brief** **guide** **to** **the** **Trails** **of** **Lassen** **Volcanic** **National** **Park**
一个 简短的 指导 到 这 小径 的 拉森 火山 国家的 公园

拉森火山国家公园步道简要指南

['kɒpiraɪt] -
Copyright **1963**
版权 -

版权所有 1963 年

['luːmɪs] [mju'ziːəm][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn]
Loomis **Museum** **Association**
卢米斯 博物馆 协会

卢米斯博物馆协会

[θɜːd] ['prɪntɪŋ] -
Third **Printing** **1970**
第三 印刷 -

1970年第三次印刷

[prə'djuːst] [ɪn][kəʊˌɒpə'reɪʃ(ə)n] [wɪð] [ðə; ði]
Produced **in** **cooperation** **with** **the**
生产 在 合作 和 这

与.....合作制作

['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] Service2
National **Park** **Service2**
国家的 公园 Service2

国家公园管理局2

['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents]
TABLE **OF** **CONTENTS**
桌子 的 内容

目录

[peɪdʒ]
Page
页

页

Preface3
Preface3
Preface3

序言3

Introduction4
Introduction4
Introduction4

引言4

['juːzɪŋ][ðə; ði] [treɪlz] : [ə; eɪ] [fjuː] [tɪps] [fɔː(r); fə(r)] Beginners5
Using **the** **Trails** **:** **A** **Few** **Tips** **for** **Beginners5**
使用 这 小径 : 一个 很少 尖端 为了 Beginners5

使用步道：给初学者的一些提示5

[ðə; ði] [treɪlz] : [wʌn] .
The **Trails** **:** **1** **.**
这 小径 : 1 .

步道：1.

['fɒrɪst] [leɪk] [ænd; ənd] - Mountain102 .
Forest **Lake** **and** **Brokeoff** **Mountain102** **.**
森林 湖 和 - Mountain102 .

森林湖和布罗克奥夫山102。

[mɪl] [kriːk] Falls123 .
Mill **Creek** **Falls123** **.**
磨 溪 Falls123 .

米尔溪瀑布123。

[rɪdʒ] Lakes134 .
Ridge **Lakes134** **.**
岭 Lakes134 .

岭湖134。

['sʌlfə(r)] [wɜːks] [hɒt] Springs145 .
Sulphur **Works** **Hot** **Springs145** **.**
硫 作品 热的 Springs145 .

硫磺厂温泉145。

['bʌmpæs] Hell166 .
Bumpass **Hell166** **.**
颠簸路 Hell166 .

撞击地狱166。

['bʌmpæs] [hel] [tuː; tə][kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] [ænd; ənd] [kɪŋz] [kriːk] Campground187 .
Bumpass **Hell** **to** **Cold** **Boiling** **Lake** **and** **Kings** **Creek** **Campground187** **.**
颠簸路 地狱 到 寒冷的 沸腾 湖 和 国王 溪 Campground187 .

从 Bumpass Hell 到 Cold Boiling Lake 和 Kings Creek Campground187。

['læsən] Peak208 .
Lassen **Peak208** **.**
拉森 Peak208 .

拉森峰208。

['terəs] , ['ʃædəʊ] , [ænd; ənd] [klɪf] Lakes229 .

Terrace	**,**	**Shadow**	**,**	**and**	**Cliff**	**Lakes229**	**.**
阳台	,	阴影	,	和	悬崖	Lakes229	.

露台湖、阴影湖和悬崖湖229。

[pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə] ['sʌmɪt] Lake2310 .

Park	**Road**	**to**	**Summit**	**Lake2310**	**.**
公园	路	到	首脑	Lake2310	.

公园路到峰湖2310。

[pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə][hæt] Lake2411 .

Park	**Road**	**to**	**Hat**	**Lake2411**	**.**
公园	路	到	帽子	Lake2411	.

公园路到哈特湖2411。

[kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [ænd; ənd] [-] [leɪks] , ['kɑːnərd] [medəuz] , [mɪl] [kriːk] [fɔːls] , [ænd; ənd]

Cold	**Boiling**	**and**	**Crumbaugh**	**Lakes**	**,**	**Conard**	**Meadows**	**,**	**Mill**	**Creek**	**Falls**	**,**	**and**
寒冷的	沸腾	和	克伦博	湖泊	,	康纳德	草地	,	磨	溪	瀑布	,	和

['sʌlfə(r)] [wɜːks] Campground2512 .

Sulphur	**Works**	**Campground2512**	**.**
硫	作品	Campground2512	.

冷沸湖和克伦博湖、康纳德草甸、米尔溪瀑布和硫磺厂露营地2512。

[kɪŋz] [kriːk] Falls2613 .

Kings	**Creek**	**Falls2613**	**.**
国王	溪	Falls2613	.

国王溪瀑布2613。

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə]['ekəʊ][ænd; ənd] [twɪn] Lakes2714 .

Summit	**Lake**	**to**	**Echo**	**and**	**Twin**	**Lakes2714**	**.**
首脑	湖	到	回声	和	双	Lakes2714	.

峰湖至回声湖和双子湖2714。

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['ʌpə(r)] [twɪn] Lake3015 .

Summit	**Lake**	**to**	**Horseshoe**	**Lake**	**via**	**Upper**	**Twin**	**Lake3015**	**.**
首脑	湖	到	马蹄铁	湖	通过	上	双	Lake3015	.

途经上双子湖，到达马蹄湖3015。

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['grɑːsi] [sweɪl] Creek3216 .

Summit	**Lake**	**to**	**Horseshoe**	**Lake**	**via**	**Grassy**	**Swale**	**Creek3216**	**.**
首脑	湖	到	马蹄铁	湖	通过	草丛	沼泽地	Creek3216	.

途经 Grassy Swale Creek 到 Summit Lake 的 Horseshoe Lake3216。

['klʌstə(r)] Lakes3317 .

Cluster	**Lakes3317**	**.**
簇	Lakes3317	.

集群湖泊3317。

['pærədaɪs] Meadows3418 .

Paradise	**Meadows3418**	**.**
天堂	Meadows3418	.

天堂草甸3418。

['keɪɒs] [krægz][ænd; ənd][krægz] Lake3619 .

Chaos	**Crags**	**and**	**Crags**	**Lake3619**	**.**
混乱	峭壁	和	峭壁	Lake3619	.

混沌峭壁和峭壁湖3619。

['lɪli] Pond3720 .

Lily	**Pond3720**	**.**
百合	Pond3720	.

百合池3720。

[ˌmænzəˈniːtə] Lake3821 .
Manzanita **Lake3821** **.**
曼萨尼塔 Lake3821 .

曼萨尼塔湖3821。

[ˌmænzəˈniːtə] Creek3922 .
Manzanita **Creek3922** **.**
曼萨尼塔 Creek3922 .

曼萨尼塔溪3922。

[ˈsɪndə(r)] Cone4023 .
Cinder **Cone4023** **.**
煤渣 Cone4023 .

煤渣锥4023。

[ˈprɒspekt] Peak4224 .
Prospect **Peak4224** **.**
前景 Peak4224 .

展望峰4224。

[ˈbɑːθtʌb] Lake4325 .
Bathtub **Lake4325** **.**
浴缸 Lake4325 .

浴缸湖4325。

[bjuːt] [leɪk] ([nɔːθ] [ænd; ənd] [iːst] [ʃɔːz]) - .
Butte **Lake** **(** **North** **and** **East** **Shores** **)** **4426** **.**
比尤特 湖 (北 和 东方 海岸) - .

比尤特湖（北岸和东岸）4426。

[ˈwɪdəʊ] Lake4527 .
Widow **Lake4527** **.**
寡妇 Lake4527 .

寡妇湖4527。

[bjuːt] [leɪk] [tuː; tə][snæg] Lake4628 .
Butte **Lake** **to** **Snag** **Lake4628** **.**
比尤特 湖 到 障碍物 Lake4628 .

比尤特湖到斯纳格湖4628。

[ˈhɔːsʃuː] [leɪk] [tuː; tə][snæg] Lake4729 .
Horseshoe **Lake** **to** **Snag** **Lake4729** **.**
马蹄铁 湖 到 障碍物 Lake4729 .

马蹄湖到斯纳格湖4729。

[ˈdʒuːnɪpə(r)] [leɪk] [tuː; tə][snæg] Lake4830 .
Juniper **Lake** **to** **Snag** **Lake4830** **.**
杜松 湖 到 障碍物 Lake4830 .

杜松湖至斯纳格湖4830。

[ˌɪnspəˈreɪʃ(ə)n] Point5031 .
Inspiration **Point5031** **.**
灵感 Point5031 .

灵感点5031。

[ˈkrɪst(ə)l] Lake5132 .
Crystal **Lake5132** **.**
水晶 Lake5132 .

水晶湖5132。

[maʊnt] Harkness5233 .
Mount **Harkness5233** **.**
山 Harkness5233 .

哈克尼斯山5233。

['bɔɪlɪŋ] [sprɪŋz] Lake5434 .
Boiling Springs Lake5434 .
沸腾 斯普林斯 Lake5434 .

沸泉湖5434。

['dɛvəlz] Kitchen55
Devil's Kitchen55
魔鬼的 Kitchen55

魔鬼厨房55

[mæp][ɒv; əv] ['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] Park28 - -
Map of Lassen Volcanic National Park28 - 293
地图 的 拉森 火山 国家的 Park28 - -

拉森火山国家公园地图28-293

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[sɪns] [məʊst][ɒv; əv] ['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] [kæn; kən] [best] [biː; bi] [siːn] [ænd; ənd] [ɪn'dʒɔɪd] [baɪ]
Since most of Lassen Volcanic National Park can best be seen and enjoyed by
自从 最多 的 拉森 火山 国家的 公园 能 最好的 是 已见 和 享受 经过
['wɔːkɪŋ] [ðə; ði] [treɪlz] ,
walking the trails ,
步行 这 小径 ,

由于拉森火山国家公园的大部分景色都适合沿着步道步行游览，

[ðɪs] ['bʊklət] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [tuː; tə] [help] [ðəʊz] [huː] [wɪʃ] [tuː; tə] [nəʊ] [mɔː(r)] [ə'baʊt] [ðə; ði] [pɑːk] .
this booklet is written to help those who wish to know more about the park .
这 小册子 是 书面 到 帮助 那些 WHO 希望 到 知道 更多的 关于 这 公园 .

这本小册子旨在帮助那些想要更多了解公园的人。

[mʌtʃ] [kæn; kən] [biː; bi] [əb'zɜːvd] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['læsən] [pɑːk] [rəʊd] ,
Much can be observed from the Lassen Park Road ,
很多 能 是 观察到 从 这 拉森 公园 路 ,

从拉森公园路可以看到很多景色，

[ɪn'kluːdɪŋ] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [best] ['siːnəri] [ænd; ənd] [məʊst] ['ɪntrəstɪŋ] [dʒi'ɒlədʒi] ,
including some of the best scenery and most interesting geology ,
包括 一些 的 这 最好的 风景 和 最多 有趣的 地质学 ,

包括一些最美的风景和最有趣的地质景观，

[bʌt; bət] [tuː; tə] [bɪ'kʌm] ['θʌrəli] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði] [pɑːk] [ænd; ənd] [tuː; tə] [ə'priːʃieɪt] ['fʊli]
but to become thoroughly acquainted with the park and to appreciate fully
但 到 变得 彻底 熟人 和 这 公园 和 到 欣赏 完全
[wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [tuː; tə] ['ɒfə(r)] ,
what it has to offer ,
什么 它 有 到 提供 ,

但要彻底了解这座公园，并充分欣赏它所提供的一切，

[ðeə(r)] [ɪz] [nəʊ] ['betə(r)] [wei] [ðæn; ðən] ['wɔːkɪŋ] [ðə; ði] [treɪlz] .
there is no better way than walking the trails .
那里 是 不 更好的 方式 比 步行 这 小径 .

最好的方式莫过于沿着小径漫步。

['θɜːti] - [fɔː(r)] [treɪlz] [ɑː(r); ə(r)] ['briːfli] [dɪ'skraɪbd] [ɪn] [ðɪs] ['bʊklət] .
Thirty - four trails are briefly described in this booklet .
三十 - 四 小径 是 简要地 描述 在 这 小册子 .

这本小册子简要介绍了34条徒步路线。

['rɑːðə(r)][ðæn; ðən] [gɪv] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [iːtʃ] [treɪl] ,
Rather **than** **give** **a** **complete** **description** **of** **each** **trail** **,**
相当 比 给 一个 完全的 描述 的 每个 踪迹 ,

与其对每条步道进行完整描述，

[æn; ən] [ə'tempt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] ['haɪlaɪts] [ɒv; əv] [iːtʃ] ,
an **attempt** **is** **made** **to** **indicate** **the** **highlights** **of** **each** **,**
一个 试图 是 制成 到 表明 这 亮点 的 每个 ,

本文尝试指出每项内容的要点，

['gɪvɪŋ] [ɪ'nʌf] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [səʊ] [ðæt] [ə; eɪ] ['haɪkə(r)] [kæn; kən] [dɪ'saɪd] [wɪtʃ] [treɪlz] [wɪl] ['ɪntrəst] [hɪm]
giving **enough** **information** **so** **that** **a** **hiker** **can** **decide** **which** **trails** **will** **interest** **him**
给予 足够的 信息 所以 那 一个 徒步旅行者 能 决定 哪个 小径 将要 兴趣 他
[məʊst] .
most **.**
最多 .

提供足够的信息，以便徒步旅行者能够决定哪些路线最能引起他的兴趣。

[ðə; ði] ['ɔːθə(r)] [wʊd] [laɪk] [tuː; tə] [ɪk'spres] [hɪz; ɪz] [θæŋks] [ænd; ənd] [əˌpriːʃi'eɪʃn] [tuː; tə] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)]
The **author** **would** **like** **to** **express** **his** **thanks** **and** **appreciation** **to** **a** **number**
这 作者 会 喜欢 到 表达 他的 谢谢 和 欣赏 到 一个 数字
[ɒv; əv] [p'ɜːsənz] [huː] [hæv; həv] [helpt] [tuː; tə] [meɪk] [ðɪs] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] ['pɒsəb(ə)l] :
of **persons** **who** **have** **helped** **to** **make** **this** **publication** **possible** **:**
的 人 WHO 有 帮助 到 制作 这 发布 可能的 :

作者谨向所有帮助促成本书出版的人士表示衷心的感谢和赞赏：

[tuː; tə] ['reɪmənd] [el] . ['nelsn] , ['fɔːmə(r)] [tʃiːf] [pɑːk] ['nætʃ(ə)rəlɪst] , [fɔː(r); fə(r)] ['gaɪd(ə)ns] [ænd; ənd]
To **Raymond** **L** **.** **Nelson** **,** **former** **Chief** **Park** **Naturalist** **,** **for** **guidance** **and**
到 雷蒙德 L . 纳尔逊 , 以前的 首席 公园 博物学家 , 为了 指导 和
[sketʃ] [mæps] ;
sketch **maps** **;**
草图 地图 ;

感谢前首席公园博物学家雷蒙德·L·纳尔逊提供的指导和草图；

['lestə(r)][diː] . [boʊ'diːn] , ['fɔːmə(r)] [tʃiːf] [pɑːk] ['reɪndʒə(r)] ; ['hærəld][el] . ['stænli] , ['rɒbət] [bɔːl] , [ænd; ənd]
Lester **D** **.** **Bodine** **,** **former** **Chief** **Park** **Ranger** **;** **Harold** **L** **.** **Stanley** **,** **Robert** **Ball** **,** **and**
莱斯特 D . 博丁 , 以前的 首席 公园 游骑兵 ; 哈罗德 L . 斯坦利 , 罗伯特 球 , 和
[eɪtʃ] . ['trɪki] ['luːɪs] ,
H **.** **Trickey** **Lewis** **,**
H . 特里克 刘易斯 ,

莱斯特·D·博丁，前首席公园管理员；哈罗德·L·斯坦利、罗伯特·鲍尔和H·特里克·刘易斯，

['siːzən(ə)l] ['reɪndʒəz] , [fɔː(r); fə(r)][ðeə(r)][eɪd][ænd; ənd] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] ; [ænd; ənd][tuː; tə] ['dɒr(ə)θi] ['mætɪsən]
seasonal **rangers** **,** **for** **their** **aid** **and** **information** **;** **and** **to** **Dorothy** **Matteson**
季节性 护林员 , 为了 他们的 援助 和 信息 ; 和 到 多萝西 马特森
,
,
,

感谢季节性巡护员的帮助和信息；以及感谢多萝西·马特森，

[ɑːt] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv] ['tʃiːkəʊ] [steɪt] ['kɒlɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['eksələnt] [ˌɪlʌs'treɪʃən] . [fɔːr]
art **department** **of** **Chico** **State** **College** **for** **the** **excellent** **illustrations** **.** **4**
艺术 部门 的 奇科 状态 大学 为了 这 出色的 插图 . 4

感谢奇科州立学院艺术系提供的精美插图。4

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] , [ɪ'stæblɪʃt] [ɒn] ['ɔːgəst] [naɪn] , - , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [mɔː(r)]
Lassen Volcanic National Park , established on August 9 , 1916 , and containing more
拉森 火山 国家的 公园 , 已确立的 在 八月 9 , - , 和 包含 更多的
[ðæn; ðən] - [skweə(r)] [maɪlz] ,
than 160 square miles ,
比 - 正方形 英里 ,

拉森火山国家公园成立于1916年8月9日，占地超过160平方英里。

[ɪz] [əd'mɪnɪstəd] [baɪ][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['sɜːvɪs] , [juː] . [es] . [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)] .
is administered by the National Park Service , U . S . Department of the Interior .
是 管理 经过 这 国家的 公园 服务 , U . S . 部门 的 这 内部的 .

由美国内政部国家公园管理局管理。

[ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] ['sɪstəm] , [ɒv; əv] [wɪtʃ] [ðɪs] [pɑːk] [ɪz][ə; eɪ]['juːnɪt] , [ɪz] ['dedɪkeɪtɪd] [tuː; tə]
The National Park System , of which this park is a unit , is dedicated to
这 国家的 公园 系统 , 的 哪个 这 公园 是 一个 单元 , 是 投入的 到
[kəns'ɜːvɪŋ] [ðə; ði] ['siːnɪk] ,
conserving the scenic ,
保护 这 风景优美 ,

该公园是国家公园系统的一部分，该系统致力于保护风景优美的地区。

[ˌsaɪən'tɪfɪk] , [ænd; ənd] [hɪ'stɒrɪk] ['herɪtɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði][juː'naɪtɪd] [steɪts] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['benɪfɪt] [ænd; ənd]
scientific , and historic heritage of the United States for the benefit and
科学 , 和 历史性 遗产 的 这 团结的 各州 为了 这 益处 和
[ɪn'dʒɔɪmənt] [ɒv; əv][ɪts] ['piːp(ə)l] .
enjoyment of its people .
享受 的 它是 人们 .

美国的科学和历史遗产，为了造福和享受美国的人民。

[kri'eɪtɪd] [ɪn] - , [ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'tɪəriə(r)] — [ə'mɛrɪkəz] [dɪ'pɑːtmənt] [ɒv; əv]
Created in 1849 , the Department of the Interior — America's Department of
创建 在 - , 这 部门 的 这 内部的 — 美国的 部门 的
['nætʃ(ə)rəl] [rɪ'sɔːsɪz] — [ɪz] [kən'sɜːnd] [wɪð] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] ,
Natural Resources — is concerned with the management ,
自然的 资源 — 是 担心的 和 这 管理 ,

美国内政部成立于1849年，是美国的自然资源部，负责管理、

[ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['wɔːtə(r)] , ['waɪldlaɪf] , ['mɪnərəl] , ['fɒrɪst] ,
conservation , and development of the Nation's water , wildlife , mineral , forest ,
保护 , 和 发展 的 这 国家的 水 , 野生动物 , 矿物 , 森林 ,
[ænd; ənd] [pɑːk] [ænd; ənd][ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən] [rɪ'sɔːsɪz] .
and park and recreation resources .
和 公园 和 娱乐 资源 .

保护和开发国家的水资源、野生动物、矿产、森林、公园和娱乐资源。

[ˌaɪ 'tiː]['ɔːlsəʊ][hæz; həz]['meɪdʒə(r)] [rɪˌspɒnsə'bɪlətɪz] [fɔː(r); fə(r)]['ɪndiən][ænd; ənd] [ˌterə'tɔːriəl] [ə'feəz] .
It also has major responsibilities for Indian and Territorial affairs .
它 还 有 主要的 职责 为了 印度 和 领土 事务 .

它还承担着印度和领土事务的重要职责。

[æz; əz][ðə; ði] ['neɪʃənz] ['prɪnsəp(ə)l] [ˌkɒnsə'veɪʃ(ə)n] ['eɪdʒənsi] ,
As the Nation's principal conservation agency ,
作为 这 国家的 主要的 保护 机构 ,

作为国家的主要自然保护机构，

[ðə; ði] [dɪ'pɑːtmənt] [wɜːks] [tuː; tə] [ə'ʃʊə(r)] [ðæt] [ˌnɑːnrɪ'nuːəbl] [rɪ'sɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [dɪ'veləpt]
the Department works to assure that nonrenewable resources are developed
这 部门 作品 到 保证 那 不可再生 资源 是 发达
[ænd; ənd] [juːst] ['waɪzli] ,
and used wisely ,
和 用过的 明智地 ,

该部门致力于确保不可再生资源得到合理开发和利用。

[ðæt] [pɑːk] [ænd; ənd] [ˌrekri'eɪʃən(ə)l] [rɪ'sɔːsɪz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'sɜːvd] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] ,

that	park	and	recreational	resources	are	conserved	for	the	future	,
那	公园	和	休闲	资源	是	已保存	为了	这	未来	,

确保公园和休闲资源得到保护，造福子孙后代。

[ænd; ənd] [ðæt] [rɪ'njuːəb(ə)l] [rɪ'sɔːsɪz] [meɪk] [ðeə(r)] [fʊl] [ˌkɒntrɪ'bjuːʃ(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prəʊgres] ,

and	that	renewable	resources	make	their	full	contribution	to	the	progress	,
和	那	可再生能源	资源	制作	他们的	满的	贡献	到	这	进步	,

[prɒ'sperəti] ,

prosperity	,
繁荣	,

可再生资源为进步、繁荣做出充分贡献，

[ænd; ənd] [sɪ'kjʊərəti] [ɒv; əv] [ðə; ði] [juˈnaɪtɪd] [steɪts] — [naʊ] [ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] . [faɪv]

and	security	of	the	United	States	—	now	and	in	the	future	.	5
和	安全	的	这	团结的	各州	—	现在	和	在	这	未来	.	5

以及美国现在和未来的安全。5

['juːzɪŋ] [ðə; ði] [treɪlz] :

USING	THE	TRAILS	:
使用	这	小径	:

利用步道：

[ə; eɪ] [fjuː] [tɪps] [fɔː(r); fə(r)] [bɪ'gɪnəz]

A	FEW	TIPS	FOR	BEGINNERS
一个	很少	尖端	为了	初学者

给初学者的一些建议

[wʌn] . [steɪ] [ɒn] [ðə; ði] [treɪl] .

1	.	STAY	ON	THE	TRAIL	.
1	.	停留	在	这	踪迹	.

1. 留在步道上。

[ðɪs] [ɪz] ['juːʒuəli; 'juːʒəli] [ə; eɪ] ['sɪmp(ə)l] ['mætə(r)] , [bʌt; bət] [ɪn] [ə; eɪ] [fjuː] ['pleɪsɪz] ['ænɪm(ə)l] [treɪlz] [əb'skjʊə(r)]

This	is	usually	a	simple	matter	,	but	in	a	few	places	animal	trails	obscure
这	是	通常	一个	简单的	事情	,	但	在	一个	很少	地方	动物	小径	朦胧

[ðə; ði] [meɪn] [treɪl] .

the	main	trail	.
这	主要的	踪迹	.

这通常是一件很简单的事情，但在某些情况下，动物的足迹会遮蔽主路。

[ɒn] [sʌm; səm] [treɪlz] ['ɒrɪndʒ] ['mɑːrkərz] [ɑː(r); ə(r)] [neɪld] [tuː; tə] [triːz] [tuː; tə] [gaɪd] [ðə; ði] ['haɪkə(r)] ,

On	some	trails	orange	markers	are	nailed	to	trees	to	guide	the	hiker	,
在	一些	小径	橙子	标记	是	钉子	到	树木	到	指导	这	徒步旅行者	,

有些徒步路线上，树上钉着橙色的路标，用来引导徒步者。

[ænd; ənd] , [ɒn] ['ʌðə(r)z] , [rɒk] [keənz] [mɑːk] [ðə; ði] [weɪ] .

and	,	on	others	,	rock	cairns	mark	the	way	.
和	,	在	其他的	,	岩石	石堆	标记	这	方式	.

而在另一些地方，则以石堆作为路标。

[ˌtuː'tuː] . [ə'vɔɪd] [ʃɔːt] [kʌts] .

2	.	AVOID	SHORT	CUTS	.
2	.	避免	短的	削减	.

2. 避免走捷径。

[ɪn] [ðə; ði] [lɒŋ] [rʌn] , [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ʃɔːt] [kʌts] ,

In	the	long	run	,	they	are	not	short	cuts	,
在	这	长的	跑步	,	他们	是	不是	短的	削减	,

从长远来看，它们并非捷径。

[æz; əz] [ðeɪ] [juːz] [ʌp] [mɔː(r)] ['enədʒi] [ænd; ənd] [ɑː(r); ə(r)] [mɔː(r)] ['taɪərɪŋ] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['sʌmwɒt]

as	they	use	up	more	energy	and	are	more	tiring	than	the	somewhat
作为	他们	使用	向上	更多的	活力	和	是	更多的	令人疲惫	比	这	有些

[lɒŋgə(r)] [treɪl] .

longer	trail	.
更长	踪迹	.

因为它们消耗更多能量，比稍长的徒步路线更累人。

[ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)] ['ɒf(ə)n] ['deɪndʒərəs] [tuː; tə] [ðə; ði] ['pɜːs(ə)n] ['juːzɪŋ] [ðem; ðəm] [ænd; ənd] , ['ɔːlsəʊ] , [dɪs'lɔdʒd]

They	are	often	dangerous	to	the	person	using	them	and	,	also	,	dislodged
他们	是	经常	危险的	到	这	人	使用	他们	和	,	还	,	脱落

[rɒks] [meɪ] ['ɪndʒə(r)] ['haikəz] [bɪ'ləʊ] .

rocks	may	injure	hikers	below	.
岩石	可能	损伤	徒步旅行者	以下	.

它们对使用者来说往往很危险，而且松动的岩石也可能伤及下方的徒步旅行者。

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] , [ðeɪ] ['ɔːlweɪz] ['dæmɪdʒ] [ðə; ði] [treɪl] [baɪ] ['fɪlɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð] ['debriː] [ænd; ənd] [baɪ]

In	addition	,	they	always	damage	the	trail	by	filling	it	with	debris	and	by
在	添加	,	他们	总是	损害	这	踪迹	经过	填充	它	和	碎片	和	经过

[ək'seləreɪtɪŋ] [ɪ'rəʊʒ(ə)n] .

accelerating	erosion	.
加速	侵蚀	.

此外，他们总是通过向小路倾倒碎石和加速侵蚀来破坏小路。

[θriː] . [kiːp] [jɔː(r); jə(r)] ['berɪŋ] .

3	.	KEEP	YOUR	BEARINGS	.
3	.	保持	你的	轴承	.

3. 保持清醒。

[ɪn] ['læsən] [vɒl'kænɪk] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['plenti] [ɒv; əv] ['lændmɑːrks] , [səʊ] [ðɪs] [ʃʊd; ʃəd] [nɒt] [biː; bi] ['dɪfɪkəlt] .

In	Lassen	Volcanic	there	are	plenty	of	landmarks	,	so	this	should	not	be	difficult	.
在	拉森	火山	那里	是	很多	的	地标	,	所以	这	应该	不是	是	难的	.

拉森火山有很多地标，所以这应该不难。

[ə; eɪ] [gʊd] [mæp] [wɪl] [help] , [ænd; ənd] [ˌtɒpə'græfɪk] [mæps] [ɒv; əv] ['læsən] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] .

A	good	map	will	help	,	and	topographic	maps	of	Lassen	are	available	.
一个	好的	地图	将要	帮助	,	和	地形	地图	的	拉森	是	可用的	.

一张好的地图会很有帮助，而且可以买到拉森火山的地形图。

[ɪf] [juː; jʊ] [ɑː(r); ə(r)] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [rɪ'tɜːn] ['vaɪə] [ðə; ði] [seɪm] [treɪl] [ænd; ənd] [hæv; həv] ['eni] [daut] [ə'baʊt]

If	you	are	going	to	return	via	the	same	trail	and	have	any	doubts	about
如果	你	是	去	到	返回	通过	这	相同的	踪迹	和	有	任何	疑虑	关于

[rɪ'meɪnɪŋ] [ɒn] [ˌaɪ 'tiː] ,

remaining	on	it	,
其余的	在	它	,

如果您打算沿原路返回，并且对是否继续沿着这条路走有任何疑虑，

[juːz] [ðə; ði] ['ɪndiən] ['meθəd] [ɒv; əv] ['lʊkɪŋ] [bæk] ['friːkwəntli] .

use	the	Indian	method	of	looking	back	frequently	.
使用	这	印度	方法	的	寻找	后退	频繁地	.

运用印度人经常回顾过去的方法。

[fɔːr] . [biː; bi] ['keəf(ə)l] [wɪð] ['faɪə(r)] .

4	.	BE	CAREFUL	WITH	FIRE	.
4	.	是	小心	和	火	.

4. 小心用火。

[ə; eɪ]['kæmpfaɪə(r)][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [səʊkt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['æʃɪz] ['θʌrəli] [mɪkst] [wɪð] ['wɔːtə(r)][ʌn'tɪl]

A	campfire	should	be	soaked	and	the	ashes	thoroughly	mixed	with	water	until
一个	营火	应该	是	浸泡过	和	这	灰烬	彻底	混合	和	水	直到

['evri] ['embə(r)][ɪz][aʊt] .

every	ember	is	out	.
每一个	余烬	是	出去	.

篝火应该用水彻底浸泡，并将灰烬与水充分混合，直到所有余烬都熄灭为止。

[tuː; tə] [bɪld] [ə; eɪ]['kæmpfaɪə(r)] ['eniweə(r)] [ɪk'sept] [æt; ət][ə; eɪ]['regjələ(r)]['kæmpgraʊnd][juː; jʊ][mʌst; məst]

To	build	a	campfire	anywhere	except	at	a	regular	campground	you	must
到	建造	一个	营火	任何地方	除了	在	一个	常规的	营地	你	必须

[sɪ'kjʊə(r)][ə; eɪ]['speʃ(ə)l] [pə'mɪt] [frɒm; frəm][ə; eɪ] [pɑːk]['reɪndʒə(r)] .

secure	a	special	permit	from	a	Park	Ranger	.
安全的	一个	特别的	允许	从	一个	公园	游骑兵	.

在正规露营地以外的地方生篝火，必须从公园管理员那里获得特别许可。

[duː; də][nɒt] [sməʊk] [waɪl] ['haɪkɪŋ][ɒn][ðə; ði][treɪlz] .

Do	not	smoke	while	hiking	on	the	trails	.
做	不是	抽烟	尽管	远足	在	这	小径	.

徒步旅行时请勿吸烟。

[wen] [juː; jʊ][wɒnt][ə; eɪ] [sməʊk] , [sɪt] [daʊn] ,

When	you	want	a	smoke	,	sit	down	,
什么时候	你	想	一个	抽烟	,	坐	向下	,

想抽烟的时候，就坐下来。

[breɪk] [jɔː(r); jə(r)] [mætʃ] [bɪ'fɔː(r)] ['θrəʊɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] [ə'weɪ] [ænd; ənd] [kəm'pliːtli] [ɪk'stɪŋgwɪʃ] [ðə; ði] [bʌt]

break	your	match	before	throwing	it	away	and	completely	extinguish	the	butt
休息	你的	匹配	前	投掷	它	离开	和	完全地	熄灭	这	屁股

[bɪ'fɔː(r)] ['liːvɪŋ] . [faɪv] .

before	leaving	.	5	.
前	离开	.	5	.

5. 扔掉火柴前请先折断，离开前请将烟头完全熄灭。

[kiːp] [tə'geðə(r)] .

KEEP	TOGETHER	.
保持	一起	.

团结一致。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ðə; ði]['pɜːs(ə)n] [huː] [ɪz] ['sepəreɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][rest] [huː] [gets] [lɒst] .

It	is	the	person	who	is	separated	from	the	rest	who	gets	lost	.
它	是	这	人	WHO	是	分开	从	这	休息	WHO	获得	丢失的	.

与其他人走散的人才会迷路。

[sɪks] . [kən'sɜːv] [jɔː(r); jə(r)] [streŋθ] .

6	.	CONSERVE	YOUR	STRENGTH	.
6	.	养护	你的	力量	.

6. 保存体力。

[ðə; ði] [ˌelə'veɪʃənz] [ɪn] ['læsən] [vɒl'kænɪk][ɑː(r); ə(r)] [kən'sɪdərəbli] ['haɪə(r)][ðæn; ðən][məʊst]['piːp(ə)l][ɑː(r); ə(r)]

The	elevations	in	Lassen	Volcanic	are	considerably	higher	than	most	people	are
这	海拔	在	拉森	火山	是	相当	更高	比	最多	人们	是

[juːst] [tuː; tə] ,

used	to	,
用过的	到	,

拉森火山的海拔高度远高于大多数人习惯的高度。

[ænd; ənd][juː; jʊ] [meɪ] ['taɪə(r)][mɔː(r)] ['iːzəli] .

and	you	may	tire	more	easily	.
和	你	可能	胎	更多的	容易地	.

而且你可能更容易感到疲劳。

[ɪf] [juː; jʊ] [stɑːt] [aʊt] at6

If	you	start	out	at6
如果	你	开始	出去	at6

如果你从6开始

[ə; eɪ] [peɪs] [wɪtʃ] [siːm] [sləʊ] [juː; jʊ][ɑː(r); ə(r)][mɔː(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] ['fɪnɪʃ] [ðæn; ðən] [ɪf] [juː; jʊ] ['hʌri] .

a	pace	which	seems	slow	you	are	more	likely	to	finish	than	if	you	hurry	.
一个	步伐	哪个	似乎	慢的	你	是	更多的	可能	到	结束	比	如果	你	匆忙	.

看似缓慢的步伐反而比匆忙的步伐更容易完成。

[rest] ['ɒf(ə)n] .

Rest	often	.
休息	经常	.

多休息。

['sɛvən] . ['kæri] [ə; eɪ] [lait] [ænd; ənd] ['kʌmftəb(ə)l] [pæk] . [eit] .

7	.	CARRY	A	LIGHT	AND	COMFORTABLE	PACK	.	8	.
7	.	携带	一个	光	和	舒服的	盒	.	8	.

7. 携带轻便舒适的背包。8.

['kæri] [jɔː(r); jə(r)] [əʊn] ['wɔːtə(r)] [ən'les] [juː; jʊ] [nəʊ] [ðə; ði]['eəriə] .

CARRY	YOUR	OWN	WATER	unless	you	know	the	area	.
携带	你的	自己的	水	除非	你	知道	这	区域	.

除非你熟悉当地情况，否则请自带饮用水。

[ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪn][ðə; ði] [striːmz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][pjʊə(r)] ,

The	water	in	the	streams	should	be	pure	,
这	水	在	这	溪流	应该	是	纯的	,

溪水中的水应该是纯净的。

[bʌt; bət][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl][pɑːk] ['sɜːvɪs] ['kænɒt] [ˌgærən'tiː] [ˌaɪ 'tiː] [ə'genst] ['hjuːmən][pə'luːʃ(ə)n] .

but	the	National	Park	Service	cannot	guarantee	it	against	human	pollution	.
但	这	国家的	公园	服务	不能	保证	它	反对	人类	污染	.

但国家公园管理局无法保证它免受人为污染。

[snəʊ] [meɪ] [biː; bi] [juːst] , [bʌt; bət]['əʊnli][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][æt; ət][ə; eɪ] [taɪm] , [ɪn]['ɔːdə(r)][tuː; tə] [prɪ'vent] [kræmps] . [naɪn] .

Snow	may	be	used	,	but	only	a	little	at	a	time	,	in	order	to	prevent	cramps	.	9	.
雪	可能	是	用过的	,	但	仅有的	一个	小的	在	一个	时间	,	在	命令	到	防止	痉挛	.	9	.

可以使用雪，但一次只能用少量，以防止抽筋。9.

[kiːp] [ðə; ði] [treɪlz] [friː] [frɒm; frəm] ['lɪtə(r)] .

KEEP	THE	TRAILS	FREE	FROM	LITTER	.
保持	这	小径	自由的	从	垃圾	.

保持步道清洁，不要乱扔垃圾。

[ðə; ði] ['bjuːti] [ɒv; əv] [kliːn] ,

The	beauty	of	clean	,
这	美丽	的	干净的	,

清洁之美

[waɪld]['pleɪsɪz][ɪz][səʊ]['frædʒaɪl]['iːv(ə)n][ə; eɪ][bɪt][ɒv; əv]['peɪpə(r)] [drɒpt] [kæn; kən][mɑː(r)][ˌaɪ 'tiː] . - .

wild	places	is	so	fragile	even	a	bit	of	paper	dropped	can	mar	it	.	10	.
荒野	地方	是	所以	脆弱的	甚至	一个	少量	的	纸	掉落	能	马尔	它	.	-	.

荒野之地非常脆弱，即使是掉落的一小块纸片也会破坏它。10.

[weə(r)] ['prɒpə(r)] ['kləʊðɪŋ] — ['haɪkɪŋ] [buːts] [fɔː(r); fə(r)] [ɪk'stensɪv] [ɔː(r)] ['rʌgɪd] [haɪk] , [ænd; ənd]

WEAR	PROPER	CLOTHING	—	hiking	boots	for	extensive	or	rugged	hikes	,	and
穿	恰当的	衣服	—	远足	靴子	为了	广泛的	或者	崎岖	徒步旅行	,	和

[lait] [bʌt; bət] [wɔːm] ['kləʊðɪŋ] .

light	but	warm	clothing	.
光	但	温暖的	衣服	.

穿着合适的衣物——长途或崎岖徒步旅行应穿登山靴，轻便但保暖的衣物。

[ə; eɪ] [laɪt] ['dʒækɪt][ɪz] [ˌrekə'mendɪd] , [æz; əz][hɒt] ['sʌmə(r)] [deɪz] ['ɒf(ə)n] [kuːl] ['kwɪkli] .

A	light	jacket	is	recommended	,	as	hot	summer	days	often	cool	quickly	.
一个	光	夹克	是	受到推崇的	,	作为	热的	夏天	天	经常	凉爽的	迅速地	.

建议带件轻薄外套，因为炎热的夏季气温往往下降得很快。

- . [plæn] [jɔː(r); jə(r)] [haɪk] .

11	.	PLAN	YOUR	HIKE	.
-	.	计划	你的	远足	.

11. 规划你的徒步旅行。

[baɪ]['keəf(ə)l][ˌjuːtəlaɪ'zeɪʃn][ɒv; əv][jɔː(r); jə(r)][taɪm][juː; jʊ][wɪl][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][siː][mɔː(r)][ænd; ənd]

By	careful	utilization	of	your	time	you	will	be	able	to	see	more	and
经过	小心	利用率	的	你的	时间	你	将要	是	有能力的	到	看	更多的	和

[hæv; həv][ə; eɪ][mɔː(r)][ɪn'dʒɔɪəb(ə)l][trɪp] .

have	a	more	enjoyable	trip	.
有	一个	更多的	令人愉悦	旅行	.

合理利用时间，你就能看到更多风景，拥有更愉快的旅程。

[ə'laʊ] ['plenti] [ɒv; əv][taɪm] .

Allow	plenty	of	time	.
允许	很多	的	时间	.

预留充足的时间。

['juːʒuəli; 'juːʒəli][ˌaɪ 'tiː][ɪz][mɔː(r)] ['sætɪsfaɪɪŋ] [tuː; tə] ['θʌrəli] [ɪk'splɔː(r)][ə; eɪ] [fjuː] ['sekʃənz] [ðæn; ðən]

Usually	it	is	more	satisfying	to	thoroughly	explore	a	few	sections	than
通常	它	是	更多的	令人满意	到	彻底	探索	一个	很少	部分	比

[tuː; tə] ['hʌrɪdli] [traɪ][tuː; tə] [siː] ['evriθɪŋ] . - .

to	hurriedly	try	to	see	everything	.	12	.
到	匆匆	尝试	到	看	一切	.	-	.

通常来说，仔细探索几个部分比匆匆忙忙地试图看完所有内容更有意义。12.

[kən'sɪdə(r)] ['kʌmfət] ['aɪtəmz] [sʌtʃ] [æz; əz] , ['bænˌdeɪdz] , [mə'skiːtəʊ] [rɪ'pelənt] , [sʌn] ['glɑːsɪz] , ['sʌntæn]

CONSIDER	comfort	items	such	as	,	bandaids	,	mosquito	repellant	,	sun	glasses	,	suntan
考虑	舒适	项目	这样的	作为	,	创可贴	,	蚊子	驱虫剂	,	太阳	眼镜	,	日光浴

['ləʊʃn] .

lotion	.
洗剂	.

考虑携带一些舒适用品，例如创可贴、驱蚊剂、太阳镜、防晒霜。

['maʊntən] ['hemlɒk] Cones7

Mountain	Hemlock	Cones7
山	铁杉	Cones7

山铁杉锥体7

[ðə; ði] [treɪlz]

THE	TRAILS
这	小径

步道

[nəʊ] [ə'tempt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] [gɪv] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] ['eni] [treɪl] ,

No	attempt	is	made	to	give	a	complete	description	of	any	trail	,
不	试图	是	制成	到	给	一个	完全的	描述	的	任何	踪迹	,

本文并未尝试对任何一条步道进行完整描述。

[bʌt; bət] [ɪn'sted] [tuː; tə] [gɪv] [sə'fɪʃ(ə)nt] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [tuː; tə][ɪ'neɪb(ə)l][ə; eɪ] [prə'spektɪv] ['juːzə(r)][tuː; tə]

but	**instead**	**to**	**give**	**sufficient**	**information**	**to**	**enable**	**a**	**prospective**	**user**	**to**
但	反而	到	给	充足的	信息	到	使能够	一个	预期	用户	到

[nəʊ] [ɪf] [hiː; hi][ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə][faɪnd][ə; eɪ][pə'tɪkjələ(r)][wʌn] ['ɪntrəstɪŋ] .

know	**if**	**he**	**is**	**likely**	**to**	**find**	**a**	**particular**	**one**	**interesting**	**.**
知道	如果	他	是	可能	到	寻找	一个	特别的	一	有趣的	.

但目的是为了提供足够的信息，使潜在用户能够知道他是否可能对某个特定的产品感兴趣。

[bɪ'fɔː(r)][ðə; ði] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv] [iːtʃ] [treɪl] , [ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['aɪtəmz][ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n] : ['stɑrtɪŋ]

Before	**the**	**description**	**of**	**each**	**trail**	**,**	**the**	**following**	**items**	**are**	**given**	**:**	**Starting**
前	这	描述	的	每个	踪迹	,	这	下列的	项目	是	给定	:	开始

[pɔɪnt] ,

point	**,**
观点	,

在描述每条路线之前，会给出以下信息：起点，

['dɪstəns] , [tə'pɒgrəfi] , [taɪm] , [ænd; ənd] ['fiːtʃəz] .

distance	**,**	**topography**	**,**	**time**	**,**	**and**	**features**	**.**
距离	,	地形	,	时间	,	和	特征	.

距离、地形、时间和特征。

['meni] ['stɑrtɪŋ] [pɔɪnts] [ɑː(r); ə(r)][æt; ət] [gaɪd] ['mɑːkə(r)] ['nʌmbəz] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [rɪ'fɜːd] [tuː; tə][ɪn]

Many	**starting**	**points**	**are**	**at**	**guide**	**marker**	**numbers**	**which**	**are**	**referred**	**to**	**in**
许多	开始	积分	是	在	指导	标记	数字	哪个	是	指	到	在

[ðə; ði] [rəʊd] [gaɪd] [tuː; tə] ['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] [pɑːk] .

the	**Road**	**Guide**	**to**	**Lassen**	**Volcanic**	**National**	**Park**	**.**
这	路	指导	到	拉森	火山	国家的	公园	.

许多起点都设有路标编号，这些编号在《拉森火山国家公园公路指南》中有详细说明。

“ [tə'pɒgrəfi] ” [ri'fəːz] [tuː; tə][ðə; ði]['vɜːtɪk(ə)l][raɪz][ɔː(r)][fɔːl] .

“	**Topography**	**”**	**refers**	**to**	**the**	**vertical**	**rise**	**or**	**fall**	**.**
“	地形	”	指	到	这	垂直的	上升	或者	落下	.

“地形”指的是垂直方向的隆起或下降。

[fɔː(r); fə(r)][ɪg'zɑːmp(ə)l][ə; eɪ] “ [dɪ'sent] [ɒv; əv] - [fiːt] ” [miːnz] [ə; eɪ][drɒp][ɪn][ˌelɪ'veɪʃ(ə)n][ɒv; əv] -

For	**example**	**a**	**“**	**descent**	**of**	**500**	**feet**	**”**	**means**	**a**	**drop**	**in**	**elevation**	**of**	**500**
为了	例子	一个	“	下降	的	-	脚	”	方法	一个	降低	在	海拔	的	-

[fiːt] .

feet	**.**
脚	.

例如，“下降 500 英尺”是指海拔下降 500 英尺。

[æz; əz] “ [taɪm] ” ['veəriz] [kən'sɪdərəbli] [ə'mʌŋ] ['dɪfrənt] [p'ɜːsənz] ;

As	**“**	**Time**	**”**	**varies**	**considerably**	**among**	**different**	**persons**	**;**
作为	“	时间	”	变化	相当	之中	不同的	人	;

因为“时间”在不同人之间差异很大；

[æn; ən] [ə'tempt] [ɪz] [meɪd] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði] [taɪm] ['niːdɪd] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['leʒəli] [haɪk] .

an	**attempt**	**is**	**made**	**to**	**indicate**	**the**	**time**	**needed**	**for**	**a**	**leisurely**	**hike**	**.**
一个	试图	是	制成	到	表明	这	时间	需要	为了	一个	悠闲	远足	.

本文旨在说明休闲徒步旅行所需的时间。

[ə; eɪ] [jʌŋ] ['pɜːs(ə)n][ɪn] [gʊd] [kən'dɪʃn] [wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)] [les] [taɪm][ðæn; ðən]['ɪndəˌkeɪtɪd] , [waɪl] [ə; eɪ]

A	**young**	**person**	**in**	**good**	**condition**	**will**	**require**	**less**	**time**	**than**	**indicated**	**,**	**while**	**a**
一个	年轻的	人	在	好的	状况	将要	要求	较少的	时间	比	表明的	,	尽管	一个

[bɜːd] ['wɒtʃə(r)] ,

bird	**watcher**	**,**
鸟	观察者	,

身体状况良好的年轻人所需时间会比预计的要少，而观鸟者则不然。

[fə'tɒgrəfə(r)] , [ɔ:(r)]['nætʃ(ə)rəlɪst] [mait] [teɪk] [mʌtʃ] [lɒŋgə(r)] .

photographer	**,**	**or**	**naturalist**	**might**	**take**	**much**	**longer**	**.**
摄影师	,	或者	博物学家	可能	拿	很多	更长	.

摄影师或博物学家可能需要更长时间。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [həʊpt] [ðæt] [wɪð] [ði:z] ['aɪtəmz]['ɪndəˌkeɪtɪd] ,

It	**is**	**hoped**	**that**	**with**	**these**	**items**	**indicated**	**,**
它	是	希望	那	和	这些	项目	表明的	,

希望通过列出这些项目，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ɒv; əv][ðə; ði][mɔ:(r)] ['ɪntrəstɪŋ] ['fi:tʃəz] [ɒv; əv] [i:tʃ] [treɪl] ,

as	**well**	**as**	**a**	**description**	**of**	**the**	**more**	**interesting**	**features**	**of**	**each**	**trail**	**,**
作为	出色地	作为	一个	描述	的	这	更多的	有趣的	特征	的	每个	踪迹	,

以及对每条步道更有趣特色的描述，

[ju:; jʊ] [wɪl] [bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [dɪ'saɪd] [wɪtʃ] [treɪlz] [wɪl] ['ɒfə(r)][ðə; ði] ['greɪtɪst] [ˌsætɪs'fækʃ(ə)n][ænd; ənd]

you	**will**	**be**	**able**	**to**	**decide**	**which**	**trails**	**will**	**offer**	**the**	**greatest**	**satisfaction**	**and**
你	将要	是	有能力的	到	决定	哪个	小径	将要	提供	这	最	满意	和

[ɪn'dʒɔɪmənt] .

enjoyment	**.**
享受	.

您将能够决定哪些路线能给您带来最大的满足感和乐趣。

['əʊpənɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ði] [treɪlz] [ɪn][ðə; ði] [pɑ:k] ['veəriz] [frɒm; frəm][jɪə(r)][tu:; tə][jɪə(r)] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði]

Opening	**of**	**the**	**trails**	**in**	**the**	**park**	**varies**	**from**	**year**	**to**	**year**	**according**	**to**	**the**
开幕	的	这	小径	在	这	公园	变化	从	年	到	年	根据	到	这

[ə'maʊnt] [ɒv; əv] [snəʊ] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['pri:viəs] ['wɪntə(r)] .

amount	**of**	**snow**	**during**	**the**	**previous**	**winter**	**.**
数量	的	雪	期间	这	以前的	冬天	.

公园内步道的开放时间每年都会根据前一年冬季的降雪量而有所不同。

['djʊərɪŋ][dʒʊ'laɪ] , ['ɔ:gəst] [ænd; ənd][sep'tembə(r)][məʊst][ɒv; əv][ðə; ði][treɪlz] [ɑ:(r); ə(r)]['əʊpən] .

During	**July**	**,**	**August**	**and**	**September**	**most**	**of**	**the**	**trails**	**are**	**open**	**.**
期间	七月	,	八月	和	九月	最多	的	这	小径	是	打开	.

7月、8月和9月期间，大部分步道都开放。

[ðə; ði] ['fɒləʊɪŋ] ['teɪblz] [ɒv; əv] ['əʊpənɪŋ] [deɪts] [ɑ:(r); ə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [j'iəz] [ɒv; əv] ['ævərɪdʒ] ['snəʊfɔ:l] ,

The	**following**	**tables**	**of**	**opening**	**dates**	**are**	**for**	**years**	**of**	**average**	**snowfall**	**,**
这	下列的	表格	的	开幕	日期	是	为了	年	的	平均的	降雪	,

以下表格中的开园日期是根据平均降雪量年份计算的：

[ænd; ənd][ðə; ði]['æktʃuəl] [deɪts] [wɪl] ['veəri] [frɒm; frəm] [tu:] [wi:ks] ['ɜ:lɪə(r)] [tu:; tə] [tu:] [wi:ks] ['leɪtə(r)]

and	**the**	**actual**	**dates**	**will**	**vary**	**from**	**two**	**weeks**	**earlier**	**to**	**two**	**weeks**	**later**
和	这	实际的	日期	将要	各不相同	从	二	周	早些时候	到	二	周	之后

[ðæn; ðən]['ɪndəˌkeɪtɪd] .

than	**indicated**	**.**
比	表明的	.

实际日期可能会比所示日期提前两周或延后两周。

[treɪlz] [æt; ət]['ləʊə(r)] [ˌelə'veɪʃənz] [ænd; ənd][ɒn]['əʊpən] [sləʊps] ['feɪsɪŋ] [saʊθ] [wɪl] [bi:; bi][ə'veɪləb(ə)l][æz; əz]

Trails	**at**	**lower**	**elevations**	**and**	**on**	**open**	**slopes**	**facing**	**south**	**will**	**be**	**available**	**as**
小径	在	降低	海拔	和	在	打开	连续下坡	面向	南	将要	是	可用的	作为

[mʌtʃ] [æz; əz][ə; eɪ] [mʌnθ] ['ɜ:lɪə(r)] [ðæn; ðən]['haɪə(r)] [treɪlz] [ɒn] [nɔ:θ] [sləʊps] ,

much	**as**	**a**	**month**	**earlier**	**than**	**higher**	**trails**	**on**	**north**	**slopes**	**,**
很多	作为	一个	月	早些时候	比	更高	小径	在	北	连续下坡	,

海拔较低、朝南的开阔山坡上的步道，开放时间将比海拔较高、朝北的山坡上的步道提前一个月之久。

[ɔ:(r)] [treɪlz] [θru:] ['hevi] ['fɒrɪst] .

or	**trails**	**through**	**heavy**	**forest**	**.**
或者	小径	通过	重的	森林	.

或穿过茂密森林的小径。

[treɪl] [kruːz] [ə'tempt] [tuː; tə]['əʊpən][sʌm; səm] [treɪlz] ['ɜːli] , [ɪ'speʃəli] [ðə; ði] ['læsən] [piːk] [ænd; ənd]

Trail	crews	attempt	to	open	some	trails	early	,	especially	the	Lassen	Peak	and
踪迹	船员	试图	到	打开	一些	小径	早期的	,	尤其	这	拉森	顶峰	和

['bʌmpæs] [hel] [treɪlz] .

Bumpass	Hell	trails	.
颠簸路	地狱	小径	.

步道维护人员会尝试提前开放一些步道，特别是拉森峰步道和邦帕斯地狱步道。

['iːv(ə)n] [ðəʊ] [snəʊ] [hæz; həz] ['meltɪd] , [eit]

Even	though	snow	has	melted	,	8
甚至	尽管	雪	有	融化	,	8

即使雪已经融化，8

[daʊn] [triːz] [meɪ] [prɪ'vent] ['iːzi] ['haɪkɪŋ] [ʌn'tɪl] [treɪl] [kruːz] [kæn; kən][faɪnd] [taɪm] [tuː; tə] [wɜːk] [ðə; ði]

down	trees	may	prevent	easy	hiking	until	trail	crews	can	find	time	to	work	the
向下	树木	可能	防止	简单的	远足	直到	踪迹	船员	能	寻找	时间	到	工作	这

[treɪlz] .

trails	.
小径	.

倒下的树木可能会阻碍徒步旅行，直到步道维护人员有时间修缮步道为止。

[meɪ] -

MAY	15
可能	-

5月15日

['lɪli] [pɒnd]

Lily	Pond
百合	池塘

睡莲池

[ˌmænzə'niːtə] [leɪk]

Manzanita	Lake
曼萨尼塔	湖

曼扎尼塔湖

['sʌlfə(r)] [wɜːks]

Sulphur	Works
硫	作品

硫磺厂

[dʒuːn][wʌn]

JUNE	1
六月	1

6月1日

['bɑːθtʌb] [leɪk]

Bathtub	Lake
浴缸	湖

浴缸湖

[bjuːt] [leɪk]

Butte	Lake
比尤特	湖

比尤特湖

['sɪndə(r)] [kəʊn]

Cinder	Cone
煤渣	锥体

煤渣锥

[dʒuːn] -
JUNE **15**
六月 -

6月15日

['bɔɪlɪŋ] [sprɪŋz] [leɪk]
Boiling **Springs** **Lake**
沸腾 斯普林斯 湖

沸泉湖

['keɪɒs] [krægz][ænd; ənd][krægz] [leɪk]
Chaos **Crags** **and** **Crags** **Lake**
混乱 峭壁 和 峭壁 湖

混沌峭壁和峭壁湖

['klʌstə(r)] [leɪks]
Cluster **Lakes**
簇 湖泊

集群湖泊

['dɛvəlz] ['kɪtʃɪn] [leɪk]
Devil's **Kitchen** **Lake**
魔鬼的 厨房 湖

魔鬼厨房湖

[mɪl] [kriːk] [fɔːls]
Mill **Creek** **Falls**
磨 溪 瀑布

米尔溪瀑布

['pærədaɪs] ['medəʊ]
Paradise **Meadow**
天堂 草地

天堂草甸

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə]['ekəʊ][ænd; ənd] [twɪn] [leɪks]
Summit **Lake** **to** **Echo** **and** **Twin** **Lakes**
首脑 湖 到 回声 和 双 湖泊

萨米特湖至回声湖和双子湖

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['ʌpə(r)] [twɪn] [leɪk]
Summit **Lake** **to** **Horseshoe** **Lake** **via** **Upper** **Twin** **Lake**
首脑 湖 到 马蹄铁 湖 通过 上 双 湖

途经上双子湖，到达峰顶湖和马蹄湖

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk]
Summit **Lake** **to** **Horseshoe** **Lake** **via** **Grassy** **Swale** **Creek**
首脑 湖 到 马蹄铁 湖 通过 草丛 沼泽地 溪

途经格拉西斯韦尔溪，到达萨米特湖和马蹄湖

['wɪdəʊ] [leɪk]
Widow **Lake**
寡妇 湖

寡妇湖

[dʒʊ'laɪ][wʌn]
JULY **1**
七月 1

7月1日

['bʌmpæs] [hel]
Bumpass **Hell**
颠簸路 地狱

障碍地狱

[bjuːt] [leɪk] [tuː; tə][snæg] [leɪk]
Butte **Lake** **to** **Snag** **Lake**
比尤特 湖 到 障碍物 湖

从比尤特湖到斯纳格湖

[kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [ænd; ənd] [-] [leɪks]
Cold **Boiling** **and** **Crumbaugh** **Lakes**
寒冷的 沸腾 和 克伦博 湖泊

冷沸湖和克伦博湖

['krɪst(ə)l] [leɪk]
Crystal **Lake**
水晶 湖

水晶湖

['fɒrɪst] [leɪk]
Forest **Lake**
森林 湖

森林湖

['hɔːsʃuː] [leɪk] [tuː; tə][snæg] [leɪk]
Horseshoe **Lake** **to** **Snag** **Lake**
马蹄铁 湖 到 障碍物 湖

马蹄湖到斯纳格湖

[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] [pɔɪnt]
Inspiration **Point**
灵感 观点

灵感点

['dʒuːnɪpə(r)] [leɪk] [tuː; tə][snæg] [leɪk]
Juniper **Lake** **to** **Snag** **Lake**
杜松 湖 到 障碍物 湖

从朱尼珀湖到斯纳格湖

[kɪŋz] [kriːk] [fɔːls]
Kings **Creek** **Falls**
国王 溪 瀑布

国王溪瀑布

['læsən] [piːk]
Lassen **Peak**
拉森 顶峰

拉森峰

[ˌmænzə'niːtə] [kriːk]
Manzanita **Creek**
曼萨尼塔 溪

曼萨尼塔溪

[maʊnt] ['hɑːrknəs]
Mount **Harkness**
山 哈克尼斯

哈克尼斯山

[pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə] ['sʌmɪt] [leɪk]
Park **Road** **to** **Summit** **Lake**
公园 路 到 首脑 湖

公园路通往峰湖

[pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə][hæt] [leɪk]
Park **Road** **to** **Hat** **Lake**
公园 路 到 帽子 湖

公园路到哈特湖

['prɒspekt] [piːk]
Prospect **Peak**
前景 顶峰

展望峰

[rɪdʒ] [leɪks]
Ridge **Lakes**
岭 湖泊

里奇湖

['terəs] , ['ʃædəʊ] , [ænd; ənd] [klɪf] [leɪks]
Terrace **,** **Shadow** **,** **and** **Cliff** **Lakes**
阳台 , 阴影 , 和 悬崖 湖泊

露台湖、阴影湖和悬崖湖

[dʒʊ'laɪ] -
JULY **15**
七月 -

7月15日

- Mountain9
Brokeoff **Mountain9**
- Mountain9

布罗克奥夫山9

[mæp] ['sɪmbəlz]
MAP **SYMBOLS**
地图 符号

地图符号

[treɪlz]
TRAILS
小径

步道

[rəʊdz]
ROADS
道路

道路

['pɑːkɪŋ] ['eəriəz]
PARKING **AREAS**
停車處 区域

停车场

['bɪldɪŋz]
BUILDINGS
建筑物

建筑物

['kæmpgraund]
CAMPGROUNDS
露营地

露营地

[striːmz]
STREAMS
溪流

流媒体

['wɔtəː,fɔls]
WATERFALLS
瀑布

瀑布

['maʊntənz]
MOUNTAINS
山脉

山脉

[leɪks]
LAKES
湖泊

湖泊

['θɜːm(ə)l] [æk'tɪvəti]
THERMAL **ACTIVITY**
热的 活动

热活动

[nɔːθ] DIRECTION10
NORTH **DIRECTION10**
北 DIRECTION10

北方向10

[wʌn] . ['fɒrɪst] [leɪk] [ænd; ənd] - ['maʊntən]
1 **.** **FOREST** **LAKE** **AND** **BROKEOFF** **MOUNTAIN**
1 . 森林 湖 和 - 山

1. 森林湖和布罗克奥夫山

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting **Point** **:**
开始 观点 :

起点:

[gaɪd] ['mɑːkə(r)][ˌtuː'tuː]
Guide **Marker** **2**
指导 标记 2

引导标记 2

['dɪstənsɪz] : ['fɒrɪst] [leɪk] , [wʌn] . [faɪv] [maɪlz] ; - ['maʊntən] , [θriː] . ['sɛvən] [maɪlz] .
Distances **:** **Forest** **Lake** **,** **1** **.** **5** **miles** **;** **Brokeoff** **Mountain** **,** **3** **.** **7** **miles** **.**
距离 : 森林 湖 , 1 . 5 英里 ; - 山 , 3 . 7 英里 .

距离：森林湖，1.5 英里；布罗克奥夫山，3.7 英里。

['təʊt(ə)l] [raʊnd] [trɪp] ['sɛvən] . [fɔːr] [maɪlz]
Total **round** **trip** **7** **.** **4** **miles**
全部的 圆形的 旅行 7 . 4 英里

往返总里程 7.4 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌʌp'hɪl] — ['fɒrɪst] [leɪk] , - [fiːt] ; - ['maʊntən] , - [fiːt]
Topography **:** **Uphill** **—** **Forest** **Lake** **,** **700** **feet** **;** **Brokeoff** **Mountain** **,** **2600** **feet**
地形 : 上坡 — 森林 湖 , - 脚 ; - 山 , - 脚

地形：上坡——森林湖，海拔700英尺；布罗克奥夫山，海拔2600英尺

[taɪm] : ['fɒrɪst] [leɪk] , 2½ ['aʊəz] ; - ['maʊntən] , [faɪv] ['aʊəz]
Time **:** **Forest** **Lake** **,** **2½** **hours** **;** **Brokeoff** **Mountain** **,** **5** **hours**
时间 : 森林 湖 , 2½ 小时 ; - 山 , 5 小时

时间：森林湖，2.5 小时；布罗克奥夫山，5 小时

['fiːtʃəz] : ['siːnɪk] [v'juːz] , ['flaʊəz] , [striːmz]
Features **:** **Scenic** **views** **,** **flowers** **,** **streams**
特征 : 风景优美 浏览 , 花朵 , 溪流

特色：风景优美，鲜花盛开，溪流潺潺

[fɔː(r); fə(r)] [ʃɪə(r)] ['bjuːti] [ænd; ənd] ['rʌgɪd] ['maʊntən] ['siːnəri] [ðə; ði] - [treɪl][ɪz][wʌn][ɒv; əv]

For	sheer	beauty	and	rugged	mountain	scenery	the	Brokeoff	trail	is	one	of
为了	透明	美丽	和	崎岖	山	风景	这	-	踪迹	是	一	的

[ðə; ði][best][ɪn] ['læsən] .

the	best	in	Lassen	.
这	最好的	在	拉森	.

布罗克奥夫步道以其绝美的景色和崎岖的山地风光而闻名，是拉森火山国家公园最好的步道之一。

[frɒm; fræm][ðə; ði] ['entrəns] ['steɪʃ(ə)n][ˌaɪ 'tiː] [klaim] ['stedəli] [θruː] ['əʊpən] [medəuz] [ænd; ənd] ['fɒrɪst]

From	the	entrance	station	it	climbs	steadily	through	open	meadows	and	forest
从	这	入口	车站	它	攀登	稳步	通过	打开	草地	和	森林

[fɔː(r); fə(r)] [tuː] [maɪlz][ænd; ənd] [ðen] [θruː] [ðə; ði] ['skætəd] ['hemlɒk] [ænd; ənd]['faɪnəli] [ə'bʌv]

for	two	miles	and	then	through	the	scattered	hemlocks	and	finally	above
为了	二	英里	和	然后	通过	这	疏散	铁杉	和	最后	多于

['tɪmbəlaɪn] [tuː; tə] the11

timberline	to	the11
林线	到	the11

从入口站出发，它稳步攀升，穿过开阔的草地和森林，绵延两英里，然后穿过零星分布的铁杉林，最终到达林线以上，到达11号山口。

[tɒp] .

top	.
顶部	.

顶部。

['fɒrɪst] [leɪk] [ɪz][nɪə(r)][ðə; ði][treɪl] , [ænd; ənd][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [əb'dʒektɪv][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['leʒəli] ['neɪtʃə(r)]

Forest	Lake	is	near	the	trail	,	and	is	a	good	objective	for	a	leisurely	nature
森林	湖	是	靠近	这	踪迹	,	和	是	一个	好的	客观的	为了	一个	悠闲	自然

[wɔːk] .

walk	.
走	.

森林湖就在步道附近，是休闲自然漫步的好去处。

[ə; eɪ][waɪd][və'raɪəti][ɒv; əv] [w'aɪldflaʊəz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] ['tʃeɪndʒɪŋ] [wɪð] [ðə; ði]['siːz(ə)nz] ,

A	wide	variety	of	wildflowers	will	be	found	changing	with	the	seasons	,
一个	宽的	种类	的	野花	将要	是	成立	变化	和	这	季节	,

随着季节更迭，各种各样的野花也会随之变化。

[ænd; ənd][ðə; ði]['bruːə(r)] [pɹədj'uːsɪz][æn; ən] [aʊt'stændɪŋ] [dɪ'spleɪ] .

and	the	Brewer	mountainheath	produces	an	outstanding	display	.
和	这	酿酒师	山地荒原	产	一个	杰出的	展示	.

布鲁尔山地荒原呈现出令人惊叹的美景。

[bɜ˞dz] ['friːkwəntli] [siːn] [ɪn'kluːd] ['dʒʌŋkəʊz] , ['tʃɪkədiː; ˌtʃɪkə'diː] , ['westən] ['tænədʒə(r)] , ['flaɪkætʃə(r)] ,

Birds	frequently	seen	include	juncos	,	chickadees	,	western	tanagers	,	flycatchers	,
鸟类	频繁地	已见	包括	黑眼灯草雀	,	山雀	,	西	唐纳雀	,	捕蝇鸟	,

[ænd; ənd][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['ʌðə(r)z] .

and	a	number	of	others	.
和	一个	数字	的	其他的	.

常见的鸟类有黑眼灯草雀、山雀、西部唐纳雀、鹨类等。

[dɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] .

Deer	are	common	.
鹿	是	常见的	.

鹿很常见。

[bɪ'jɒnd] ['fɒrɪst] [leɪk] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [bɪ'kʌmz] [mɔː(r)]['əʊpən] .

Beyond	Forest	Lake	the	forest	becomes	more	open	.
超过	森林	湖	这	森林	变成	更多的	打开	.

过了森林湖，森林就变得开阔起来。

[æt; ət][ðə; ði][west][end][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] [dʒʌst][bɪ'fɔː(r)][ðə; ði][lɑːst][hɑːf][maɪl][ɒv; əv][klaɪm] ,

At	the	west	end	of	the	mountain	just	before	the	last	half	mile	of	climb	,
在	这	西方	结尾	的	这	山	只是	前	这	最后的	一半	英里	的	爬	,

在山的西端，就在最后半英里爬坡路段之前，

[ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [vjuː] [ɒv; əv][ˌɛm'tiː] . ['ʃæstə] .

there	is	a	good	view	of	Mt	.	Shasta	.
那里	是	一个	好的	看法	的	公吨	.	沙斯塔	.

从这里可以欣赏到沙斯塔山的壮丽景色。

[frɒm; fræm][ðə; ði][tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] ['maʊntən] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [v'juːz] [ɒv; əv] ['læsən] [piːk] ,

From	the	top	of	the	mountain	there	are	good	views	of	Lassen	Peak	,
从	这	顶部	的	这	山	那里	是	好的	浏览	的	拉森	顶峰	,

从山顶可以欣赏到拉森峰的美景。

['kɑːnərd] , ['keɪɒs] [krægz] , [dɪl] , ['ʃæstə] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['maʊntənz] [ɒv; əv][ðə; ði][və'sɪnəti] .

Conard	,	Chaos	Crags	,	Diller	,	Shasta	,	and	other	mountains	of	the	vicinity	.
康纳德	,	混乱	峭壁	,	迪勒	,	沙斯塔	,	和	其他	山脉	的	这	附近	.

康纳德山、混沌峭壁山、迪勒山、沙斯塔山以及附近的其他山脉。

['ɔːlsəʊ] , [ðə; ði] [vjuː] [ɒv; əv][ðə; ði][əʊld][tə'heɪmə][kæl'deərə][ɪz] ['eksələnt] [frɒm; fræm] [ðɪs] [pɔɪnt] .

Also	,	the	view	of	the	old	Tehama	caldera	is	excellent	from	this	point	.
还	,	这	看法	的	这	老的	特哈马	火山口	是	出色的	从	这	观点	.

此外，从这里可以欣赏到古老的特哈马火山口的壮丽景色。

['paɪkə; 'piːkə][ɑː(r); ə(r)] ['sʌmtaɪmz] [siːn] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] [nɪə(r)][ðə; ði][tɒp] ,

Pikas	are	sometimes	seen	among	the	rocks	near	the	top	,
鼠兔	是	有时	已见	之中	这	岩石	靠近	这	顶部	,

有时可以在山顶附近的岩石间看到鼠兔。

[ænd; ənd] ['mɑːmət] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] [rɒks] [æt; ət]['ləʊə(r)] [ˌelə'veɪʃənz] .

and	marmots	among	the	rocks	at	lower	elevations	.
和	土拨鼠	之中	这	岩石	在	降低	海拔	.

低海拔地区的岩石间则栖息着土拨鼠。

[snəʊ] [ɪz] ['laɪkli] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn]['pleɪsɪz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [treɪl] [ʌn'tɪl] [ə'baʊt] [mɪd] - ['ɔːgəst] ,

Snow	is	likely	to	be	found	in	places	along	the	trail	until	about	mid	-	August	,
雪	是	可能	到	是	成立	在	地方	沿着	这	踪迹	直到	关于	中	-	八月	,

预计到八月中旬，沿途部分地区仍会有积雪。

[ænd; ənd][ðeə(r)][ɪz]['juːʒuəli; 'juːʒəli] [tuː] [mʌtʃ] [snəʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['klaɪmɪŋ] [bɪ'fɔː(r)][mɪd] - [dʒʊ'laɪ] .

and	there	is	usually	too	much	snow	for	climbing	before	mid	-	July	.
和	那里	是	通常	也	很多	雪	为了	攀登	前	中	-	七月	.

七月中旬之前通常积雪太厚，不适合登山。

['maʊntən] Chickadee12

Mountain	Chickadee12
山	Chickadee12

山雀12

[ˌtuː'tuː] . [mɪl] [kriːk] [fɔːls]

2	.	MILL	CREEK	FALLS
2	.	磨	溪	瀑布

2. 米尔克里克瀑布

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['sʌlfə(r)] [wɜːks] ['kæmpgraʊnd]

Starting	Point	:	Sulphur	Works	Campground
开始	观点	:	硫	作品	营地

起点：硫磺厂露营地

['dɪstənsɪz] : [ˌtuː'tuː] . [θriː][maɪlz] , [raʊnd] [trɪp][fɔːr] . [sɪks][maɪlz]

Distances	:	2	.	3	miles	,	round	trip	4	.	6	miles
距离	:	2	.	3	英里	,	圆形的	旅行	4	.	6	英里

距离：单程 2.3 英里，往返 4.6 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] [ə'baʊt] - [fiːt] [ænd; ənd] [ˌʌp'hɪl] [ə'baʊt] [ðə; ði] [seɪm]

Topography	**:**	**Downhill**	**about**	**300**	**feet**	**and**	**uphill**	**about**	**the**	**same**
地形	:	下坡	关于	-	脚	和	上坡	关于	这	相同的

地形：下坡约 300 英尺，上坡也大致相同高度。

[taɪm] : 2½ ['aʊəz]

Time	**:**	**2½**	**hours**
时间	:	2½	小时

时间：2.5 小时

['fiːtʃəz] : ['wɔːtəfɔːl] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz]

Features	**:**	**Waterfall**	**,**	**forest**	**,**	**flowers**
特征	:	瀑布	,	森林	,	花朵

特色：瀑布、森林、鲜花

[mɪl] [kriːk] [fɔːls] [ɪz] [ðə; ði] [haɪɪst] ['wɔːtəfɔːl] [ɪn] [ðə; ði] [pɑːk] [wɪð] [ə; eɪ] [drɒp] [ɒv; əv] - [fiːt] .

Mill	**Creek**	**Falls**	**is**	**the**	**highest**	**waterfall**	**in**	**the**	**park**	**with**	**a**	**drop**	**of**	**75**	**feet**	**.**
磨	溪	瀑布	是	这	最高	瀑布	在	这	公园	和	一个	降低	的	-	脚	.

米尔溪瀑布是公园内最高的瀑布，落差达 75 英尺。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [æt; ət] [ðə; ði] ['dʒʌŋkʃ(ə)n] [ɒv; əv] [iːst] ['sʌlfə(r)] [ænd; ənd] ['bʌmpæs] [kriːks] .

It	**is**	**at**	**the**	**junction**	**of**	**East**	**Sulphur**	**and**	**Bumpass**	**creeks**	**.**
它	是	在	这	交汇处	的	东方	硫	和	颠簸路	小溪	.

它位于东硫磺溪和邦帕斯溪的交汇处。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [sə'raʊndɪŋ] ['fɒrɪst] [ænd; ənd] ['rʌgɪd] [tə'reɪn] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['əʊnli] [tuː]

Because	**of**	**the**	**surrounding**	**forest**	**and**	**rugged**	**terrain**	**there**	**are**	**only**	**two**
因为	的	这	周围	森林	和	崎岖	地形	那里	是	仅有的	二

[ɔː(r)] [θriː] [pɔɪnts] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'tiː] [kæn; kən] [biː; bi] ['fəʊtəgɹˌæfd] .

or	**three**	**points**	**from**	**which**	**it**	**can**	**be**	**photographed**	**.**
或者	三	积分	从	哪个	它	能	是	拍摄	.

由于周围是森林，地形崎岖，只有两三个地方可以拍摄到它。

[ðə; ði] [treɪl] [dɪ'sendz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['krɒsɪŋ] [ɒv; əv] [west] ['sʌlfə(r)] [kriːk] ,

The	**trail**	**descends**	**to**	**the**	**crossing**	**of**	**West**	**Sulphur**	**Creek**	**,**
这	踪迹	下降	到	这	过境	的	西方	硫	溪	,

小径向下延伸至西硫磺溪的渡口，

[krɔːsɪz] [æn; ən] ['əʊpən] ['hɪlsaɪd] [ænd; ənd] [fˈbləʊz] [θruː] ['fɒrɪstɪd] ['eəriəz] [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːls] .

crosses	**an**	**open**	**hillside**	**and**	**follows**	**through**	**forested**	**areas**	**to**	**the**	**falls**	**.**
十字架	一个	打开	山坡	和	跟随	通过	森林	区域	到	这	瀑布	.

穿过开阔的山坡，沿着林地到达瀑布。

[dɪə(r)] [ɑː(r); ə(r)] ['laɪkli] [tuː; tə] [biː; bi] [siːn] [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [bɝdz] .

Deer	**are**	**likely**	**to**	**be**	**seen**	**as**	**well**	**as**	**a**	**variety**	**of**	**birds**	**.**
鹿	是	可能	到	是	已见	作为	出色地	作为	一个	种类	的	鸟类	.

可能会看到鹿以及各种鸟类。

[mjuːl] - [ɪəz] , ['ɔːlsəʊ] [kɔːld] [waɪ'iːθiːə] , [ɪz] [ðə; ði] ['kɒmən] ['waɪldˌflaʊə] [ðæt] ['kʌvəz] [ðə; ði] ['əʊpən] ['hɪlsaɪd] .

Mule	**-**	**ears**	**,**	**also**	**called**	**wyethia**	**,**	**is**	**the**	**common**	**wildflower**	**that**	**covers**	**the**	**open**	**hillsides**	**.**
骡子	-	耳朵	,	还	称为	惠氏	,	是	这	常见的	野花	那	封面	这	打开	山坡	.

骡耳草，又名怀氏花，是一种常见的野花，遍布开阔的山坡。

['meni] ['ʌðə(r)] [wˈaɪldflaʊəz] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] ['stɪksiːd] , [kæn; kən] [biː; bi] [siːn] .

Many	**other**	**wildflowers**	**,**	**including**	**the**	**blue**	**and**	**white**	**stickseed**	**,**	**can**	**be**	**seen**	**.**
许多	其他	野花	,	包括	这	蓝色的	和	白色的	粘籽	,	能	是	已见	.

还可以看到许多其他野花，包括蓝白相间的粘籽草。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [vˈjuːz] [ɒv; əv] - [ˈmaʊntən] [ænd; ənd] [maʊnt] [dɪl] .

There	are	good	views	of	Brokeoff	Mountain	and	Mount	Diller	.
那里	是	好的	浏览	的	-	山	和	山	迪勒	.

这里可以欣赏到布罗克奥夫山和迪勒山的优美景色。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [fɪʃ] [ɪn] [ðə; ði] [striːmz] [nɪə(r)] [ðə; ði] [fɔːls] [nɔː(r)] [fɔː(r); fə(r)] [sʌm; səm] ['dɪstəns]

There	are	no	fish	in	the	streams	near	the	falls	nor	for	some	distance
那里	是	不	鱼	在	这	溪流	靠近	这	瀑布	也不	为了	一些	距离

[bɪˈləʊ] [æz; əz] [ðeə(r)] [ɪz] [tuː] [mʌtʃ] ['sʌlfə(r)] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['θɜːm(ə)l] ['eəriəz] [əˈbʌv] .

below	as	there	is	too	much	sulphur	from	the	thermal	areas	above	.
以下	作为	那里	是	也	很多	硫	从	这	热的	区域	多于	.

瀑布附近的溪流以及下游一段距离内都没有鱼，因为上游地热区硫磺含量过高。

['fɑːðə(r)] [daʊn] , [ðə; ði] ['wɔːtə(r)] [ɪz] [daɪ'luːtɪd] [səˈfɪʃntli] [fɔː(r); fə(r)] [fɪʃ] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] .

Farther	down	,	the	water	is	diluted	sufficiently	for	fish	to	live	.
更远	向下	,	这	水	是	稀	足够	为了	鱼	到	居住	.

再往下游走，水温降低到足以让鱼类生存的程度。

[ðə; ði] [treɪl] [kənˈtɪnjuːz] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] ['krɒsɪŋ] [ɒv; əv] [iːst] ['sʌlfə(r)] [ænd; ənd] ['bʌmpæs] [kriːks] [tuː; tə]

The	trail	continues	beyond	the	crossing	of	East	Sulphur	and	Bumpass	creeks	to
这	踪迹	继续	超过	这	过境	的	东方	硫	和	颠簸路	小溪	到

[kɪŋz] [kriːk] ['kæmpgraʊnd] .

Kings	Creek	Campground	.
国王	溪	营地	.

这条小径继续延伸，穿过东硫磺溪和邦帕斯溪的交叉口，到达国王溪露营地。

([siː] [kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [ænd; ənd] [-] [leɪks] [treɪl] .) -

(	See	Cold	Boiling	and	Crumbaugh	Lakes	Trail	.	)	13
(	看	寒冷的	沸腾	和	克伦博	湖泊	踪迹	.	)	-

（参见冷沸湖步道和克伦博湖步道。）13

[θriː] . [rɪdʒ] [leɪks]

3	.	RIDGE	LAKES
3	.	岭	湖泊

3. 山脊湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['sʌlfə(r)] [wɜːks] ['pɑːkɪŋ] ['eəriə]

Starting	Point	:	Sulphur	Works	parking	area
开始	观点	:	硫	作品	停車處	区域

起点：硫磺厂停车场

['dɪstənsɪz] : [wʌn] . [wʌn] [maɪlz] , [raʊnd] [trɪp] [ˌtuːˈtuː] . [ˌtuːˈtuː] [maɪlz]

Distances	:	1	.	1	miles	,	round	trip	2	.	2	miles
距离	:	1	.	1	英里	,	圆形的	旅行	2	.	2	英里

单程1.1英里，往返2.2英里

[təˈpɒgrəfi] : ['rɑːðə(r)] [stiːp] [klaɪm] [ɒv; əv] [wʌn] , - [fiːt]

Topography	:	Rather	steep	climb	of	1	,	000	feet
地形	:	相当	陡	爬	的	1	,	-	脚

地形：坡度较陡，爬升1000英尺

[taɪm] : [ˌtuːˈtuː] ['aʊəz]

Time	:	2	hours
时间	:	2	小时

时间：2 小时

['fiːtʃəz] : [leɪks] , ['flaʊəz] , ['siːnɪk] [vˈjuːz] , ['waɪldlaɪf] , ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts]

Features	:	Lakes	,	flowers	,	scenic	views	,	wildlife	,	forests
特征	:	湖泊	,	花朵	,	风景优美	浏览	,	野生动物	,	森林

特色：湖泊、鲜花、风景、野生动物、森林

[ðiːz] [smɔːl] [leɪks] [ɑː(r); ə(r)][ɪn][ə; eɪ] [sɜːk] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði][rɪm][ɒv; əv][ðə; ði][əʊld] [maʊnt] [tə'heɪmə]

These	small	lakes	are	in	a	cirque	below	the	rim	of	the	old	Mount	Tehama
这些	小的	湖泊	是	在	一个	马戏团	以下	这	轮缘	的	这	老的	山	特哈马

[kæl'deərə] .

caldera	.
火山口	.

这些小湖泊位于古老的特哈马火山口边缘下方的冰斗中。

[frɒm; frəm][ðem; ðəm] ['eksələnt] [v'juːz] [ɒv; əv] [maʊnt] [dɪl] [ænd; ənd] ['daɪmənd] [piːk] [kæn; kən][biː; bi]

From	them	excellent	views	of	Mount	Diller	and	Diamond	Peak	can	be
从	他们	出色的	浏览	的	山	迪勒	和	钻石	顶峰	能	是

[siːn] .

seen	.
已见	.

从那里可以欣赏到迪勒山和钻石峰的壮丽景色。

[juː; jʊ] [wɪl] [faɪnd] [gʊd] ['sʌbdʒɪkts][fɔː(r); fə(r)] ['pɪktʃəz] ,

You	will	find	good	subjects	for	pictures	,
你	将要	寻找	好的	主题	为了	图片	,

你会发现很多适合拍照的主题。

[ænd; ənd] ['nætʃərəlɪst] [wɪl] [faɪnd][ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] ['flaʊəz] ([ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['straɪkɪŋ] ['lepəd] ['lɪli])

and	naturalists	will	find	a	variety	of	flowers	(	including	the	striking	leopard	lily	)
和	自然学家	将要	寻找	一个	种类	的	花朵	(	包括	这	引人注目	豹	百合	)

,

,

,

自然爱好者会发现各种各样的花卉（包括引人注目的豹纹百合），

[bɜːdz] , [triːz] , [ænd; ənd] ['prɒbəbli] [dɪə(r)] .

birds	,	trees	,	and	probably	deer	.
鸟类	,	树木	,	和	大概	鹿	.

鸟类、树木，可能还有鹿。

[ðə; ði] [treɪl] [fˈɒləʊz] [ðə; ði] [rɪdʒ] [də'rektli] [ə'bʌv] [ðə; ði] ['pɑːkɪŋ] ['eəriə][fɔː(r); fə(r)][ə'baʊt][ə; eɪ][hɑːf][maɪl]

The	trail	follows	the	ridge	directly	above	the	parking	area	for	about	a	half	mile
这	踪迹	跟随	这	岭	直接地	多于	这	停車處	区域	为了	关于	一个	一半	英里

,

,

,

这条小径沿着停车场正上方的山脊延伸约半英里，

['gəʊɪŋ] [θruː] [red] [fɜː(r)][ænd; ənd] [waɪt] [paɪn]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] .

going	through	red	fir	and	white	pine	forests	.
去	通过	红色的	冷杉	和	白色的	松树	森林	.

穿过红杉和白松林。

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [krɔːsɪz] [æn; ən]['əʊpən] ['hɪlsaɪd] [ænd; ənd]['faɪnəli] [gəʊz]['əʊvə(r)][ðə; ði][mə'reɪn; mɒ'reɪn] [bɪ'ləʊ]

It	then	crosses	an	open	hillside	and	finally	goes	over	the	moraine	below
它	然后	十字架	一个	打开	山坡	和	最后	去	超过	这	碛	以下

[ðə; ði] [leɪks] .

the	lakes	.
这	湖泊	.

然后它穿过开阔的山坡，最后越过湖泊下方的冰碛。

[wen] [ðə; ði]['wɔːtə(r)][ɪz] [haɪ] [ðə; ði] [tuː] [leɪks] [ɑː(r); ə(r)][dʒɔɪnd]['ɪntuː][wʌn] .

When	the	water	is	high	the	two	lakes	are	joined	into	one	.
什么时候	这	水	是	高的	这	二	湖泊	是	加入	进入	一	.

水位高的时候，这两个湖泊会连成一片。

[ə'bʌv] [ðə; ði] [leɪks] [geɪm] [treɪlz] [gəʊ] [ʌp] [ðə; ði] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tə'heɪmə] [rɪm] ,

Above	**the**	**lakes**	**game**	**trails**	**go**	**up**	**the**	**side**	**of**	**the**	**Tehama**	**rim**	**,**
多于	这	湖泊	游戏	小径	去	向上	这	边	的	这	特哈马	轮缘	,

湖泊上方，猎物小径沿着特哈马山脊的山坡向上延伸。

[wɪtʃ] [ɪz] [sti:p] [ænd; ənd] ['kʌvəd] [wɪð] [lu:s] [rɒk] .

which	**is**	**steep**	**and**	**covered**	**with**	**loose**	**rock**	**.**
哪个	是	陡	和	涵盖	和	松动的	岩石	.

路面陡峭，布满松散的岩石。

['əʊnli] [ɪk'spɪərɪənst] ['haikəz] [ʃʊd; ʃəd] [kən'tɪnju:] , [ænd; ənd] ['nevə(r)] [ə'ləʊn] . -

Only	**experienced**	**hikers**	**should**	**continue**	**,**	**and**	**never**	**alone**	**.**	**14**
仅有的	经验丰富的	徒步旅行者	应该	继续	,	和	绝不	独自的	.	-

只有经验丰富的徒步者才能继续前进，而且绝不能单独行动。[14]

[fɔ:r] . ['sʌlfə(r)] [wɜ:ks]

4	**.**	**SULPHUR**	**WORKS**
4	.	硫	作品

4. 硫磺厂

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [i:st] [end] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['pɑ:kɪŋ] ['eəriə]

Starting	**Point**	**:**	**East**	**end**	**of**	**the**	**parking**	**area**
开始	观点	:	东方	结尾	的	这	停車處	区域

起点：停车场东端

['dɪstənsɪz] : - . [θri:] [maɪl] , [raʊnd] [trɪp]

Distances	**:**	**0**	**.**	**3**	**mile**	**,**	**round**	**trip**
距离	:	-	.	3	英里	,	圆形的	旅行

距离：0.3 英里，往返

[tə'pɒgrəfi] : [ə; eɪ] [fju:] [sti:p] ['pleɪsɪz]

Topography	**:**	**A**	**few**	**steep**	**places**
地形	:	一个	很少	陡	地方

地形：有几处陡峭的地方

[taɪm] : - ['mɪnɪts]

Time	**:**	**25**	**minutes**
时间	:	-	分钟

时间：25分钟

['fi:tʃəz] : [ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl] [æk'tɪvəti]

Features	**:**	**Hydrothermal**	**activity**
特征	:	热液	活动

特征：热液活动

[ðə; ði] [neɪm] “ ['sʌlfə(r)] [wɜ:ks] ” [wɒz; wəz] ['gɪv(ə)n] [tu:; tə] [ðɪs] ['eəriə] [wen] [tu:] [men] ,

The	**name**	**“**	**Sulphur**	**Works**	**”**	**was**	**given**	**to**	**this**	**area**	**when**	**two**	**men**	**,**	**Boarman**
这	姓名	“	硫	作品	”	曾是	给定	到	这	区域	什么时候	二	男人	,	博尔曼

[ænd; ənd] [-] ,

and	**Supan**	**,**
和	苏潘	,

“硫磺厂”这个名字是由博尔曼和苏潘这两个人起的。

[traɪd] [ˌʌnsək'sesfəli] [tu:; tə] [dɪ'veləp] [ðə; ði] ['sʌlfə(r)] [ænd; ənd] [kleɪ] ['prɒpətiz] [ɪn] - .

tried	**unsuccessfully**	**to**	**develop**	**the**	**sulphur**	**and**	**clay**	**properties**	**in**	**1865**	**.**
尝试	不成功	到	发展	这	硫	和	黏土	特性	在	-	.

1865 年，曾尝试开发硫磺和粘土特性，但未成功。

[ðə; ði] [ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl] [æk'tɪvəti] [kən'sɪsts] [ɒv; əv] [hɒt] [sprɪŋz] , [mʌd] [pɒts] , [ænd; ənd] [fj'u:mərˌəʊlz] .

The	**hydrothermal**	**activity**	**consists**	**of**	**hot**	**springs**	**,**	**mud**	**pots**	**,**	**and**	**fumaroles**	**.**
这	热液	活动	由	的	热的	弹簧	,	泥	锅	,	和	喷气孔	.

热液活动包括温泉、泥浆池和喷气孔。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl][æk'tɪvəti][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] ['dɪfrənt] ['mɪnərəlz]

As	a	result	of	the	hydrothermal	activity	a	number	of	different	minerals
作为	一个	结果	的	这	热液	活动	一个	数字	的	不同的	矿物

[ɑ:(r); ə(r)] [dɪ'pɒzɪtɪd] [ɪn][ðə; ði]['eəriə] ['gɪvɪŋ] [ˌaɪ 'ti:]['pæst(ə)l] [ʃeɪdz] [ɒv; əv] ['jeləʊ] ,

are	deposited	in	the	area	giving	it	pastel	shades	of	yellow	,
是	已存	在	这	区域	给予	它	粉彩	色调	的	黄色的	,

由于热液活动，该地区沉积了许多不同的矿物质，使其呈现出柔和的黄色调。

['ɒrɪndʒ] , [gri:n] , [ænd; ənd] [red] .

orange	,	green	,	and	red	.
橙子	,	绿色的	,	和	红色的	.

橙色、绿色和红色。

[sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði] ['mɪnərəlz] [faʊnd] [ɑ:(r); ə(r)] ['paʊdəri] ['əʊp(ə)l] , [kæl'sedəni] , ['hi:mətaɪt] , ['paɪraɪt] ,

Some	of	the	minerals	found	are	powdery	opal	,	chalcedony	,	hematite	,	pyrite	,
一些	的	这	矿物	成立	是	粉状	蛋白石	,	玉髓	,	赤铁矿	,	黄铁矿	,

['keɪəlɪˌnaɪt] , ['æljʊˌnaɪt] , [ænd; ənd] ['sʌlfə(r)] .

kaolinite	,	alunite	,	and	sulphur	.
高岭土	,	明矾石	,	和	硫	.

发现的一些矿物有粉状蛋白石、玉髓、赤铁矿、黄铁矿、高岭石、明矾石和硫磺。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [bɪ'li:vd] [ðæt] [ðɪs] [ɪz] [pɑ:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [vent] ['sɪstəm] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [vɒl'keɪnəʊ] ,

It	is	believed	that	this	is	part	of	the	vent	system	of	the	ancient	volcano	,
它	是	相信	那	这	是	部分	的	这	发泄	系统	的	这	古老的	火山	,

据信这是古代火山喷气系统的一部分。

[maʊnt] [tə'heɪmə] , [wɪtʃ] [kə'læpst] [θ'aʊzəndz] [ɒv; əv] [j'iəz] [ə'gəʊ] .

Mount	Tehama	,	which	collapsed	thousands	of	years	ago	.
山	特哈马	,	哪个	倒塌	数千	的	年	前	.

特哈马火山，数千年前崩塌的火山。

[saɪnz] ['pəʊstɪd] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [treɪl] [ɪk'spleɪn][ðə; ði] ['veəriəs] ['fi:tʃəz] .

Signs	posted	along	the	trail	explain	the	various	features	.
标志	发布	沿着	这	踪迹	解释	这	各种各样的	特征	.

沿途的指示牌介绍了各种特色。

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði]['əʊnli][ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl]['eəriə][kləʊz][tu:; tə][ðə; ði][pɑ:k][rəʊd] .

This	is	the	only	hydrothermal	area	close	to	the	park	road	.
这	是	这	仅有的	热液	区域	关闭	到	这	公园	路	.

这是距离公园道路最近的唯一一处地热区。

[æz; əz] [krʌsts] [meɪ] [bi:; bi] [θɪn] [wɪð] ['bɔɪlɪŋ] ['wɔ:tə(r)] [ˌʌndə'ni:θ] , ['vɪzɪtəz] [ɑ:(r); ə(r)] [wɔ:nd] [tu:; tə]

As	crusts	may	be	thin	with	boiling	water	underneath	,	visitors	are	warned	to
作为	外壳	可能	是	薄的	和	沸腾	水	下	,	访客	是	警告	到

[steɪ] [ɒn][ðə; ði] [treɪl] . -

stay	on	the	trail	.	15
停留	在	这	踪迹	.	-

由于饼皮可能很薄，下面还可能含有沸水，游客被提醒要留在步道上。15

['bʌmpæs] Hell165 .

Bumpass	Hell165	.
颠簸路	Hell165	.

撞击地狱165。

['bʌmpæs] [hel]

BUMPASS	HELL
颠簸路	地狱

碰撞地狱

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['pɑ:kɪŋ] ['eəriə][baɪ] [gaɪd] ['mɑ:kə(r)] -

Starting	Point	:	Parking	area	by	Guide	Marker	17
开始	观点	:	停車處	区域	经过	指导	标记	-

起点：17号路标旁的停车场

['dɪstənsɪz]	:	[raʊnd]	[trɪp]	[tuː; tə]	[vjuː]	[pɔɪnt]	,	[ˌtuː'tuː]	.	[ˌtuː'tuː]	[maɪlz]	;	[raʊnd]	[trɪp]	['əʊvə(r)]	[ɪn'taɪə(r)]
Distances	**:**	**Round**	**trip**	**to**	**view**	**point**	**,**	**2**	**.**	**2**	**miles**	**;**	**round**	**trip**	**over**	**entire**
距离	:	圆形的	旅行	到	看法	观点	,	2	.	2	英里	;	圆形的	旅行	超过	全部的

['neɪtʃə(r)]	[treɪl]	,	[θriː]	.	-	[maɪlz]
nature	**trail**	**,**	**3**	**.**	**0**	**miles**
自然	踪迹	,	3	.	-	英里

距离：往返观景点 2.2 英里；往返整个自然步道 3.0 英里

[tə'pɒgrəfi]	:	[ə; eɪ]['grædʒuəl]	[klaɪm]	[ɒv; əv]	-	[fiːt]	[ɪn]	[ðə; ðɪ]	[fɜːst]	[maɪl]	,
Topography	**:**	**A**	**gradual**	**climb**	**of**	**500**	**feet**	**in**	**the**	**first**	**mile**	**,**
地形	:	一个	逐渐地	爬	的	-	脚	在	这	第一的	英里	,

地形：前一英里缓慢爬升500英尺。

[ænd; ənd]	[ə; eɪ]	[dɪ'sent]	[ɒv; əv]	-	[fiːt]	['ɪntuː]	[ðə; ðɪ]	['θɜːm(ə)l]	['eəriə]
and	**a**	**descent**	**of**	**250**	**feet**	**into**	**the**	**thermal**	**area**
和	一个	下降	的	-	脚	进入	这	热的	区域

并下降 250 英尺进入地热区

[taɪm]	:	[ˌtuː'tuː]	['aʊəz]	[tuː; tə]	[vjuː]	[pɔɪnt]	[ænd; ənd]	[rɪ'tɜːn]	,	[θriː]	['aʊəz]	[fɔː(r); fə(r)]	[kəm'pliːt]	[raʊnd]	[trɪp]
Time	**:**	**2**	**hours**	**to**	**view**	**point**	**and**	**return**	**,**	**3**	**hours**	**for**	**complete**	**round**	**trip**
时间	:	2	小时	到	看法	观点	和	返回	,	3	小时	为了	完全的	圆形的	旅行

时间：往返观景点需2小时，全程往返需3小时

['fiːtʃəz]	:	[ˌhaɪdrəʊ'θɜːməl]	[æk'tɪvəti]	,	['gleɪʃ(ə)l]	['evɪdəns]	,	['siːnɪk]	[v'juːz]	,	['flaʊəz]	,	['fɒrɪst]
Features	**:**	**Hydrothermal**	**activity**	**,**	**glacial**	**evidence**	**,**	**scenic**	**views**	**,**	**flowers**	**,**	**forest**
特征	:	热液	活动	,	冰川	证据	,	风景优美	浏览	,	花朵	,	森林

特色：地热活动、冰川遗迹、风景优美、花卉、森林

['bʌmpæs]	[hel]	[ɪz]	[ðə; ðɪ]	['lɑːdʒɪst]	[ˌhaɪdrəʊ'θɜːməl]	['eəriə]	[ɪn]	[ðə; ðɪ]	[pɑːk]	,
Bumpass	**Hell**	**is**	**the**	**largest**	**hydrothermal**	**area**	**in**	**the**	**park**	**,**
颠簸路	地狱	是	这	最大	热液	区域	在	这	公园	,

邦帕斯地狱是公园内最大的地热区。

[ænd; ənd]	[ðə; ðɪ]	[treɪl]	[tuː; tə]	[ˌaɪ 'tiː]	[ɪz]	[wʌn]	[ɒv; əv]	[ðə; ðɪ]	[məʊst]	['siːnɪk]	.
and	**the**	**trail**	**to**	**it**	**is**	**one**	**of**	**the**	**most**	**scenic**	**.**
和	这	踪迹	到	它	是	一	的	这	最多	风景优美	.

通往那里的步道是风景最优美的步道之一。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz]	[ɒv; əv]	[ðə; ðɪ]	[ˌpɒpju'lærəti]	[ɒv; əv]	[ðɪs]	[treɪl]	[ˌaɪ 'tiː]	[ɪz]	['juːʒuəli; 'juːʒəli]	['əʊpənd]	[ə'raʊnd]	[dʒʊ'laɪ]
Because	**of**	**the**	**popularity**	**of**	**this**	**trail**	**it**	**is**	**usually**	**opened**	**around**	**July**
因为	的	这	人气	的	这	踪迹	它	是	通常	打开	大约	七月

[wʌn]	,
1	**,**
1	,

由于这条步道非常受欢迎，通常在7月1日左右开放。

[ɔːl'ðəʊ]	[ə'keɪʒnəli]	[ðə; ðɪ]	[snəʊ]	[ɪz]	[tuː]	[diːp]	[ænd; ənd]	['əʊpənɪŋ]	[hæz; həz]	[tuː; tə]	[biː; bi]	[pə'spəʊnd]
although	**occasionally**	**the**	**snow**	**is**	**too**	**deep**	**and**	**opening**	**has**	**to**	**be**	**postponed**
虽然	偶尔	这	雪	是	也	深的	和	开幕	有	到	是	推迟

.
:
.

虽然有时积雪太深，不得不推迟开业。

[ðə; ðɪ]	[fɜːst]	[maɪl]	[ɪz]	[æn; ən]	['əʊpən]	[ænd; ənd]	['spɑːsli]	['wʊdɪd]	['maʊntənsaɪd]	[wɪð]	[grænd]	[v'juːz]
The	**first**	**mile**	**is**	**an**	**open**	**and**	**sparsely**	**wooded**	**mountainside**	**with**	**grand**	**views**
这	第一的	英里	是	一个	打开	和	稀疏地	树木繁茂的	山坡	和	盛大	浏览

[ɒv; əv]	['læsən]	,
of	**Lassen**	**,**
的	拉森	,

第一英里是一片开阔且树木稀疏的山坡，可以欣赏到拉森火山的壮丽景色。

-　,　[dɪl]　, [ænd; ənd] ['daɪmənd]　[pi:ks]　, [æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][mɔ:(r)] ['dɪstənt]　[si'erə]　.　-

Brokeoff	,	Diller	,	and	Diamond	peaks	,	as	well	as	the	more	distant	Sierra	.	17
-	,	迪勒	,	和	钻石	高峰	,	作为	出色地	作为	这	更多的	遥远	塞拉	.	-

布罗克奥夫峰、迪勒峰和钻石峰，以及更远处的内华达山脉。17

[ðə; ði][ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl]['eərɪə][kæn; kən][bi:; bi]　[si:n]　[frɒm; frəm][ðə; ði]　['sʌmɪt]　[ɒv; əv][ðə; ði][treɪl]　.

The	hydrothermal	area	can	be	seen	from	the	summit	of	the	trail	.
这	热液	区域	能	是	已见	从	这	首脑	的	这	踪迹	.

从步道的最高点可以看到地热区。

['drɒpɪŋ]　['ɪntu:][ðə; ði]['eərɪə][ðə; ði][treɪl]　['pɑ:sɪz]　[baɪ][ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv][hɒt]　[sprɪŋz]　,

Dropping	into	the	area	the	trail	passes	by	a	number	of	hot	springs	,
下降	进入	这	区域	这	踪迹	通过	经过	一个	数字	的	热的	弹簧	,

进入该区域后，小径会经过许多温泉。

[sti:m]　[vents]　, [mʌd] [pɒts][ænd; ənd]　['bɔɪlɪŋ]　[pu:lz]　.

steam	vents	,	mud	pots	and	boiling	pools	.
蒸汽	通风口	,	泥	锅	和	沸腾	游泳池	.

蒸汽喷口、泥浆池和沸腾池。

[ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv]　[tri:z]　[ænd; ənd]　[w'aɪldflaʊəz]　[ɑ:(r); ə(r)]　[ə'lɒŋ]　[ðə; ði][treɪl]　,　['tʃi:fli]　['maʊntən]

A	variety	of	trees	and	wildflowers	are	along	the	trail	,	chiefly	mountain
一个	种类	的	树木	和	野花	是	沿着	这	踪迹	,	主要	山

['hemlɒk]　[ænd; ənd]　[waɪt]　-　[bɑ:k]　[paɪn]　,

hemlock	and	white	-	bark	pine	,
铁杉	和	白色的	-	吠	松树	,

小径两旁生长着各种树木和野花，主要有山铁杉和白皮松。

['sɪlvə(r)]　[li:f]　['lu:paɪn]　,　[red]　[pen'sti:mən]　, [bɒg]['kælmɪə][ænd; ənd]['ʌðə(r)]　['flaʊəz]　.

silver	leaf	lupine	,	red	penstemon	,	bog	kalmia	and	other	flowers	.
银	叶子	羽扇豆	,	红色的	钓钟柳	,	沼泽	卡尔米亚	和	其他	花朵	.

银叶羽扇豆、红花须苞花、沼泽山月桂和其他花卉。

[bɜ:dz]　,　[tu:]　, [ɑ:(r); ə(r)] [ə'bʌndənt]　, [ænd; ənd][dɪə(r)]　,　['mɑ:mət]　, [ænd; ənd]['paɪkə; 'pi:kə] [meɪ] [bi:; bi]

Birds	,	too	,	are	abundant	,	and	deer	,	marmots	,	and	pikas	may	be
鸟类	,	也	,	是	丰富	,	和	鹿	,	土拨鼠	,	和	鼠兔	可能	是

[ɪn'kaʊntəd]　.

encountered	.
遭遇	.

这里鸟类也很多，而且可能会遇到鹿、土拨鼠和鼠兔。

[æt; ət][ðə; ði]　[bɪ'gɪnɪŋ]　[ɒv; əv][ðə; ði][treɪl][ɪz][ə; eɪ][bɒks] [wɪð]　[self]　-　['gaɪdɪŋ]　['li:fləts]　[dɪ'skraɪbɪŋ]　[ðə; ði]

At	the	beginning	of	the	trail	is	a	box	with	self	-	guiding	leaflets	describing	the
在	这	开始	的	这	踪迹	是	一个	盒子	和	自己	-	指导	传单	描述	这

['nʌmbəd]　[pɔɪnts] [ɒv; əv]　['ɪntrəst]　[ɒn][ðə; ði][treɪl]　.

numbered	points	of	interest	on	the	trail	.
编号	积分	的	兴趣	在	这	踪迹	.

步道起点处有一个盒子，里面装有自助导览手册，介绍了步道上的各个编号景点。

[wi:; wi] [ɜ:dʒ] [ju:; jʊ][tu:; tə][ju:z][ðem; ðəm]　.

We	urge	you	to	use	them	.
我们	敦促	你	到	使用	他们	.

我们强烈建议您使用它们。

[ju:; jʊ][ɑ:(r); ə(r)]　[wɔ:nd]　[tu:; tə] [steɪ] [ɒn][ðə; ði]　[ɪ'stæblɪʃt]　[treɪlz] [æz; əz] [krʌsts] [ɑ:(r); ə(r)] [θɪn] ['əʊvə(r)]

You	are	warned	to	stay	on	the	established	trails	as	crusts	are	thin	over
你	是	警告	到	停留	在	这	已确立的	小径	作为	外壳	是	薄的	超过

[sʌm; səm][hɒt]['eərɪəz]　.

some	hot	areas	.
一些	热的	区域	.

请注意，部分炎热地区的冰壳较薄，务必留在既定路线上。

[leɪk] Helen186 .
Lake Helen186 .
湖 Helen186 .

海伦湖186。

['bʌmpæs] [hel] [tuː; tə] [kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] [ænd; ənd] [kɪŋz] [kriːk]
BUMPASS HELL TO COLD BOILING LAKE AND KINGS CREEK
颠簸路 地狱 到 寒冷的 沸腾 湖 和 国王 溪

从地狱山口到冷沸湖和国王溪

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting Point :
开始 观点 :

起点：

['bʌmpæs] [hel] ['pɑːkɪŋ] ['eəriə]
Bumpass Hell parking area
颠簸路 地狱 停車處 区域

邦帕斯地狱停车场

['dɪstənsɪz] : [fɔːr] [maɪlz] [wʌn] [wei]
Distances : 4 miles one way
距离 : 4 英里 一 方式

距离：单程 4 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ə; eɪ] [raɪz] [ɒv; əv] - [fiːt] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːst] [maɪl] ['fɒləʊd] [baɪ] [ə; eɪ] [dɪ'sent] [ɒv; əv] [wʌn] ,
Topography : A rise of 500 feet in the first mile followed by a descent of 1 ,
地形 : 一个 上升 的 - 脚 在 这 第一的 英里 随后 经过 一个 下降 的 1 ,

地形：第一英里上升 500 英尺，然后下降 1 英里。

- [fiːt]
000 feet
- 脚

000 英尺

[taɪm] : [faɪv] ['aʊəz] , [raʊnd] [trɪp]
Time : 5 hours , round trip
时间 : 5 小时 , 圆形的 旅行

时间：5小时，往返

['fiːtʃəz] : ['flaʊəz] , ['fɒrɪst] , ['siːnɪk] [v'juːz] , [ˌhaɪdrəʊ'θɜːməl] [æk'tɪvəti]
Features : Flowers , forest , scenic views , hydrothermal activity
特征 : 花朵 , 森林 , 风景优美 浏览 , 热液 活动

特色：花卉、森林、风景、地热活动

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] [treɪl] [frɒm; frəm] ['bʌmpæs] [hel] [tuː; tə] [ðə; ði] [kɪŋz] [kriːk] ['kæmpgraʊnd] ['fəːniʃ]
Following the trail from Bumpass Hell to the Kings Creek campground furnishes
下列的 这 踪迹 从 颠簸路 地狱 到 这 国王 溪 营地 提供
[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ˌveəri'eɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['juːʒuəl] [raʊnd] [trɪp] .
an interesting variation from the usual round trip .
一个 有趣的 变化 从 这 通常 圆形的 旅行 .

从邦帕斯地狱 (Bumpass Hell) 到国王溪露营地 (Kings Creek campground) 的路线，与通常的往返行程相比，别有一番趣味。

['stɑrtɪŋ] [æt; ət] [steɪk] - [ɒn] [ðə; ði] ['bʌmpæs] [hel] [self] - ['gaɪdɪŋ] [treɪl] ,
Starting at stake 23 on the Bumpass Hell self - guiding trail ,
开始 在 赌注 - 在 这 颠簸路 地狱 自己 - 指导 踪迹 ,

从 Bumpass Hell 自助徒步路线的第 23 号路标处开始，

[ˌaɪ 'tiː] [krɔːsɪz] [ðə; ði] [kriːk] [ænd; ənd] [liːvz] [ðə; ði] ['beɪs(ə)n] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] .
it crosses the creek and leaves the basin on the east side .
它 十字架 这 溪 和 树叶 这 盆地 在 这 东方 边 .

它穿过小溪，从东侧离开盆地。

[ˌaɪ ˈtiː] [ðen] [gəʊz] [ˌdaʊnˈgreɪd] [fɔː(r); fə(r)] 1½ [maɪlz] [tuː; tə] [kəʊld] [ˈbɔɪlɪŋ] [leɪk] .

It	then	goes	downgrade	for	1½	miles	to	Cold	Boiling	Lake	.
它	然后	去	降级	为了	1½	英里	到	寒冷的	沸腾	湖	.

然后向下延伸 1.5 英里到达冷沸湖。

[əˈlɒŋ] [ðɪs] [ˈsekʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [treɪl] [ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [vˈjuːz] [ɒv; əv] [maʊnt] [ˈkɑːnərd] [ænd; ənd]

Along	this	section	of	the	trail	are	good	views	of	Mount	Conard	and
沿着	这	部分	的	这	踪迹	是	好的	浏览	的	山	康纳德	和

[-] [leɪk] ,

Crumbaugh	Lake	,
克伦博	湖	,

沿着这段步道，可以欣赏到康纳德山和克伦博湖的美景。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈwaɪldˌflaʊə] [dɪˈspleɪ] , [ɪˈspeʃəli] [ˈluːpaɪn] , [ɪz] [ɪkˈsepʃənəli] [gʊd] [ɪn] [ðə; ði] [ˈəʊpən]

and	the	wildflower	display	,	especially	lupine	,	is	exceptionally	good	in	the	open
和	这	野花	展示	,	尤其	羽扇豆	,	是	非常	好的	在	这	打开

[ˈpleɪsɪz] [weə(r)] [siːps] [prəˈvaɪd] [ˈmɔɪstʃə(r)] .

places	where	seeps	provide	moisture	.
地方	在哪里	渗漏	提供	水分	.

在有渗水处等湿润的开阔地带，野花，尤其是羽扇豆，生长得格外茂盛。

[kəʊld] [gæs] [ˈbʌbəlz] [ɑː(r); ə(r)] [kənˈtɪnjuəsli] [ˈkʌmɪŋ] [frɒm; frəm] [kəʊld] [ˈbɔɪlɪŋ] [leɪk] , [hens] [ɪts] [neɪm]

Cold	gas	bubbles	are	continuously	coming	from	Cold	Boiling	Lake	,	hence	its	name
寒冷的	气体	气泡	是	持续	未来	从	寒冷的	沸腾	湖	,	因此	它是	姓名

.

.
.

冷沸湖不断冒出冷气泡，因此得名。

[frɒm; frəm] [kəʊld] [ˈbɔɪlɪŋ] [leɪk] [ðə; ði] [treɪl] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈəʊpən] ,

From	Cold	Boiling	Lake	the	trail	is	in	the	open	,
从	寒冷的	沸腾	湖	这	踪迹	是	在	这	打开	,

从冷沸湖出发，步道就位于开阔地带。

[ˈpɑːsɪŋ] [baɪ] [klʌmps] [ɒv; əv] [ˈmaʊntən] [ˈhemlɒk] [ænd; ənd] [ˈʌðə(r)] [triːz] .

passing	by	clumps	of	mountain	hemlock	and	other	trees	.
通过	经过	团块	的	山	铁杉	和	其他	树木	.

经过成片的山地铁杉和其他树木。

[baɪ] [əˈreɪndʒɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [pɪk] [ʌp] [æt; ət] [kɪŋz] [kriːk] , [ðɪs] [treɪl] [meɪks] [æn; ən] [aɪˈdiːəl]

By	arranging	for	pick	up	at	Kings	Creek	,	this	trail	makes	an	ideal
经过	安排	为了	挑选	向上	在	国王	溪	,	这	踪迹	制作	一个	理想的

[ˌdaʊnˈhɪl; ˈdaʊnhɪl] [haɪk] ,

downhill	hike	,
下坡	远足	,

如果安排在国王溪 (Kings Creek) 接客，这条步道就成了一条理想的下坡徒步路线。

[ænd; ənd] [kʌts] [ðə; ði] [taɪm] [ɪn] [hɑːf] . -

and	cuts	the	time	in	half	.	19
和	削减	这	时间	在	一半	.	-

并将时间缩短了一半。19

[waɪt] - [bɑːk] Pine207 .

White	-	bark	Pine207	.
白色的	-	吠	Pine207	.

白皮松207。

['læsən] [piːk]

LASSEN	PEAK
拉森	顶峰

拉森峰

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting Point :
开始 观点 :

起点：

['pɑːkɪŋ] [lɒt][baɪ] [gaɪd] ['mɑːkə(r)] -
Parking lot by Guide Marker 22
停車處 很多 经过 指导 标记 -

22号路标旁的停车场

['dɪstənsɪz] : [ˌtuː'tuː] . [faɪv][maɪlz][tuː; tə][tɒp] , [raʊnd] [trɪp][faɪv][maɪlz]
Distances : 2 . 5 miles to top , round trip 5 miles
距离 : 2 . 5 英里 到 顶部 , 圆形的 旅行 5 英里

距离：到山顶2.5英里，往返5英里

[təˈpɒgrəfi] : [ˌtuːˈtuː] , - [fiːt] [ˌʌpˈhɪl] [ɒn][ə; eɪ] ['stedi] [ænd; ənd]['rɑːðə(r)] [stiːp] [greɪd] (- %) ,
Topography : 2 , 000 feet uphill on a steady and rather steep grade (15 %) ,
地形 : 2 , - 脚 上坡 在 一个 稳定的 和 相当 陡 年级 (- %) ,

地形：海拔上升 2,000 英尺，坡度稳定且相当陡峭（15%）。

['stɑrtɪŋ] [æt; ət][eit] , - [fiːt] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n]
starting at 8 , 500 feet elevation
开始 在 8 , - 脚 海拔

从海拔 8,500 英尺处开始

[taɪm] : 4½ ['aʊəz] , [raʊnd] [trɪp]
Time : 4½ hours , round trip
时间 : 4½ 小时 , 圆形的 旅行

时间：往返4.5小时

['fiːtʃəz] : ['siːnɪk] [v'juːz] , ['riːs(ə)nt][vɒl'kænɪk][æk'tɪvəti] , ['tɪmbəlaɪn] [triːz]
Features : Scenic views , recent volcanic activity , timberline trees
特征 : 风景优美 浏览 , 最近的 火山 活动 , 林线 树木

特色：风景优美，近期火山活动频繁，林木茂盛。

[ɔːl'ðəʊ] [p'ɜːsənz] [ɒv; əv][ɔːl]['eɪdʒɪz][hæv; həv] [klaɪmd] ['læsən] [piːk] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][nɒt] [ˌrekə'mendɪd]
Although persons of all ages have climbed Lassen Peak , it is not recommended
虽然 人 的 全部 年龄 有 攀登 拉森 顶峰 , 它 是 不是 受到推崇的
[fɔː(r); fə(r)] ['tʃɪldrən] ['ʌndə(r)][fɔːr] ,
for children under 4 ,
为了 孩子们 在下面 4 ,

虽然各个年龄段的人都攀登过拉森峰，但不建议4岁以下的儿童攀登。

[ən'les] ['kærid] [pɑːt] [wei] , [nɔː(r)][fɔː(r); fə(r)]['ædʌlts][pɑːst] - , [ən'les] [ɪn] [ɪk'sepʃənəli] [gʊd]
unless carried part way , nor for adults past 70 , unless in exceptionally good
除非 携带 部分 方式 , 也不 为了 成年人 过去的 - , 除非 在 非常 好的
['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃn] .
physical condition .
身体的 状况 .

除非有人抬着走一段路，否则对于 70 岁以上的成年人，除非身体状况特别好，否则也不可乘坐。

[ɪk'spɪəriənst] ['haikəz] [wɪl] [faɪnd][ˌaɪ 'tiː][ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] ['iːzi] [haɪk] .
Experienced hikers will find it a comparatively easy hike .
经验丰富的 徒步旅行者 将要 寻找 它 一个 比较 简单的 远足 .

经验丰富的徒步者会觉得这是一条相对轻松的徒步路线。

[bʌt; bət] ['meni] [huː] [klaɪm] [ˌaɪ 'tiː][ɑː(r); ə(r)] [nɒt] [ɪk'spɪəriənst] [ænd; ənd] [meɪ] ['sʌfə(r)]['maɪldli][frɒm; frəm]
But many who climb it are not experienced and may suffer mildly from
但 许多 WHO 爬 它 是 不是 经验丰富的 和 可能 遭受 轻微地 从
['biːɪŋ] ['wɪndɪd; waɪndɪd][ænd; ənd][frɒm; frəm]['taɪəd] ['mʌs(ə)lz] [ænd; ənd] [fiːt] .
being winded and from tired muscles and feet .
存在 喘息 和 从 疲劳的 肌肉 和 脚 .

但许多攀登者缺乏经验，可能会感到轻微的喘息、肌肉和脚部疲劳。

['meni] ['pi:p(ə)l][du:; də][nɒt] [ə'laʊ] [ɪ'nʌf] [taɪm][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][trɪp] .

Many	**people**	**do**	**not**	**allow**	**enough**	**time**	**for**	**the**	**trip**	**.**
许多	人们	做	不是	允许	足够的	时间	为了	这	旅行	.

很多人没有为旅行预留足够的时间。

[baɪ] ['stɑrtɪŋ] ['sləʊli] [ænd; ənd] ['restɪŋ] ['ɒf(ə)n] , [məʊst] people21

By	**starting**	**slowly**	**and**	**resting**	**often**	**,**	**most**	**people21**
经过	开始	缓慢地	和	休息	经常	,	最多	people21

通过缓慢开始和经常休息，大多数人21

[ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['eɪb(ə)l][tu:; tə] [ri:tʃ] [ðə; ði] ['sʌmɪt] [ænd; ənd] [ɪk'spɪəriəns] [ðə; ði] [θrɪl] [ɒv; əv] ['bi:ɪŋ] [ɒn] “

should	**be**	**able**	**to**	**reach**	**the**	**summit**	**and**	**experience**	**the**	**thrill**	**of**	**being**	**on**	**“**
应该	是	有能力的	到	抵达	这	首脑	和	经验	这	刺激	的	存在	在	“

[tɒp][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜ:ld] ” .

top	**of**	**the**	**world**	**”**	**.**
顶部	的	这	世界	”	.

应该能够登上顶峰，体验“站在世界之巅”的刺激感。

[ðə; ði] ['maʊntən] ['tʃɪkədi:; ˌtʃɪkə'di:][ænd; ənd] [klɑrks] ['nʌtkrækə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['kɒmənli] [si:n] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]

The	**mountain**	**Chickadee**	**and**	**Clark's**	**nutcracker**	**are**	**commonly**	**seen**	**along**	**the**
这	山	山雀	和	克拉克的	胡桃夹子	是	通常	已见	沿着	这

[treɪl] .

trail	**.**
踪迹	.

山雀和克拉克星鸦在步道沿线很常见。

[ðə; ði] [nɑ:ld] ['maʊntən] ['hemlɒk] [ænd; ənd] [waɪt] - [bɑ:k] [paɪnz][æt; ət] ['tɪmbəlaɪn] , ['klɪŋɪŋ]

The	**gnarled**	**mountain**	**hemlocks**	**and**	**white**	**-**	**bark**	**pines**	**at**	**timberline**	**,**	**clinging**
这	盘根错节的	山	铁杉	和	白色的	-	吠	松树	在	林线	,	依恋

[tə'neɪʃəsli] [tu:; tə][ðə; ði] ['wɪndswept] [sləʊps] ,

tenaciously	**to**	**the**	**windswept**	**slopes**	**,**
顽强地	到	这	风吹拂	连续下坡	,

林线附近，虬曲的山地铁杉和白皮松顽强地依附在风吹日晒的山坡上。

[ɑ:(r); ə(r)]['tru:li] [ˌpɪktʃə'resk] .

are	**truly**	**picturesque**	**.**
是	真的	如画	.

景色真是美极了。

[v'ju:z] [ɒv; əv] ['dɪstənt] [pi:ks] [ænd; ənd] [leɪks] [ɑ:(r); ə(r)][mæg'nɪfɪs(ə)nt] .

Views	**of**	**distant**	**peaks**	**and**	**lakes**	**are**	**magnificent**	**.**
浏览	的	遥远	高峰	和	湖泊	是	壮丽	.

远处山峰和湖泊的景色十分壮丽。

[ɒn][ðə; ði]['veri] [tɒp] , [ðə; ði] - [ˌpɒlɪ'məʊnɪəm] [blu:mz] [prə'fju:sli] [ɪn][ðə; ði] [ʃɔ:t] , [snəʊ] - [fri:] ['si:z(ə)n] .

On	**the**	**very**	**top**	**,**	**the**	**skunkleaf**	**polemonium**	**blooms**	**profusely**	**in**	**the**	**short**	**,**	**snow**	**-**	**free**	**season**	**.**
在	这	非常	顶部	,	这	-	花荵属	花朵	大量地	在	这	短的	,	雪	-	自由的	季节	.

在山顶，臭叶花楸在短暂的无雪季节里盛开。

[teɪk] ['wɔ:tə(r)] ([snəʊ] [woʊnt] ['ri:əli] [kwentʃ] [jɔ:(r); jə(r)] [θɜ:st]) [ænd; ənd][ə; eɪ] ['swetə(r)] [ɔ:(r)]['dʒækɪt] [ə'lɒŋ] .

Take	**water**	**(**	**snow**	**won't**	**really**	**quench**	**your**	**thirst**	**)**	**and**	**a**	**sweater**	**or**	**jacket**	**along**	**.**
拿	水	(	雪	惯于	真的	淬火	你的	口渴	)	和	一个	毛衣	或者	夹克	沿着	.

带上水（雪并不能真正解渴）和毛衣或外套。

[ɪf] [juː; jʊ] [wɔːk] [θruː] [ðə; ðɪ] ['kreɪtəz] [ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [piːk] , [juːz] [ɪk'striːm] ['kɔːʃ(ə)n] .

If	you	walk	through	the	craters	on	top	of	the	peak	,	use	extreme	caution	.
如果	你	走	通过	这	陨石坑	在	顶部	的	这	顶峰	,	使用	极端	警告	.

如果你要穿过山顶的火山口，一定要格外小心。

[duː; də] [nɒt] ['ʃɔːtkʌt] .

DO	NOT	SHORTCUT	.
做	不是	捷径	.

不要走捷径。

[ɪn] [ðə; ðɪ] [ɪ'vent] [ə; eɪ] ['sʌmə(r)] ['θʌndə(r)] [stɔːm] [dɪ'veləps] , [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [best] [tuː; tə] [tɜːn] [bæk] .

In	the	event	a	summer	thunder	storm	develops	,	it	is	best	to	turn	back	.
在	这	事件	一个	夏天	雷	风暴	发展	,	它	是	最好的	到	转动	后退	.

如果遇到夏季雷暴天气，最好返回。

['laɪtnɪŋ] [straɪks] [aʊt'stændɪŋ] [prə'dʒekʃnz] , [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [tɒp] [ɒv; əv] ['læsən] [piːk] [ɪz] [ə; eɪ]

Lightning	strikes	outstanding	projections	,	and	the	top	of	Lassen	Peak	is	a
闪电	罢工	杰出的	预测	,	和	这	顶部	的	拉森	顶峰	是	一个

['feɪvərɪt] ['tɑːgɪt] .

favorite	target	.
最喜欢的	目标	.

闪电经常击中突出的物体，而拉森峰顶就是闪电最喜欢的目标。

['nevə(r)] [rɪ'meɪn] [ɒn] ['eni] ['maʊntəntɒp] ['djʊərɪŋ] [ə; eɪ] ['θʌndə(r)] [stɔːm] .

Never	remain	on	any	mountaintop	during	a	thunder	storm	.
绝不	保持	在	任何	山顶	期间	一个	雷	风暴	.

雷雨天气切勿停留在山顶。

['liːfləts] [ɪk'spleɪnɪŋ] [ðə; ðɪ] [pɑːst] [ˌdʒiːə'lɒdʒɪk] ['hɪstri; 'hɪstəri] [æz; əz] [wel] [æz; əz] ['prez(ə)nt] ['nætʃ(ə)rəl]

Leaflets	explaining	the	past	geologic	history	as	well	as	present	natural
传单	解释	这	过去的	地质	历史	作为	出色地	作为	展示	自然的

['hɪstri; 'hɪstəri] [ɒv; əv] [ðə; ðɪ] [piːk] [ɑː(r); ə(r)] [ə'veɪləb(ə)l] [tuː; tə] [meɪk] [jɔː(r); jə(r)] [haɪk] [mɔː(r)] [ɪn'dʒɔɪəb(ə)l] .

history	of	the	peak	are	available	to	make	your	hike	more	enjoyable	.
历史	的	这	顶峰	是	可用的	到	制作	你的	远足	更多的	令人愉悦	.

我们提供介绍山峰过去地质历史和现在自然历史的小册子，让您的徒步旅行更加愉快。

['paɪlət] Pinnacle228 .

Pilot	Pinnacle228	.
飞行员	Pinnacle228	.

飞行员 Pinnacle228。

['terəs] , ['ʃædəʊ] , [ænd; ənd] [klɪf] [leɪks]

TERRACE	,	SHADOW	,	AND	CLIFF	LAKES
阳台	,	阴影	,	和	悬崖	湖泊

台地湖、阴影湖和悬崖湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点：

[gaɪd] ['mɑːkə(r)] -

Guide	Marker	27
指导	标记	-

引导标记 27

['dɪstənsɪz] : ['terəs] [leɪk] , - . [faɪv] [maɪl] ; ['ʃædəʊ] [leɪk] , - . [eit] [maɪl] ; [klɪf] [leɪk] , [wʌn] . [faɪv] [maɪlz] .

Distances	:	Terrace	Lake	,	0	.	5	mile	;	Shadow	Lake	,	0	.	8	mile	;	Cliff	Lake	,	1	.	5	miles	.
距离	:	阳台	湖	,	-	.	5	英里	;	阴影	湖	,	-	.	8	英里	;	悬崖	湖	,	1	.	5	英里	.

距离：台地湖，0.5 英里；影子湖，0.8 英里；悬崖湖，1.5 英里。

[raʊnd] [trɪp] [θriː] [maɪlz]
Round **trip** **3** **miles**
圆形的 旅行 3 英里

往返3英里

[təˈpɒgrəfi] : [ˌdaʊnˈhɪl; ˈdaʊnhɪl] , - [fiːt] [tuː; tə] [ˈterəs] [leɪk] , - [tuː; tə] [ˈʃædəʊ] [leɪk] , [ænd; ənd]
Topography **:** **Downhill** **,** **300** **feet** **to** **Terrace** **Lake** **,** **350** **to** **Shadow** **Lake** **,** **and**
地形 : 下坡 , - 脚 到 阳台 湖 , - 到 阴影 湖 , 和
- [tuː; tə] [klɪf] [leɪk] ,
650 **to** **Cliff** **Lake** **,**
- 到 悬崖 湖 ,

地形：下坡，到梯田湖下降 300 英尺，到影子湖下降 350 英尺，到悬崖湖下降 650 英尺。

[ˌʌpˈhɪl] [ɒn] [rɪˈtɜːn]
uphill **on** **return**
上坡 在 返回

返回途中上坡

[taɪm] : [ˈterəs] [leɪk] , [wʌn][ˈaʊə(r)] ; [ˈʃædəʊ] [leɪk] , 1½ [ˈaʊəz] , [klɪf] [leɪk] , [θriː] [ˈaʊəz] , [ɔːl] [raʊnd]
Time **:** **Terrace** **Lake** **,** **1** **hour** **;** **Shadow** **Lake** **,** **1½** **hours** **,** **Cliff** **Lake** **,** **3** **hours** **,** **all** **round**
时间 : 阳台 湖 , 1 小时 ; 阴影 湖 , 1½ 小时 , 悬崖 湖 , 3 小时 , 全部 圆形的
[trɪp] [taɪmz]
trip **times**
旅行 时代

行程时间：特勒斯湖，1小时；影子湖，1.5小时；克利夫湖，3小时，以上均为往返行程时间。

[ˈfiːtʃəz] : [ˈfɔːrɪsts; ˈfɑːrɪsts] , [leɪks] , [ˈflaʊəz]
Features **:** **Forests** **,** **lakes** **,** **flowers**
特征 : 森林 , 湖泊 , 花朵

特色：森林、湖泊、鲜花

[ðiːz] [θriː] [ˈdʒuːəlz][laɪ][ɪn] [səːk] [ˈʌndə(r)][ðə; ði] [nɔːθ] [beɪs] [ɒv; əv] [ˈriːdɪŋ] [piːk] ,
These **three** **jewels** **lie** **in** **cirques** **under** **the** **north** **base** **of** **Reading** **Peak** **,**
这些 三 珠宝 说谎 在 马戏团 在下面 这 北 根据 的 阅读 顶峰 ,

这三颗明珠位于雷丁峰北麓下方的冰斗中。

[ænd; ənd][ɑː(r); ə(r)][nɒt] [ˈdɪfɪkəlt] [tuː; tə] [riːtʃ] .
and **are** **not** **difficult** **to** **reach** **.**
和 是 不是 难的 到 抵达 .

而且并不难到达。

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [fəˈtɒgrəfə(r)] [ðeɪ] [ˈprez(ə)nt] [ˈplenti] [ɒv; əv] [kənˈtrɑːstɪŋ] [kˈʌləz] , [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]
For **the** **photographer** **they** **present** **plenty** **of** **contrasting** **colors** **,** **for** **the**
为了 这 摄影师 他们 展示 很多 的 对比 颜色 , 为了 这
[ˈnætʃ(ə)rəlɪst][ə; eɪ][vəˈraɪəti][ɒv; əv] [triːz] ,
naturalist **a** **variety** **of** **trees** **,**
博物学家 一个 种类 的 树木 ,

对于摄影师来说，这里呈现出丰富的对比色彩；对于自然学家来说，这里则拥有各种各样的树木。

[ˈflaʊəz] , [bɜ˞dz] , [ænd; ənd][ˈænɪm(ə)l][laɪf] .
flowers **,** **birds** **,** **and** **animal** **life** **.**
花朵 , 鸟类 , 和 动物 生活 .

花卉、鸟类和动物。

[frɒm; frəm][ðə; ði][saɪn][æt; ət][ðə; ði] [ˈhaɪweɪ] [ðə; ði][treɪl] [dɪˈsendz] [ˈræpɪdli] .
From **the** **sign** **at** **the** **highway** **the** **trail** **descends** **rapidly** **.**
从 这 符号 在 这 公路 这 踪迹 下降 快速 .

从公路边的路标开始，小路迅速向下延伸。

[ðə; ði][treɪl] [fɔːrks][ˈɑːftə(r)] - . [ˌtuːˈtuː][ɒv; əv][ə; eɪ][maɪl] ,
The **trail** **forks** **after** **0** **.** **2** **of** **a** **mile** **,**
这 踪迹 叉子 后 - . 2 的 一个 英里 ,

行进0.2英里后，小路分岔。

[ðə; ði] [left] [fɔːk] ['gəʊɪŋ] [tuː; tə] [hæt] [leɪk] [ænd; ənd] [ðə; ði] [raɪt] [fɔːk] [tuː; tə] ['terəs] [leɪk] .

the	left	fork	going	to	Hat	Lake	and	the	right	fork	to	Terrace	Lake	.
这	左边	叉	去	到	帽子	湖	和	这	正确的	叉	到	阳台	湖	.

左边岔路通往哈特湖，右边岔路通往特雷斯湖。

['ɑːftə(r)] ['terəs] [leɪk] [ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsɪz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔː(r)] [ɒv; əv] ['ʃædəʊ] [leɪk] ,

After	Terrace	Lake	it	passes	along	the	shore	of	Shadow	Lake	,
后	阳台	湖	它	通过	沿着	这	支撑	的	阴影	湖	,

过了特雷斯湖之后，它沿着影子湖的岸边行进。

[ænd; ənd] [ðen] [θruː] ['əʊpən] [wʊdz] [ænd; ənd] [medəuz] [fɔː(r); fə(r)]['əʊvə(r)][ə; eɪ][hɑːf][maɪl][tuː; tə]

and	then	through	open	woods	and	meadows	for	over	a	half	mile	to
和	然后	通过	打开	树林	和	草地	为了	超过	一个	一半	英里	到

[ðə; ði] [klɪf] [leɪk] ['dʒʌŋkʃ(ə)n] .

the	Cliff	Lake	junction	.
这	悬崖	湖	交汇处	.

然后穿过开阔的树林和草地，走上半英里多，到达克利夫湖路口。

[æn; ən]['ænɪm(ə)l] [treɪl] [gəʊz] [tə'wɔːdz] ['riːdɪŋ] [piːk] [θruː] [ə; eɪ] ['medəʊ] [ænd; ənd]['əʊvə(r)][ə; eɪ]

An	animal	trail	goes	towards	Reading	Peak	through	a	meadow	and	over	a
一个	动物	踪迹	去	向	阅读	顶峰	通过	一个	草地	和	超过	一个

[ləʊ] [mə'reɪn; mɒ'reɪn][tuː; tə] [klɪf] [leɪk] .

low	moraine	to	Cliff	Lake	.
低的	碛	到	悬崖	湖	.

一条动物小径穿过一片草地，越过一片低矮的冰碛，通往雷丁峰和克利夫湖。

[bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [ðɪs] [treɪl] [stɑːrts] [æt; ət] [ə; eɪ] [haɪ] [ˌelɪ'veɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪz] ['lɑːdʒli] [ɒn] [nɔːθ] [sləʊps] [ˌaɪ 'tiː]

Because	this	trail	starts	at	a	high	elevation	and	is	largely	on	north	slopes	it
因为	这	踪迹	开始	在	一个	高的	海拔	和	是	很大程度上	在	北	连续下坡	它

[ɪz] [nɒt] [friː] [frɒm; frəm] [snəʊ] [æz; əz] ['ɜːli] [æz; əz] ['meni] [treɪlz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [pɑːk] . -

is	not	free	from	snow	as	early	as	many	trails	of	the	park	.	23
是	不是	自由的	从	雪	作为	早期的	作为	许多	小径	的	这	公园	.	-

由于这条步道起点海拔较高，且主要位于北坡，因此不像公园里的许多其他步道那样早早地被积雪覆盖。23

[naɪn] . [pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə] ['sʌmɪt] [leɪk]

9	.	PARK	ROAD	TO	SUMMIT	LAKE
9	.	公园	路	到	首脑	湖

9. 公园路通往峰顶湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点：

[gaɪd] ['mɑːkə(r)] -

Guide	Marker	27
指导	标记	-

引导标记 27

['dɪstənsɪz] : [tuː; tə] [rəʊd] [æt; ət] [gaɪd] ['mɑːkə(r)] - , [θriː] . ['sɛvən] [maɪlz] ; [tuː; tə] ['sʌmɪt] [leɪk] , [fɔːr] .

Distances	:	To	road	at	guide	marker	38	,	3	.	7	miles	;	to	Summit	Lake	,	4	.
距离	:	到	路	在	指导	标记	-	,	3	.	7	英里	;	到	首脑	湖	,	4	.

[ˌtuː'tuː] [maɪlz] ;

2	miles	;
2	英里	;

距离：到路标 38 处的道路，3.7 英里；到峰顶湖，4.2 英里；

[bəuθ] ['dɪstənsɪz] [wʌn] [wei]

both	distances	one	way
两个都	距离	一	方式

单程距离

[tə'pɒgrəfi] : [ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] , ['drɒpɪŋ] [wʌn] , - [fiːt]

Topography	**:**	**Downhill**	**,**	**dropping**	**1**	**,**	**300**	**feet**
地形	:	下坡	,	下降	1	,	-	脚

地形：下坡，下降1300英尺

[taɪm] : [θriː] ['aʊəz] , [wʌn] [wei]

Time	**:**	**3**	**hours**	**,**	**one**	**way**
时间	:	3	小时	,	一	方式

单程耗时：3小时

['fiːtʃəz] : [leɪks] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz] , ['siːnɪk] [v'juːz]

Features	**:**	**Lakes**	**,**	**forest**	**,**	**flowers**	**,**	**scenic**	**views**
特征	:	湖泊	,	森林	,	花朵	,	风景优美	浏览

特色：湖泊、森林、鲜花、风景优美

[ðə; ði][fɜːst] [paːt] [ɒv; əv] [ðɪs] [treɪl] [ɪz] # [eit] , [ðen] [ˌaɪ 'tiː] [kən'tɪnjuːz] [bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [klɪf] [leɪk] ['dʒʌŋkʃ(ə)n]

The	**first**	**part**	**of**	**this**	**trail**	**is**	**#**	**8**	**,**	**then**	**it**	**continues**	**beyond**	**the**	**Cliff**	**Lake**	**junction**
这	第一的	部分	的	这	踪迹	是	#	8	,	然后	它	继续	超过	这	悬崖	湖	交汇处

,

,

,

这条步道的第一段是8号步道，然后继续延伸到克利夫湖路口之后。

[daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] [paːk] [rəʊd] .

down	**to**	**the**	**park**	**road**	**.**
向下	到	这	公园	路	.

走到公园路。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [və'raɪəti][ɒv; əv] [triːz] , [w'aɪldflaʊəz] , [ænd; ənd][bɜːdz] .

There	**is**	**a**	**good**	**variety**	**of**	**trees**	**,**	**wildflowers**	**,**	**and**	**birds**	**.**
那里	是	一个	好的	种类	的	树木	,	野花	,	和	鸟类	.

这里有种类繁多的树木、野花和鸟类。

[ænd; ənd][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['biːɪŋ] [kəm'pliːtli] [ɪn][ðə; ði] ['wɪldənəs] , [ðɪs] [treɪl] [ɪz][aɪ'diːəl] ,

And	**for**	**a**	**feeling**	**of**	**being**	**completely**	**in**	**the**	**wilderness**	**,**	**this**	**trail**	**is**	**ideal**	**,**
和	为了	一个	感觉	的	存在	完全地	在	这	荒野	,	这	踪迹	是	理想的	,

如果你想体验完全置身荒野的感觉，这条步道是理想之选。

[fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [fjuː] [jɑːrdz] [ɒf] [ðə; ði] [rəʊd] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][nəʊ] ['nɔɪzɪz] [ɒv; əv][ˌsɪvəlaɪ'zeɪʃn][nɔː(r)]['ʌðə(r)]

for	**a**	**few**	**yards**	**off**	**the**	**road**	**there**	**are**	**no**	**noises**	**of**	**civilization**	**nor**	**other**
为了	一个	很少	码	离开	这	路	那里	是	不	噪音	的	文明	也不	其他

[rɪ'maɪndəz] [ɒv; əv][ðə; ði]['bʌs(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [wɜːld] .

reminders	**of**	**the**	**bustle**	**of**	**the**	**world**	**.**
提醒	的	这	忙碌	的	这	世界	.

距离公路几码远的地方，听不到任何文明的喧嚣，也感受不到世间的喧嚣。

[bɪ'jɒnd] [ðə; ði] [klɪf] [leɪk] ['tɜːnɒf] [ðə; ði] [treɪl] [dɪ'sendz] [kwaɪt] ['ræpɪdli] [θruː] [ðə; ði]['əʊpən] ['fɒrɪst] ,

Beyond	**the**	**Cliff**	**Lake**	**turnoff**	**the**	**trail**	**descends**	**quite**	**rapidly**	**through**	**the**	**Open**	**forest**	**,**
超过	这	悬崖	湖	关	这	踪迹	下降	相当	快速	通过	这	打开	森林	,

过了克利夫湖岔路口，小路迅速下降，穿过开阔的森林。

[wɪtʃ] [bɪ'kʌmz] [mɔː(r)] [dens] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [ə'prəʊtʃɪz] [ðə; ði]['ləʊə(r)] [luːp] [ɒv; əv][ðə; ði] [rəʊd] .

which	**becomes**	**more**	**dense**	**as**	**it**	**approaches**	**the**	**lower**	**loop**	**of**	**the**	**road**	**.**
哪个	变成	更多的	稠密	作为	它	方法	这	降低	环形	的	这	路	.

越靠近道路的下部环路，密度就越高。

['luːpaɪn] , [bəuθ] ['jeləʊ] [ænd; ənd] [bluː] , [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [prɪ'dɒmɪnənt] ['flaʊəz] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [treɪl] .

Lupines	**,**	**both**	**yellow**	**and**	**blue**	**,**	**are**	**the**	**predominant**	**flowers**	**along**	**the**	**trail**	**.**
羽扇豆	,	两个都	黄色的	和	蓝色的	,	是	这	主要的	花朵	沿着	这	踪迹	.

鲁冰花，包括黄色和蓝色两种，是这条小径沿线的主要花卉。

[æt; ət] ['haɪə(r)] [ˌelə'veɪʃənz] [ðə; ði] ['maʊntən] ['hemlɒk] [ɑː(r); ə(r)][məʊst] ['kɒmən] , [bʌt; bət] [gɪv] [wei]

At	higher	elevations	the	mountain	hemlocks	are	most	common	,	but	give	way
在	更高	海拔	这	山	铁杉	是	最多	常见的	,	但	给	方式

[tuː; tə] [red] [fɜːrz] ,

to	red	firs	,
到	红色的	杉树	,

在高海拔地区，山地铁杉最为常见，但随后逐渐被红杉取代。

[waɪt] [paɪnz] , [ænd; ənd][ˌpɒndə'rəʊzə][paɪnz][æz; əz][ðə; ði][treɪl] [dɪ'sendz] .

white	pines	,	and	ponderosa	pines	as	the	trail	descends	.
白色的	松树	,	和	黄松	松树	作为	这	踪迹	下降	.

沿途可见白松和黄松。

[baɪ] [ə'reɪndʒɪŋ] [fɔː(r); fə(r)][ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][æt; ət] [gaɪd] ['mɑːkə(r)] - [weə(r)] [ðə; ði][treɪl] [krɔːsɪz] [ðə; ði]

By	arranging	for	transportation	at	guide	marker	38	where	the	trail	crosses	the
经过	安排	为了	运输	在	指导	标记	-	在哪里	这	踪迹	十字架	这

[rəʊd] ,

road	,
路	,

在步道与公路交叉口的第38号路标处安排交通工具，

[wʌn][kæn; kən][hæv; həv][æn; ən] ['iːzi] [haɪk][ɒv; əv][ə'baʊt][θriː] ['aʊəz] .

one	can	have	an	easy	hike	of	about	3	hours	.
一	能	有	一个	简单的	远足	的	关于	3	小时	.

可以轻松徒步大约 3 小时。

[ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [haɪk] [ˌʌp'hɪl] [wɪl] [teɪk] [ə'baʊt] [twaɪs] [æz; əz] [lɒŋ] [æz; əz] ['kʌmɪŋ] [daʊn] . - .

The	return	hike	uphill	will	take	about	twice	as	long	as	coming	down	.	2410	.
这	返回	远足	上坡	将要	拿	关于	两次	作为	长的	作为	未来	向下	.	-	.

返回上山的路程大约是下山的两倍。2410。

[pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə][hæt] [leɪk]

PARK	ROAD	TO	HAT	LAKE
公园	路	到	帽子	湖

公园路到帽子湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点：

[gaɪd] ['mɑːkə(r)] -

Guide	Marker	27
指导	标记	-

引导标记 27

['dɪstənsɪz] : [ˌtuː'tuː] . [eit][maɪlz] , [wʌn] [wei]

Distances	:	2	.	8	miles	,	one	way
距离	:	2	.	8	英里	,	一	方式

距离：单程 2.8 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] , [wʌn] , - [fiːt] , [dɪ'sendɪŋ] ['ræpɪdli][ɪn]['pleɪsɪz]

Topography	:	Downhill	,	1	,	600	feet	,	descending	rapidly	in	places
地形	:	下坡	,	1	,	-	脚	,	下降	快速	在	地方

地形：下坡，海拔1600英尺，部分路段下降迅速

[taɪm] : 2½ ['aʊəz] , [wʌn] [wei]

Time	:	2½	hours	,	one	way
时间	:	2½	小时	,	一	方式

单程耗时：2.5 小时

['fiːtʃəz]	:	['flaʊəz]	, ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts]	, ['siːnɪk]	[v'juːz]	,	[striːm]
Features	**:**	**Flowers**	**,** **forests**	**,** **scenic**	**views**	**,**	**stream**
特征	:	花朵	, 森林	, 风景优美	浏览	,	溪流

特色：鲜花、森林、风景、溪流

['stɑrtɪŋ]	[weə(r)]	[treɪlz]	[nəʊ]	.	[eɪt][ænd; ənd]	[naɪn]	[stɑːt]	,
Starting	**where**	**Trails**	**No**	**.**	**8** **and**	**9**	**start**	**,**
开始	在哪里	小径	不	.	8 和	9	开始	,

从第 8 号和第 9 号步道的起点开始，

-	.	[ˌtuːˈtuː][maɪl]	[frɒm; frəm]	[ðə; ðɪ]	[rəʊd]	[ðə; ðɪ]	[left]	[treɪl]	[fɔːk]	[ɪz]	['fɒləʊd]	,
0	**.**	**2**	**mile**	**from**	**the**	**road**	**the**	**left**	**trail**	**fork**	**is**	**followed**	**,**
-	.	2	英里	从	这	路	这	左边	踪迹	叉	是	随后	,

从公路出发 0.2 英里后，沿着左侧岔路前行。

[ænd; ənd][ðə; ðɪ]	[treɪl]	['pɑːsɪz]	[θruː]	['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][ænd; ənd]	['ʌðə(r)]	['nætʃ(ə)rəl]	['fiːtʃəz]	['sɪmələ(r)]
and	**the**	**trail**	**passes**	**through** **forests**	**and**	**other**	**natural**	**features**	**similar**
和	这	踪迹	通过	通过 森林	和	其他	自然的	特征	相似的

[tuː; tə][nəʊ]	.	[eɪt][ænd; ənd][naɪn]	.
to **No**	**.**	**8** **and**	**9** **.**
到 不	.	8 和	9 .

这条小径穿过森林和其他自然景观，与 8 号和 9 号小径类似。

[ə; eɪ]	['nʌmbə(r)][ɒv; əv]	[gʊd]	[v'juːz]	[ɒv; əv]	['læsən]	[piːk]	[kæn; kən][biː; bi]	[siːn]	[ə'lɒŋ]	[ðə; ðɪ]	[weɪ]	.
A	**number**	**of**	**good**	**views**	**of**	**Lassen**	**Peak**	**can**	**be**	**seen**	**along**	**the**	**way**	**.**
一个	数字	的	好的	浏览	的	拉森	顶峰	能	是	已见	沿着	这	方式	.

沿途可以欣赏到拉森峰的多个美景。

[fɔː(r); fə(r)]	[w'aɪldflaʊəz]	[ˌaɪ 'tiː][ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ðɪ]	[best]	[ɪn][ðə; ðɪ]	[pɑːk]	[fɔː(r); fə(r)][və'raɪəti]	,
For	**wildflowers**	**it** **is** **one** **of** **the**	**best**	**in** **the**	**park**	**for**	**variety**	**,**
为了	野花	它 是 一 的 这	最好的	在 这	公园	为了	种类	,

就野花种类而言，这里是公园里最好的地点之一。

[wɪð]	['luːpaɪn]	,	['skɑːlət]	['gɪliə]	,	[red]	[ænd; ənd]	[bluː]	[pen'stiːmən]	,	['mʌŋkshʊd]	,	['kɒləmbaɪn]	,	[ænd; ənd]
with	**lupine**	**,**	**scarlet**	**gilia**	**,**	**red**	**and**	**blue**	**penstemon**	**,**	**monkshood**	**,**	**columbine**	**,**	**and**
和	羽扇豆	,	猩红	吉利亚	,	红色的	和	蓝色的	钓钟柳	,	乌头	,	耧斗菜	,	和

['meni]	['ʌðə(r)z]	.
many	**others**	**.**
许多	其他的	.

还有羽扇豆、猩红吉利亚、红蓝钓钟柳、乌头、耧斗菜等等。

['ɑːftə(r)]	['sepəreɪtɪŋ]	[frɒm; frəm][ðə; ðɪ]	['terəs]	[leɪk]	[treɪl]	[ˌaɪ 'tiː][gəʊz]	[θruː]	['əʊpən]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts]	,
After	**separating**	**from**	**the**	**Terrace**	**Lake**	**trail**	**it**	**goes**	**through**	**open**	**forests**	**,**
后	分离	从	这	阳台	湖	踪迹	它	去	通过	打开	森林	,

与特雷斯湖步道分开后，它穿过开阔的森林。

[ðen]	[dɪ'sendz]	['ræpɪdlɪ]	[bɪ'fɔː(r)]	['krɒsɪŋ]	[ðə; ðɪ]	[iːst]	[fɔːk]	[ɒv; əv][hæt]	[kriːk]	.
then	**descends**	**rapidly**	**before**	**crossing**	**the**	**east**	**fork**	**of**	**Hat**	**Creek**	**.**
然后	下降	快速	前	过境	这	东方	叉	的	帽子	溪	.

然后迅速下降，穿过哈特溪东支流。

[dʒʌst][pɑːst]	[ðɪs]	['krɒsɪŋ]	[ðə; ðɪ]['pærədaɪs]	[medəuz]	[treɪl]	[tɜːnz]	[tuː; tə][ðə; ðɪ]	[raɪt]	(	[saʊθ]	)	[waɪl]
Just **past**	**this**	**crossing**	**the**	**Paradise**	**Meadows**	**trail**	**turns**	**to**	**the**	**right**	**(** | **south** | **)**	**while**
只是 过去的	这	过境	这	天堂	草地	踪迹	转弯	到	这	正确的	(| 南 |)	尽管

[ðə; ðɪ][hæt]	[kriːk]	[treɪl]	[tɜːnz]	[tuː; tə][ðə; ðɪ][left]	.
the **Hat**	**Creek**	**trail**	**turns**	**to**	**the**	**left**	**.**
这 帽子	溪	踪迹	转弯	到	这	左边	.

过了这个十字路口，天堂草甸小径向右（南）转弯，而哈特溪小径向左转弯。

[ðə; ðɪ]	[ʃɔːt]	[trɪp][tuː; tə]['pærədaɪs]	[medəuz]	[ɪz]	[wel]	[wɜːθ]	[ðə; ðɪ]	[taɪm]	,
The	**short**	**trip** **to**	**Paradise**	**Meadows**	**is**	**well**	**worth**	**the**	**time**	**,**
这	短的	旅行 到	天堂	草地	是	出色地	值得	这	时间	,

去天堂草甸的短暂旅程非常值得。

[fɔː(r); fə(r)][hɪə(r)][juː; jʊ][kæn; kən][faɪnd][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [aʊt'stændɪŋ] ['waɪldˌflaʊə] [dɪ'spleɪz] [ɒv; əv][ðə; ði]

for	here	you	can	find	one	of	the	outstanding	wildflower	displays	of	the
为了	这里	你	能	寻找	一	的	这	杰出的	野花	显示器	的	这

[pɑːk] .

park	.
公园	.

在这里，您可以欣赏到公园里最壮观的野花景观之一。

[ðə; ði][hæt] [kriːk] [treɪl] [dɪ'sendz] [θruː] [ðə; ði]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts][tuː; tə][ðə; ði] ['devəsteɪtɪd] ['eəriə]

The	Hat	Creek	trail	descends	through	the	forests	to	the	Devastated	Area
这	帽子	溪	踪迹	下降	通过	这	森林	到	这	遭受重创	区域

[ænd; ənd][hæt] [leɪk] ,

and	Hat	Lake	,
和	帽子	湖	,

哈特溪步道穿过森林向下延伸至灾区和哈特湖。

['riːtʃɪŋ] [ðə; ði] [pɑːk] [rəʊd] [æt; ət] [gaɪd] ['mɑːkə(r)] - .

reaching	the	park	road	at	guide	marker	42	.
到达	这	公园	路	在	指导	标记	-	.

到达指示牌 42 处的公园道路。

[baɪ] [ə'reɪndʒɪŋ] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][æt; ət][hæt] [leɪk] , [ðə; ði][haɪk][ɪz][æn; ən] ['iːzi] [wʌn] , ['teɪkɪŋ] [ə'baʊt] 2½

By	arranging	transportation	at	Hat	Lake	,	the	hike	is	an	easy	one	,	taking	about	2½
经过	安排	运输	在	帽子	湖	,	这	远足	是	一个	简单的	一	,	采取	关于	2½

['aʊəz] .

hours	.
小时	.

在哈特湖安排好交通后，徒步旅行就变得轻松多了，大约需要 2.5 小时。

[ðə; ði] [raʊnd] [trɪp] [wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)][sɪks][ɔː(r)]['sɛvən] ['aʊəz] . -

The	round	trip	will	require	6	or	7	hours	.	25
这	圆形的	旅行	将要	要求	6	或者	7	小时	.	-

往返需要6到7个小时。25

- . [kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [ænd; ənd] [-] [leɪks] , ['kɑːnərd] [medəuz] , [mɪl] [kriːk] [fɔːls] ,

11	.	COLD	BOILING	AND	CRUMBAUGH	LAKES	,	CONARD	MEADOWS	,	MILL	CREEK	FALLS	,
-	.	寒冷的	沸腾	和	克伦博	湖泊	,	康纳德	草地	,	磨	溪	瀑布	,

[ænd; ənd] ['sʌlfə(r)] [wɜːks] ['kæmpgraʊnd]

AND	SULPHUR	WORKS	CAMPGROUND
和	硫	作品	营地

11. 冷沸湖和克伦博湖、康纳德草甸、米尔溪瀑布和硫磺厂露营地

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [kɪŋz] [kriːk] ['kæmpgraʊnd]

Starting	Point	:	Kings	Creek	Campground
开始	观点	:	国王	溪	营地

起点：国王溪露营地

['dɪstənsɪz] : [kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] , - . [eit][maɪl] ; [-] [leɪk] , [wʌn] . [θriː] ; ['kɑːnərd] [medəuz] ,

Distances	:	Cold	Boiling	Lake	,	0	.	8	mile	;	Crumbaugh	Lake	,	1	.	3	;	Conard	Meadows	,
距离	:	寒冷的	沸腾	湖	,	-	.	8	英里	;	克伦博	湖	,	1	.	3	;	康纳德	草地	,

[ˌtuː'tuː] . [ˌtuː'tuː] ; [mɪl] [kriːk] [fɔːls] ,

2	.	2	;	Mill	Creek	Falls	,
2	.	2	;	磨	溪	瀑布	,

距离：冷沸湖，0.8 英里；克伦博湖，1.3 英里；康纳德草甸，2.2 英里；米尔溪瀑布，

[θriː] ; ['sʌlfə(r)] [wɜːks] ['kæmpgraʊnd] [faɪv] . [θriː] ; [ɔːl] ['dɪstənsɪz] [wʌn] [weɪ]

3	;	Sulphur	Works	Campground	5	.	3	;	all	distances	one	way
3	;	硫	作品	营地	5	.	3	;	全部	距离	一	方式

3；硫磺厂露营地 5.3；所有距离均为单程

[tə'pɒgrəfi] : [ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] - [fiːt] [tuː; tə] ['kæmpgraʊnd]

Topography	:	Downhill	800	feet	to	campground
地形	:	下坡	-	脚	到	营地

地形：下坡 800 英尺至露营地

[taɪm] : [kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] , ¾ ['aʊə(r)] ; [-] [leɪk] 1½ ['aʊəz] ; ['kɑːnərd] [medəuz] , [ˌtuː'tuː] ['aʊəz] ;

Time	:	Cold	Boiling	Lake	,	¾	hour	;	Crumbaugh	Lake	1½	hours	;	Conard	Meadows	,	2	hours	;
时间	:	寒冷的	沸腾	湖	,	¾	小时	;	克伦博	湖	1½	小时	;	康纳德	草地	,	2	小时	;

时间：冷沸湖，¾ 小时；克伦博湖 1.5 小时；康纳德草甸，2 小时；

['sʌlfə(r)] [wɜːks] ['kæmpgraʊnd] , [fɔːr] ['aʊəz] .

Sulphur	Works	Campground	,	4	hours	.
硫	作品	营地	,	4	小时	.

硫磺厂露营地，4 小时。

[fɔː(r); fə(r)] [raʊnd] [trɪps] [taɪmz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [æt; ət] [liːst] ['dʌbld]

For	round	trips	times	should	be	at	least	doubled
为了	圆形的	旅行	时代	应该	是	在	至少	双倍

往返行程时间至少应翻倍。

['fiːtʃəz] : ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] , ['flaʊəz] , ['wɔtəː,fɔls] , [leɪks] , ['siːnɪk] [v'juːz] , [striːmz]

Features	:	Forests	,	flowers	,	waterfalls	,	lakes	,	scenic	views	,	streams
特征	:	森林	,	花朵	,	瀑布	,	湖泊	,	风景优美	浏览	,	溪流

特色：森林、鲜花、瀑布、湖泊、风景、溪流

[ðɪs] ['lɪt(ə)l] - ['træv(ə)ld] ['eəriə] [ɪz] ['eksələnt] [fɔː(r); fə(r)] [bɜ˞dz] , [w'aɪldflaʊəz] , [ænd; ənd] [dɪə(r)] .

This	little	-	traveled	area	is	excellent	for	birds	,	wildflowers	,	and	deer	.
这	小的	-	旅行	区域	是	出色的	为了	鸟类	,	野花	,	和	鹿	.

这片人烟稀少的地区是鸟类、野花和鹿的绝佳栖息地。

[kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] [ɪz] [səʊ] [nemd] [bɪ'kəz; bɪ'kɒz] [gæs] ['bʌbəlz] [ɑː(r); ə(r)] [kən'tɪnjuəli] ['raɪzɪŋ] [æt; ət] [sʌm; səm] [pɔɪnts] [nɪə(r)] [ðə; ðɪ] [ʃɔː(r)] .

Cold	Boiling	Lake	is	so	named	because	gas	bubbles	are	continually	rising	at	some	points	near	the	shore	.
寒冷的	沸腾	湖	是	所以	命名	因为	气体	气泡	是	持续	上升	在	一些	积分	靠近	这	支撑	.

冷沸湖之所以得名，是因为湖岸附近某些地方不断有气泡上升。

[ðə; ðɪ] ['medəʊ] [baɪ] [-] [leɪk] [hæz; həz] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [w'aɪldflaʊəz] [ænd; ənd] ['kɑːnərd] [medəuz] [ɪz] [aɪ'diːəl] [fɔː(r); fə(r)] ['waɪldlaɪf] .

The	meadow	by	Crumbaugh	Lake	has	a	variety	of	wildflowers	and	Conard	Meadows	is	ideal	for	wildlife	.
这	草地	经过	克伦博	湖	有	一个	种类	的	野花	和	康纳德	草地	是	理想的	为了	野生动物	.

克伦博湖畔的草地上生长着各种各样的野花，而康纳德草甸则是野生动物的理想栖息地。

[ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [fɪʃ] [ɪn] ['aɪðə(r)] [leɪk] , [æz; əz] [ðeɪ] [wɪl] [nɒt] [lɪv; laɪv] [wen] [ˌɪntrə'djuːst] .

There	are	no	fish	in	either	lake	,	as	they	will	not	live	when	introduced	.
那里	是	不	鱼	在	任何一个	湖	,	作为	他们	将要	不是	居住	什么时候	介绍	.

这两个湖里都没有鱼，因为鱼被引入后无法存活。

[ðə; ðɪ] [treɪl] [ɪz] ['feəli] ['lev(ə)l] [tuː; tə] [kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] , [ænd; ənd] [ðen] [dɪ'sendz] [tuː; tə] [-] [leɪk] .

The	trail	is	fairly	level	to	Cold	Boiling	Lake	,	and	then	descends	to	Crumbaugh	Lake	.
这	踪迹	是	相当	等级	到	寒冷的	沸腾	湖	,	和	然后	下降	到	克伦博	湖	.

通往冷沸湖的路段比较平坦，然后向下延伸至克伦博湖。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz]['lev(ə)l][tuː; tə]['kɑːnərd] [medəuz] ,
It **is** **level** **to** **Conard** **Meadows** **,**
它 是 等级 到 康纳德 草地 ,

它与康纳德草甸齐平，

[ænd; ənd][frɒm; frəm][ðeə(r)][tuː; tə] [mɪl] [kriːk] [fɔːls] [dɪ'sendz] [baɪ][ə; eɪ] [stiːp] [greɪd] ([siː] [mɪl] [kriːk]
and **from** **there** **to** **Mill** **Creek** **Falls** **descends** **by** **a** **steep** **grade** **(** **see** **Mill** **Creek**
和 从 那里 到 磨 溪 瀑布 下降 经过 一个 陡 年级 (看 磨 溪
[fɔːls] [treɪl]) .
Falls **trail** **)** **.**
瀑布 踪迹) .

从那里到米尔溪瀑布是一条陡峭的下坡路（参见米尔溪瀑布步道）。

[ə; eɪ][wʌn] - [weɪ] [trɪp][tuː; tə][ðə; ðɪ] ['sʌlfə(r)] [wɜːks] ['kæmpgraʊnd] , [ə'reɪndʒɪŋ] [fɔː(r); fə(r)]
A **one** **-** **way** **trip** **to** **the** **Sulphur** **Works** **campground** **,** **arranging** **for**
一个 一 - 方式 旅行 到 这 硫 作品 营地 , 安排 为了
[ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][æt; ət][ðə; ðɪ]['ləʊə(r)][end] ,
transportation **at** **the** **lower** **end** **,**
运输 在 这 降低 结尾 ,

前往硫磺厂露营地的单程旅行，并安排好下山的交通。

[meɪks] [æn; ən][aɪ'diːəl] , ['iːzi] , [hɑːf] - [deɪ] [haɪk] . - .
makes **an** **ideal** **,** **easy** **,** **half** **-** **day** **hike** **.** **2612** **.**
制作 一个 理想的 , 简单的 , 一半 - 天 远足 . - .

非常适合轻松的半日徒步旅行。2612。

[kɪŋz] [kriːk] [fɔːls]
KINGS **CREEK** **FALLS**
国王 溪 瀑布

国王溪瀑布

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting **Point** **:**
开始 观点 :

起点：

[gaɪd] ['mɑːkə(r)] -
Guide **Marker** **32**
指导 标记 -

引导标记 32

['dɪstənsɪz] : [θriː] [maɪlz] [raʊnd] [trɪp]
Distances **:** **3** **miles** **round** **trip**
距离 : 3 英里 圆形的 旅行

距离：往返3英里

[tə'pɒgrəfi] : [dɪ'sent] [ɒv; əv] - [fiːt]
Topography **:** **Descent** **of** **700** **feet**
地形 : 下降 的 - 脚

地形：下降 700 英尺

[taɪm] : 2½ ['aʊəz]
Time **:** **2½** **hours**
时间 : 2½ 小时

时间：2.5 小时

['fiːtʃəz] : ['wɔtəː,fɔls] , [kæ'skeɪdz] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz]
Features **:** **Waterfalls** **,** **cascades** **,** **forest** **,** **flowers**
特征 : 瀑布 , 级联 , 森林 , 花朵

特色：瀑布、层叠水流、森林、鲜花

[ə'baʊt] [hɑːf][ə; eɪ][maɪl] [daʊn] , [ðə; ði][treɪl] [splɪts] .

About	half	a	mile	down	,	the	trail	splits	.
关于	一半	一个	英里	向下	,	这	踪迹	分裂	.

大约走了半英里，小路分岔了。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ˌrekə'mendɪd] [ðæt] [ðə; ði] [left] [treɪl] [biː; bi] ['fɒləʊd] [ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl] , [weə(r)] [ˌaɪ 'tiː]

It	is	recommended	that	the	left	trail	be	followed	downhill	,	where	it
它	是	受到推崇的	那	这	左边	踪迹	是	随后	下坡	,	在哪里	它

[ˌriː'dʒɔin, ri-][ðə; ði]['ʌðə(r)]['sekʃ(ə)n] .

rejoins	the	other	section	.
重新加入	这	其他	部分	.

建议沿着左侧的小路下山，在那里它会与另一段小路汇合。

[ðə; ði] [raɪt] [fɔːk] [f'ɒləʊz] [ðə; ði][kæ'skeɪdz] , [ænd; ənd][ɪz] [mʌtʃ] ['iːzɪə] [tuː; tə][klaɪm][ɒn][ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [trɪp] .

The	right	fork	follows	the	cascades	,	and	is	much	easier	to	climb	on	the	return	trip	.
这	正确的	叉	跟随	这	级联	,	和	是	很多	更轻松	到	爬	在	这	返回	旅行	.

右侧岔路沿着瀑布延伸，回程时更容易攀登。

[ðə; ði] [treɪl] [gəʊz] [daʊn] [θruː] [paɪn][ænd; ənd][fɜː(r)]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] ,

The	trail	goes	down	through	pine	and	fir	forests	,
这	踪迹	去	向下	通过	松树	和	冷杉	森林	,

这条小径向下延伸穿过松树和冷杉林，

[ænd; ənd]['əʊvə(r)][ə; eɪ] ['medəʊ] [weə(r)] ['flaʊəz] [bluːm] [ɔːl] ['sʌmə(r)] .

and	over	a	meadow	where	flowers	bloom	all	summer	.
和	超过	一个	草地	在哪里	花朵	盛开	全部	夏天	.

以及一片整个夏天鲜花盛开的草地。

[hɪə(r)][wʌn][kæn; kən][faɪnd][ðə; ði] ['lepəd] ['lɪli] , [grɑːs] - [ɒv; əv] - [pɑː'næsəs] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z] .

Here	one	can	find	the	leopard	lily	,	grass	-	of	-	parnassus	,	and	many	others	.
这里	一	能	寻找	这	豹	百合	,	草	-	的	-	帕纳索斯山	,	和	许多	其他的	.

这里可以找到豹纹百合、帕纳索斯草以及许多其他植物。

[wɒtʃ] [fɔː(r); fə(r)]['gleɪʃ(ə)l] ['pɒlɪʃɪŋ] [ɒn][ðə; ði] [rɒks] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [weɪ] .

Watch	for	glacial	polishing	on	the	rocks	along	the	way	.
手表	为了	冰川	抛光	在	这	岩石	沿着	这	方式	.

沿途注意观察岩石上的冰川磨光痕迹。

['mɔːnɪŋ] [ɪz][ðə; ði] [best] [taɪm] [tuː; tə] ['fəʊtəgrɑːf] [ðə; ði] [fɔːls] , [æz; əz]['leɪtə(r)][ɪn][ðə; ði] [deɪ] (['ɑːftə(r)] [ˌtuː'tuː] :

Morning	is	the	best	time	to	photograph	the	falls	,	as	later	in	the	day	(	after	2	:
早晨	是	这	最好的	时间	到	照片	这	瀑布	,	作为	之后	在	这	天	(	后	2	:

清晨是拍摄瀑布的最佳时间，因为下午晚些时候（2:00 之后）效果会更差。

- [piː] . [em] .) [ðeɪ] [ɑː(r); ə(r)][ɪn] ['ʃædəʊ] .

00	p	.	m	.	)	they	are	in	shadow	.
-	p	.	米	.	)	他们	是	在	阴影	.

下午 00 点）它们处于阴影中。

[ðə; ði] [haɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [fɔːls] [ɪz] [ə'baʊt] - [fiːt] .

The	height	of	the	falls	is	about	30	feet	.
这	高度	的	这	瀑布	是	关于	-	脚	.

瀑布的高度约为30英尺。

['fɒləʊ] [ðə; ði] ['bjuːtɪf(ə)l] [kæ'skeɪdz] ([left]) [ɒn][ðə; ði] [rɪ'tɜːn] [trɪp] .

Follow	the	beautiful	cascades	(	left	)	on	the	return	trip	.
跟随	这	美丽的	级联	(	左边	)	在	这	返回	旅行	.

回程途中，沿着美丽的瀑布（左侧）前行。

[wɒtʃ] [fɔː(r); fə(r)] - , [æz; əz] [ðɪs] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [fjuː] ['pleɪsɪz][wʌn][kæn; kən] [siː] [ðɪs]
Watch **for** **mountainash** **,** **as** **this** **is** **one** **of** **the** **few** **places** **one** **can** **see** **this**
手表 为了 - , 作为 这 是 一 的 这 很少 地方 一 能 看 这
[smɔːl] ,
small **,**
小的 ,

注意观察山梨树，因为这是少数几个可以看到这种小型山梨树的地方之一。

['ʃrʌblaɪk] [triː] [ðæt] [pɹədjˈuːsɪz] [klʌmps] [ɒv; əv] ['brɪliənt] [red] ['beriz] [ɪn] [leɪt] ['ɔːgəst] [ænd; ənd]
shrublike **tree** **that** **produces** **clumps** **of** **brilliant** **red** **berries** **in** **late** **August** **and**
灌木状 树 那 产 团块 的 杰出的 红色的 浆果 在 晚的 八月 和
[sepˈtembə(r)] .
September **.**
九月 .

灌木状乔木，在八月下旬和九月结出成簇的鲜红色浆果。

[bɪˈləʊ] [ðə; ði] [fɔːls] [ðə; ði] [treɪl] [kənˈtɪnjuːz] [ˌdaʊnˈhɪl; ˈdaʊnhɪl] [tuː; tə] - , [əˈnʌðə(r)] [ˌtuːˈtuː] . [faɪv]
Below **the** **falls** **the** **trail** **continues** **downhill** **to** **Drakesbad** **,** **another** **2** **.** **5**
以下 这 瀑布 这 踪迹 继续 下坡 到 - , 其他 2 . 5
[maɪlz] . - .
miles **.** **2713** **.**
英里 . - .

瀑布下方，小路继续向下延伸至德雷克斯巴德，还有 2.5 英里。2713。

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['ekəʊ] [ænd; ənd] [twɪn] [leɪks]
SUMMIT **LAKE** **TO** **ECHO** **AND** **TWIN** **LAKES**
首脑 湖 到 回声 和 双 湖泊

萨米特湖到回声湖和双子湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [iːst] [saɪd][ɒv; əv] ['sʌmɪt] [leɪk] , [frɒm; frəm][ðə; ði][treɪl] [ðæt] [in'səːkl] [ðə; ði] [leɪk]
Starting **Point** **:** **East** **side** **of** **Summit** **Lake** **,** **from** **the** **trail** **that** **encircles** **the** **lake**
开始 观点 : 东方 边 的 首脑 湖 , 从 这 踪迹 那 包围 这 湖

起点：萨米特湖东侧，从环湖步道出发

['dɪstənsɪz] : ['ekəʊ] [leɪk] , [ˌtuːˈtuː] [maɪlz] ; ['ʌpə(r)] [twɪn] , 3½ [maɪlz] ; ['ləʊə(r)] [twɪn] , [fɔːr] [maɪlz] , [wʌn]
Distances **:** **Echo** **lake** **,** **2** **miles** **;** **Upper** **Twin** **,** **3½** **miles** **;** **Lower** **Twin** **,** **4** **miles** **,** **one**
距离 : 回声 湖 , 2 英里 ; 上 双 , 3½ 英里 ; 降低 双 , 4 英里 , 一
[wei]
way
方式

距离：回声湖，2 英里；上双子湖，3.5 英里；下双子湖，4 英里（单程）

[təˈpɒgrəfi] : [ˌʌpˈhɪl] - [fiːt] [ɪn][ðə; ði][fɜːst][maɪl] , [dɪˈsendɪŋ] - [fiːt] [tuː; tə]['ləʊə(r)] [twɪn] [leɪk]
Topography **:** **Uphill** **500** **feet** **in** **the** **first** **mile** **,** **descending** **500** **feet** **to** **Lower** **Twin** **Lake**
地形 : 上坡 - 脚 在 这 第一的 英里 , 下降 - 脚 到 降低 双 湖

地形：前一英里上坡 500 英尺，然后下降 500 英尺到达下双子湖

[taɪm] : ['ekəʊ] [leɪk] , 1½ ['aʊəz] ; ['ʌpə(r)] [twɪn] , 2½ ['aʊəz] ; ['ləʊə(r)] [twɪn] , [θriː] ['aʊəz] , [ɔːl][wʌn] [wei]
Time **:** **Echo** **Lake** **,** **1½** **hours** **;** **Upper** **Twin** **,** **2½** **hours** **;** **Lower** **Twin** **,** **3** **hours** **,** **all** **one** **way**
时间 : 回声 湖 , 1½ 小时 ; 上 双 , 2½ 小时 ; 降低 双 , 3 小时 , 全部 一 方式
.
:
.

时间：回声湖，1.5 小时；上双子湖，2.5 小时；下双子湖，3 小时，均为单程。

['dʌb(ə)l] [ðiːz] [taɪmz] [fɔː(r); fə(r)] [raʊnd] [trɪps]
Double **these** **times** **for** **round** **trips**
双倍的 这些 时代 为了 圆形的 旅行

往返所需时间需乘以二。

['fiːtʃəz] : [leɪks] , ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] , ['flaʊəz]

Features	:	Lakes	,	forests	,	flowers
特征	:	湖泊	,	森林	,	花朵

特色：湖泊、森林、鲜花

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['neɪtʃə(r)][treɪl] , [æz; əz] ['meni] [kaɪndz][ɒv; əv] [w'aɪldflaʊəz] , [triːz] , [ænd; ənd][bɜːdz]

This	is	a	good	nature	trail	,	as	many	kinds	of	wildflowers	,	trees	,	and	birds
这	是	一个	好的	自然	踪迹	,	作为	许多	种类	的	野花	,	树木	,	和	鸟类

[ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] .

are	found	.
是	成立	.

这是一条很好的自然步道，沿途可以看到许多种类的野花、树木和鸟类。

[dɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['kɒmən] [ɪn][ðə; ði]['eəriə] .

Deer	are	common	in	the	area	.
鹿	是	常见的	在	这	区域	.

该地区鹿群很常见。

['swɪmɪŋ] [ɪz] [gʊd] [ɪn] [leɪt] ['sʌmə(r)] .

Swimming	is	good	in	late	summer	.
游泳	是	好的	在	晚的	夏天	.

夏末是游泳的好时节。

[ðɪs] [ɪz]['ɔːlsəʊ][ə; eɪ] ['feɪvərɪt] [treɪl][fɔː(r); fə(r)] [ˌəʊvə'naɪt] ['haikəz] [æz; əz][ˌaɪ 'tiː] [liːdz] [tuː; tə][ðə; ði]

This	is	also	a	favorite	trail	for	overnight	hikers	as	it	leads	to	the
这	是	还	一个	最喜欢的	踪迹	为了	过夜	徒步旅行者	作为	它	线索	到	这

['wɪldənəs] ['eəriə][ɒv; əv][ðə; ði] ['iːstən] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði][pɑːk] .

wilderness	area	of	the	eastern	part	of	the	park	.
荒野	区域	的	这	东	部分	的	这	公园	.

这条路线也是过夜徒步旅行者最喜欢的路线之一，因为它通往公园东部的荒野地区。

['hɑːdi] ['haikəz] [meɪ] [wɪʃ] [tuː; tə][gəʊ] [bɪ'jɒnd] [twɪn] [leɪks] .

Hardy	hikers	may	wish	to	go	beyond	Twin	Lakes	.
哈迪	徒步旅行者	可能	希望	到	去	超过	双	湖泊	.

体能充沛的徒步旅行者或许想去双子湖以外的地方看看。

[ðə; ði][treɪl] [kən'tɪnjuːz] [pɑːst] ['reɪnbəʊ] [leɪk] [tuː; tə][snæg] [leɪk] , [θriː] . [faɪv][maɪlz] ,

The	trail	continues	past	Rainbow	Lake	to	Snag	Lake	,	3	.	5	miles	,
这	踪迹	继续	过去的	彩虹	湖	到	障碍物	湖	,	3	.	5	英里	,

步道继续延伸，经过彩虹湖到达斯纳格湖，全程3.5英里。

[ænd; ənd][ə'nʌðə(r)] [treɪl] [gəʊz][tuː; tə] [bjuːt] [leɪk] , [faɪv] . [faɪv][maɪlz] . -

and	another	trail	goes	to	Butte	Lake	,	5	.	5	miles	.	28
和	其他	踪迹	去	到	比尤特	湖	,	5	.	5	英里	.	-

另一条步道通往巴特湖，全长5.5英里。28

['læsən] [vɒl'kænɪk] ['næʃ(ə)nəl] [pɑːk]

LASSEN	VOLCANIC	NATIONAL	PARK
拉森	火山	国家的	公园

拉森火山国家公园

[haɪ] - [ˌrezə'luːʃ(ə)n] Map3014 .

High	-	resolution	Map3014	.
高的	-	解决	Map3014	.

高分辨率地图3014。

['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['ʌpə(r)] [twɪn] [leɪk]

SUMMIT	LAKE	TO	HORSESHOE	LAKE	VIA	UPPER	TWIN	LAKE
首脑	湖	到	马蹄铁	湖	通过	上	双	湖

从萨米特湖经上双子湖到马蹄湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [iːst] [saɪd][ɒv; əv] ['sʌmɪt] [leɪk]
Starting Point : East side of Summit Lake
开始 观点 : 东方 边 的 首脑 湖

起点：萨米特湖东侧

['dɪstənsɪz] : [eit][maɪlz] , [wʌn] [wei]
Distances : 8 miles , one way
距离 : 8 英里 , 一 方式

距离：单程 8 英里

[tə'pɒgrəfi] : [tuː] [rɪdʒɪz] [tuː; tə] [krɒs] , - [fiːt] [ænd; ənd] - [fiːt]
Topography : Two ridges to cross , 500 feet and 300 feet
地形 : 二 山脊 到 叉 , - 脚 和 - 脚

地形：需翻越两道山脊，分别为 500 英尺和 300 英尺。

[taɪm] : [sɪks] ['aʊəz] [wʌn] [wei] .
Time : 6 hours one way .
时间 : 6 小时 一 方式 .

单程耗时6小时。

[fɔː(r); fə(r)] [raʊnd] [trɪp] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [teɪk] [ə'prɒksɪmətli] [twaɪs] [ðə; ði] [taɪm]
For round trip , it will take approximately twice the time
为了 圆形的 旅行 , 它 将要 拿 大约 两次 这 时间

往返行程大约需要两倍的时间

['fiːtʃəz] : [leɪks] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz] , ['waɪldlaɪf]
Features : Lakes , forest , flowers , wildlife
特征 : 湖泊 , 森林 , 花朵 , 野生动物

特色：湖泊、森林、花卉、野生动物

[ðɪs] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [meɪn] [treɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði] [pɑːk] .
This is one of the two main trails to the east part of the park .
这 是 一 的 这 二 主要的 小径 到 这 东方 部分 的 这 公园 .

这是通往公园东部的两条主要步道之一。

['hɔːsʃuː] [leɪk] [kæn; kən]['ɔːlsəʊ][biː; bi] [riːtʃt] [baɪ][ə; eɪ][dɜːt][rəʊd][frɒm; frəm]['tʃestə(r)] .
Horseshoe Lake can also be reached by a dirt road from Chester .
马蹄铁 湖 能 还 是 达到 经过 一个 污垢 路 从 切斯特 .

从切斯特出发，也可以沿着土路到达马蹄湖。

[ɪf] [ˌtrænspɔː'teɪʃ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] [ə'reɪndʒd] [ðɪs] [treɪl] [wɪl] [meɪk] [ə; eɪ] [kəm'pærətɪvli] ['iːzi] [deɪz]
If transportation can be arranged this trail will make a comparatively easy day's
如果 运输 能 是 安排 这 踪迹 将要 制作 一个 比较 简单的 天
[haɪk] .
hike .
远足 .

如果能安排好交通，这条路线就适合一日徒步旅行。

[ðeə(r)] [ɪz][ə; eɪ]['kæmpgraʊnd] [æt; ət] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ,
There is a campground at Horseshoe Lake ,
那里 是 一个 营地 在 马蹄铁 湖 ,

马蹄湖边有一个露营地。

[səʊ][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən] [meɪk] [ə; eɪ] [gʊd] [əb'dʒektɪv][fɔː(r); fə(r)][æn; ən] [ˌəʊvə'naɪt] [haɪk] .
so it can make a good objective for an overnight hike .
所以 它 能 制作 一个 好的 客观的 为了 一个 过夜 远足 .

因此，它可以成为过夜徒步旅行的好目标。

['hɑːdi] ['haikəz] [kæn; kən] [meɪk] [ðə; ði] [raʊnd] [trɪp][ɪn][wʌn] [deɪ] .
Hardy hikers can make the round trip in one day .
哈迪 徒步旅行者 能 制作 这 圆形的 旅行 在 一 天 .

体能好的徒步者一天之内可以完成往返行程。

[ðə; ði][fɜːst][pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði][trɪp][ɪz][məʊst][ɒv; əv][nəʊ] . - ,

The	first	part	of	the	trip	is	most	of	No	.	13	,
这	第一的	部分	的	这	旅行	是	最多	的	不	.	-	,

行程的第一部分主要是13号公路沿线地区，

[ænd; ənd][frɒm; frəm]['ʌpə(r)] [twɪn] [leɪk] [ðə; ði][treɪl][gəʊz] [saʊθ] [ænd; ənd] ['pɑːsɪz] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ði]

and	from	Upper	Twin	Lake	the	trail	goes	south	and	passes	close	to	the
和	从	上	双	湖	这	踪迹	去	南	和	通过	关闭	到	这

[beɪs] [ɒv; əv]['kreɪtə(r)] [bjuːt] .

base	of	Crater	Butte	.
根据	的	火山口	比尤特	.

从上双子湖出发，小路向南延伸，靠近火山口山脚。

[pɑːt][ɒv; əv][ðə; ði][trɪp][ɪz][ɪn]['əʊpən] [medəuz] [ænd; ənd][pɑːt] [θruː] [fɜː(r)] - [paɪn] ['fɒrɪst] .

Part	of	the	trip	is	in	open	meadows	and	part	through	fir	-	pine	forest	.
部分	的	这	旅行	是	在	打开	草地	和	部分	通过	冷杉	-	松树	森林	.

行程的一部分在开阔的草地上，一部分穿过冷杉松树林。

[æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ˌveərɪ'eɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ][raʊnd] [trɪp][ɪz][tuː; tə] [rɪ'tɜːn] ['vaɪə] ['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk]

An	interesting	variation	for	a	round	trip	is	to	return	via	Grassy	Swale	Creek
一个	有趣的	变化	为了	一个	圆形的	旅行	是	到	返回	通过	草丛	沼泽地	溪

.

:

·

往返行程的一个有趣变化是经由格拉西斯韦尔溪返回。

([siː] [nəʊ] . - , ['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk] .) -

(	See	No	.	15	,	Summit	Lake	to	Horseshoe	Lake	via	Grassy	Swale	Creek	.	)	3132
(	看	不	.	-	,	首脑	湖	到	马蹄铁	湖	通过	草丛	沼泽地	溪	.	)	-

（参见第15条路线，从峰顶湖经格拉西斯韦尔溪到马蹄湖。）3132

- . ['sʌmɪt] [leɪk] [tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ['vaɪə] ['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk]

15	.	SUMMIT	LAKE	TO	HORSESHOE	LAKE	VIA	GRASSY	SWALE	CREEK
-	.	首脑	湖	到	马蹄铁	湖	通过	草丛	沼泽地	溪

15. 途经格拉西斯韦尔溪，到达峰顶湖和马蹄湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [saʊθ] [end][ɒv; əv] ['sʌmɪt] [leɪk] ['kæmpgraʊnd]

Starting	Point	:	South	end	of	Summit	Lake	campground
开始	观点	:	南	结尾	的	首脑	湖	营地

起点：萨米特湖露营地南端

['dɪstənsɪz] : [eit][maɪlz] , [wʌn] [wei]

Distances	:	8	miles	,	one	way
距离	:	8	英里	,	一	方式

距离：单程 8 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌdaʊn'greɪd] - [fiːt] ['djʊərɪŋ][fɜːst][θriː][maɪlz] , [ðen] ['grædʒuəli] [ˌʌp'greɪd] - [fiːt]

Topography	:	Downgrade	700	feet	during	first	3	miles	,	then	gradually	upgrade	500	feet
地形	:	降级	-	脚	期间	第一的	3	英里	,	然后	逐步地	升级	-	脚

地形：前3英里下降700英尺，然后逐渐上升500英尺。

[taɪm] : [sɪks] ['aʊəz] , [wʌn] [wei] .

Time	:	6	hours	,	one	way	.
时间	:	6	小时	,	一	方式	.

耗时：单程 6 小时。

['dʌb(ə)l] [ðə; ði][taɪm][fɔː(r); fə(r)][raʊnd] [trɪp]

Double	the	time	for	round	trip
双倍的	这	时间	为了	圆形的	旅行

往返时间翻倍

['fiːtʃəz] : ['flaʊəz] , ['fɒrɪst] , [leɪks] , ['waɪldlaɪf] , [striːmz]

Features : Flowers , forest , lakes , wildlife , streams

特征 : 花朵 , 森林 , 湖泊 , 野生动物 , 溪流

特色：鲜花、森林、湖泊、野生动物、溪流

['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk] ['pɑːsɪz] [θruː] [sʌm; səm] ['bjuːtɪf(ə)l] [medəuz] [ɪn] [wɪtʃ] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] [ə; eɪ] [və'raɪəti] [ɒv; əv] [w'aɪldflaʊəz] .

Grassy Swale Creek passes through some beautiful meadows in which are found a variety of wildflowers .

草丛 沼泽地 溪 通过 通过 一些 美丽的 草地 在 哪个 是 成立 一个 种类 的 野花 .

Grassy Swale Creek 流经一些美丽的草甸，那里生长着各种各样的野花。

['sʌndjuː] , [ə; eɪ][reə(r)] , ['ɪnsekt] - ['iːtɪŋ] [plɑːnt] ,

Sundew , a rare , insect - eating plant ,

茅膏菜 , 一个 稀有的 , 昆虫 - 吃 植物 ,

茅膏菜，一种罕见的食虫植物，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

拉森步道：拉森火山国家(Lassen Trails A Brief Guide to the Trails of)

[meɪ] [biː; bi] [faʊnd] [nɪə(r)][ðə; ði] [treɪl] [ɪn][ðə; ði] [wet] ['sekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['medəʊ] [ə'baʊt] [wʌn] [maɪl]
may 可能 **be** 是 **found** 成立 **near** 靠近 **the** 这 **trail** 踪迹 **in** 在 **the** 这 **wet** 湿的 **section** 部分 **of** 的 **the** 这 **meadow** 草地 **about** 关于 **one** 一 **mile** 英里
[ˌnɔːθ'iːst] [ɒv; əv] [kə'rɑːl] ['medəʊ] .
northeast 东北 **of** 的 **Corral** 围栏 **Meadow** 草地 **.** .

在科拉尔草甸东北方向约一英里处的湿润草甸小径附近可以找到它。

['dʌgləs] [spaɪ'riːə]['ɔːlsəʊ] [meɪks] [ə; eɪ] ['kʌləf(ə)l] [dɪ'spleɪ] [hɪə(r)] .
Douglas 道格拉斯 **spirea** 绣线菊 **also** 还 **makes** 制作 **a** 一个 **colorful** 丰富多彩的 **display** 展示 **here** 这里 **.** .

这里还有色彩缤纷的绣线菊。

[ðə; ði] [treɪl] [dɪ'sendz] [ə'lɒŋ] ['sʌmɪt] [kriːk] [ə'baʊt] [θriː] [maɪlz] [tuː; tə] [kə'rɑːl] ['medəʊ] .
The 这 **trail** 踪迹 **descends** 下降 **along** 沿着 **Summit** 首脑 **Creek** 溪 **about** 关于 **3** 3 **miles** 英里 **to** 到 **Corral** 围栏 **Meadow** 草地 **.** .

这条小径沿着萨米特溪向下延伸约 3 英里到达科拉尔草甸。

[hɪə(r)][ˌaɪ 'tiː] [liːvz] [ðə; ði] - [treɪl] ,
Here 这里 **it** 它 **leaves** 树叶 **the** 这 **Drakesbad** - **trail** 踪迹 **,** ,

在这里它离开了德雷克斯巴德小径，

[krɔːsɪz] [kɪŋz] [kriːk] [ænd; ənd] [f'ɒləʊz] [ə'lɒŋ] ['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk] [tuː; tə][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv]['kreɪtə(r)] [bjuːt] .
crosses 十字架 **Kings** 国王 **Creek** 溪 **and** 和 **follows** 跟随 **along** 沿着 **Grassy** 草丛 **Swale** 沼泽地 **Creek** 溪 **to** 到 **the** 这 **base** 根据 **of** 的 **Crater** 火山口 **Butte** 比尤特 **.** .

穿过国王溪，沿着格拉西斯韦尔溪到达火山口山脚下。

[ˌaɪ 'tiː] [ðen] [f'ɒləʊz] [ɒn][tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] .
It 它 **then** 然后 **follows** 跟随 **on** 在 **to** 到 **Horseshoe** 马蹄铁 **Lake** 湖 **.** .

然后继续前往马蹄湖。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [kwaɪt] [wet] [ɪn] ['pleɪsɪz] [ʌn'tɪl] [leɪt] ['sʌmə(r)] .
It 它 **may** 可能 **be** 是 **quite** 相当 **wet** 湿的 **in** 在 **places** 地方 **until** 直到 **late** 晚的 **summer** 夏天 **.** .

部分地区可能要到夏末才会恢复到比较潮湿的状态。

[mə'skiːtəʊ] [rɪ'peləntˌ] [meɪ] [biː; bi] ['niːdɪd] .
Mosquito 蚊子 **repellent** 驱虫剂 **may** 可能 **be** 是 **needed** 需要 **.** .

可能需要驱蚊剂。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['eksələntˌ] [treɪl] [fɔː(r); fə(r)] ['nætʃərəlɪst] [æz; əz] ['meni] ['spiːʃiːz] [ɒv; əv] [triːz] , ['flaʊəz] ,
This 这 **is** 是 **an** 一个 **excellent** 出色的 **trail** 踪迹 **for** 为了 **naturalists** 自然学家 **as** 作为 **many** 许多 **species** 物种 **of** 的 **trees** 树木 **,** , **flowers** 花朵 **,** ,

对于自然爱好者来说，这是一条绝佳的步道，因为沿途有许多种类的树木和花卉。

[bɜːdz] , [ænd; ənd] ['mæm(ə)lz] [kæn; kən][biː; bi] [əb'zɜːvd] . - .
birds 鸟类 **,** , **and** 和 **mammals** 哺乳动物 **can** 能 **be** 是 **observed** 观察到 **.** **3316** - **.**

可以观察到鸟类和哺乳动物。3316。

['klʌstə(r)] [leɪks]
CLUSTER LAKES
簇 湖泊

集群湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [lɒkt] [geɪt] [æt; ət] ['bʌdʒɪt] [flæt] .
Starting Point : Locked gate at Budget Flat .
开始 观点 : 已锁定 门 在 预算 平坦的 .

起点：经济适用房的锁闭大门。

['bædʒə(r)] [flæt] [ɪz] [sɪks] [maɪlz] [daʊn] [ðə; ði] [dɜ:t] [rəʊd] [wɪtʃ] [li:vz] [ðə; ði] [pɑ:k] [rəʊd] [æt; ət] [gaɪd]
Badger Flat is 6 miles down the dirt road which leaves the Park Road at Guide
獾 平坦的 是 6 英里 向下 这 污垢 路 哪个 树叶 这 公园 路 在 指导
['mɑ:kə(r)] -
Marker 41
标记 -

獾平地位于从公园路41号路标处离开的土路沿线6英里处。

['dɪstənsɪz] : [fɜ:st] ['klʌstə(r)] [leɪk] , [ˌtu:'tu:] [maɪlz] ; ['sekənd] , [ˌtu:'tu:] . [faɪv] ; ['sɪlvə(r)] [leɪk] , [θri:] ; [bɪg]
Distances : First Cluster Lake , 2 miles ; second , 2 . 5 ; Silver Lake , 3 ; Big
距离 : 第一的 簇 湖 , 2 英里 ; 第二 , 2 . 5 ; 银 湖 , 3 ; 大的
[beə(r)] [leɪk] , [fɔ:r] , [wʌn] [wei]
Bear Lake , 4 , one way
熊 湖 , 4 , 一 方式

距离：第一集群湖，2英里；第二集群湖，2.5英里；银湖，3英里；大熊湖，4英里（单程）

[tə'pɒgrəfi] : [ˌʌp'hɪl] - [fi:t] [ɒn] [ə; eɪ] ['grædʒuəl] [greɪd]
Topography : Uphill 200 feet on a gradual grade
地形 : 上坡 - 脚 在 一个 逐渐地 年级

地形：上坡 200 英尺，坡度平缓

[taɪm] : [raʊnd] [trɪps] : 2½ , [θri:] , [fɔ:r] [ænd; ənd] [faɪv] ['aʊəz] [rɪ'spektɪvli]
Time : Round trips : 2½ , 3 , 4 and 5 hours respectively
时间 : 圆形的 旅行 : 2½ , 3 , 4 和 5 小时 分别

时间：往返行程分别为 2.5 小时、3 小时、4 小时和 5 小时。

['fi:tʃəz] : [leɪks] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz]
Features : Lakes , forest , flowers
特征 : 湖泊 , 森林 , 花朵

特色：湖泊、森林、鲜花

[ðɪs] [gru:p] [ɒv; əv] [sɪks] [leɪks] [ɪz] ['i:zəli] [ri:tʃt] [baɪ] [ðə; ði] [treɪl] [frɒm; frəm] ['bædʒə(r)] [flæt] .
This group of six lakes is easily reached by the trail from Badger Flat .
这 团体 的 六 湖泊 是 容易地 达到 经过 这 踪迹 从 獾 平坦的 .

从獾滩 (Badger Flat) 出发，沿着小径即可轻松到达这六个湖泊。

[mju:l] - [ɪəz] ([waɪ'i:θi:ə]) [pʊts] [ɒn] [ə; eɪ] [mæg'nɪfɪs(ə)nt] [dɪ'spleɪ] [ɪn] ['bædʒə(r)] [flæts] , [ænd; ənd]
Mule - ears (wyethia) puts on a magnificent display in Badger Flats , and
骡子 - 耳朵 (惠氏) 放置 在 一个 壮丽 展示 在 獾 公寓 , 和
- [ɪz] ['prevələnt] [ɪn] ['pleɪsɪz] .
falsehellebore is prevalent in places .
- 是 流行 在 地方 .

骡耳草（wyethia）在獾滩上展现出壮丽的景象，假嚏根草在某些地方也很常见。

['spredɪŋ] [flɒks] [ɪz] [ɪ'speʃəli] [ə'træktɪv] [ɪn] [leɪt] [dʒu:n] [ænd; ənd] ['ɜ:li] [dʒʊ'laɪ] [ə'lɒŋ] [ðə; ði]
Spreading phlox is especially attractive in late June and early July along the
传播 福禄考 是 尤其 吸引人的 在 晚的 六月 和 早期的 七月 沿着 这
[bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [treɪl] ,
beginning of the trail ,
开始 的 这 踪迹 ,

六月下旬至七月初，沿着步道起点盛开的福禄考尤其引人注目。

[ænd; ənd] ['peɪntbrʌʃ] ['fɜːðə(r)] [ʌp] , [ə'lɒŋ] [wɪð] ['nuːˌbɛri] [pen'stiːmən] [ɔː(r)] [praɪd] - [ɒv; əv] - [ðə; ði] -

and	paintbrush	further	up	,	along	with	Newberry	penstemon	or	pride	-	of	-	the	-
和	画笔	更远	向上	,	沿着	和	纽伯里	钓钟柳	或者	自豪	-	的	-	这	-

['maʊntənz] .

mountains	.
山脉	.

再往上走，还有画笔花，以及新莓花序或山之骄傲。

[ðə; ði] [treɪl] ['pɑːsɪz] [θruː] ['əʊpən] ['fɒrɪstɪd] ['eərɪəz] [ɪn] [ə; eɪ] ['relətɪvli] ['levə)l] ['sekʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['læsən] .

The	trail	passes	through	open	forested	areas	in	a	relatively	level	section	of	Lassen	.
这	踪迹	通过	通过	打开	森林	区域	在	一个	相对地	等级	部分	的	拉森	.

这条步道穿过拉森火山相对平坦地带的开阔林地。

['ɑːftə(r)] ['pɑːsɪŋ] [ðə; ði] ['sekənd] [leɪk] [ðə; ði] [treɪl] [fɔːrks] .

After	passing	the	second	lake	the	trail	forks	.
后	通过	这	第二	湖	这	踪迹	叉子	.

过了第二个湖之后，小路分岔了。

[ðə; ði] [left] [treɪl] [gəʊz] [tuː; tə] ['sɪlvə(r)] [leɪk] .

The	left	trail	goes	to	Silver	Lake	.
这	左边	踪迹	去	到	银	湖	.

左边的路通往银湖。

[ðə; ði] [treɪl] [kən'tɪnjuːz] ['əʊvə(r)] ['rɑːðə(r)] ['levə)l] [tə'reɪn] [pɑːst] ['feðə(r)] [leɪk] [tuː; tə] ['ləʊə(r)] [twɪn] [leɪk] ,

The	trail	continues	over	rather	level	terrain	past	Feather	Lake	to	Lower	Twin	Lake	,
这	踪迹	继续	超过	相当	等级	地形	过去的	羽毛	湖	到	降低	双	湖	,

[ə'nʌðə(r)] [ˌtuː'tuː] [maɪlz] .

another	2	miles	.
其他	2	英里	.

这条小径继续沿着较为平坦的地形延伸，经过羽毛湖到达下双子湖，全程 2 英里。

[frɒm; frəm] [bɪg] [beə(r)] [leɪk] [ðə; ði] [treɪl] [kən'tɪnjuːz] [θriː] . [faɪv] [maɪlz] [tuː; tə] ['sʌmɪt] [leɪk] ,

From	Big	Bear	Lake	the	trail	continues	3	.	5	miles	to	Summit	Lake	,
从	大的	熊	湖	这	踪迹	继续	3	.	5	英里	到	首脑	湖	,

从大熊湖出发，这条步道继续延伸3.5英里到达峰顶湖。

['krɒsɪŋ] [tuː] [rɪdʒɪz] [ɒn] [ðə; ði] [weɪ] . - .

crossing	two	ridges	on	the	way	.	3417	.
过境	二	山脊	在	这	方式	.	-	.

途中翻越两道山脊。3417.

['pærədaɪs] [medəuz]

PARADISE	MEADOWS
天堂	草地

天堂草甸

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点:

[hæt] [leɪk] ['pɑːkɪŋ] ['eərɪə] , [gaɪd] ['mɑːkə(r)] -

Hat	lake	parking	area	,	Guide	Marker	42
帽子	湖	停車處	区域	,	指导	标记	-

哈特湖停车场，42号路标

['dɪstənsɪz] : [wʌn] . [faɪv] [maɪlz] , [wʌn] [weɪ]

Distances	:	1	.	5	miles	,	one	way
距离	:	1	.	5	英里	,	一	方式

距离：单程 1.5 英里

[təˈpɒgrəfi] : [ˌʌpˈhɪl] , - [fiːt]
Topography : Uphill , 600 feet
地形 : 上坡 , - 脚

地形：上坡，600英尺

[taɪm] : [ˌtuːˈtuː] ['aʊəz] , [wʌn] [wei] , [θriː] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)] [raʊnd] [trɪp]
Time : 2 hours , one way , 3 hours for round trip
时间 : 2 小时 , 一 方式 , 3 小时 为了 圆形的 旅行

时间：单程 2 小时，往返 3 小时

['fiːtʃəz] : ['flaʊəz] , ['fɒrɪst] , [striːm]
Features : Flowers , forest , stream
特征 : 花朵 , 森林 , 溪流

特色：花卉、森林、溪流

[fɔː(r); fə(r)] [wˈaɪldflaʊəz] ['djʊərɪŋ] [ˌmɪdˈsʌmə(r)] ['pærədaɪs] [medəuz] [ɪz][wʌn][ɒv; əv][ðə; ði][best]['eəriəz][ɪn]
For wildflowers during midsummer Paradise Meadows is one of the best areas in
为了 野花 期间 盛夏 天堂 草地 是 一 的 这 最好的 区域 在
[ðə; ði][pɑːk] .
the park .
这 公园 .

仲夏时节，天堂草甸是公园里观赏野花的最佳地点之一。

- [ænd; ənd] ['dʒenʃn] [kæn; kən][biː; bi] [siːn] [nɪə(r)][hæt] [leɪk] ; ['skɑːlət]['gɪliə] [əˈlɒŋ] [ðə; ði]
Elephanthead and gentian can be seen near Hat Lake ; scarlet gilia along the
- 和 龙胆 能 是 已见 靠近 帽子 湖 ; 猩红 吉利亚 沿着 这
[fɜːst] [maɪl] ;
first mile ;
第一的 英里 ;

在哈特湖附近可以看到象头花和龙胆；第一英里沿线可以看到猩红金盏花；

[ænd; ənd] ['kɒləmbaɪn] , ['luːpaɪn] , ['mʌŋkshʊd] , [penˈstiːmən] ([bəuθ] [red] [ænd; ənd] [bluː]) ,
and columbine , lupine , monkshood , penstemon (both red and blue) ,
和 耧斗菜 , 羽扇豆 , 乌头 , 钓钟柳 (两个都 红色的 和 蓝色的) ,
- ,
falsehellebore ,
- ,

还有耧斗菜、羽扇豆、乌头、钓钟柳（红色和蓝色）、假嚏根草，

[ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] ['spiːʃiːz] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] ['medəʊ] ['eəriə] .
and many other species will be found in the meadow area .
和 许多 其他 物种 将要 是 成立 在 这 草地 区域 .

草甸地区还会发现许多其他物种。

['ɔːlsəʊ] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['eəriə][tuː; tə] [siː] [bɜ˞dz][ænd; ənd][dɪə(r)] .
Also , it is a good area to see birds and deer .
还 , 它 是 一个 好的 区域 到 看 鸟类 和 鹿 .

此外，这里也是观鸟和观鹿的好地方。

[fɔː(r); fə(r)][əˈbaʊt][ə; eɪ][maɪl][ðə; ði][treɪl] [gəʊz] [ʌp]['rɑːðə(r)] ['stiːpli] .
For about a mile the trail goes up rather steeply .
为了 关于 一个 英里 这 踪迹 去 向上 相当 陡峭地 .

这条小径大约有一英里长，坡度相当陡峭。

[æt; ət][ðə; ði] [medəuz] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [gʊd] [vˈjuːz] [ɒv; əv] ['læsən] [ænd; ənd] ['riːdɪŋ] [piːks] ,
At the meadows there are good views of Lassen and Reading peaks ,
在 这 草地 那里 是 好的 浏览 的 拉森 和 阅读 高峰 ,

从草地上可以欣赏到拉森峰和雷丁峰的美景。

[ænd; ənd][ðə; ði] [sɜːk] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [medəuz] [laɪ] .
and the cirque in which the meadows lie .
和 这 马戏团 在 哪个 这 草地 说谎 .

以及草地所在的冰斗。

[ə'pɒn] ['riːtʃɪŋ] ['ləʊə(r)]['pærədaɪs] [medəuz] [ə; eɪ][treɪl] [tɜːnz] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [raɪt] .

Upon	**reaching**	**lower**	**Paradise**	**Meadows**	**a**	**trail**	**turns**	**to**	**the**	**right**	**.**
之上	到达	降低	天堂	草地	一个	踪迹	转弯	到	这	正确的	.

到达下天堂草甸后，一条小路向右转弯。

[ðɪs] [gəʊz][tuː; tə][ðə; ðɪ][pɑːk] [rəʊd] [nɪə(r)] ['terəs] [leɪk] .

This	**goes**	**to**	**the**	**Park**	**Road**	**near**	**Terrace**	**Lake**	**.**
这	去	到	这	公园	路	靠近	阳台	湖	.

这条路通往特雷斯湖附近的公园路。

([siː] [pɑːk] [rəʊd] [tuː; tə][hæt] [leɪk] [treɪl] .) -

(	**See**	**Park**	**Road**	**to**	**Hat**	**Lake**	**trail**	**.**	**)**	**35**
(	看	公园	路	到	帽子	湖	踪迹	.	)	-

（参见通往哈特湖的公园路步道。）35

['mɜːrtənz] Cassiope3618 .

Mertens	**Cassiope3618**	**.**
默滕斯	Cassiope3618	.

Mertens Cassiope3618。

['keɪɒs] [krægz] [ænd; ənd] [krægz] [leɪk]

CHAOS	**CRAGS**	**AND**	**CRAGS**	**LAKE**
混乱	峭壁	和	峭壁	湖

混沌峭壁和峭壁湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	**Point**	**:**
开始	观点	:

起点：

[ðə; ðɪ][treɪl] [liːvz] [ðə; ðɪ][ˌmænzə'niːtə] [leɪk] [kæmp][rəʊd] [ə'baʊt] - [jɑːrdz] [saʊθ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][stɔː(r)]

The	**trail**	**leaves**	**the**	**Manzanita**	**Lake**	**Camp**	**road**	**about**	**100**	**yards**	**south**	**of**	**the**	**store**
这	踪迹	树叶	这	曼萨尼塔	湖	营	路	关于	-	码	南	的	这	店铺

[ænd; ənd][nɪə(r)][ðə; ðɪ] [kriːk] ['krɒsɪŋ]

and	**near**	**the**	**creek**	**crossing**
和	靠近	这	溪	过境

这条小径从曼萨尼塔湖营地路出发，位于商店以南约 100 码处，靠近小溪渡口。

['dɪstənsɪz] : [wʌn] . [eit][maɪlz] , [wʌn] [wei]

Distances	**:**	**1**	**.**	**8**	**miles**	**,**	**one**	**way**
距离	:	1	.	8	英里	,	一	方式

距离：单程 1.8 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌʌp'hɪl] [ə'baʊt] - [fiːt]

Topography	**:**	**Uphill**	**about**	**700**	**feet**
地形	:	上坡	关于	-	脚

地形：上坡约700英尺

[taɪm] : [θriː] ['aʊəz] , [raʊnd] [trɪp]

Time	**:**	**3**	**hours**	**,**	**round**	**trip**
时间	:	3	小时	,	圆形的	旅行

时间：3小时，往返

['fiːtʃəz] : ['fɒrɪst] , ['flaʊəz] , ['riːs(ə)nt][vɒl'kænɪk][æk'tɪvətɪ] , [dwɔːf] [triːz]

Features	**:**	**Forest**	**,**	**flowers**	**,**	**recent**	**volcanic**	**activity**	**,**	**dwarfed**	**trees**
特征	:	森林	,	花朵	,	最近的	火山	活动	,	矮小的	树木

特色：森林、花卉、近期火山活动、矮树

['keɪɒs] [krægz][wɜː(r); wə(r)] [fɔːmd] [baɪ]['lɑːvə] ['biːɪŋ] [fɔːst] ['ʌpwəd] [ænd; ənd] ['hɑːdnɪŋ] [ɪn] [pleɪs] ,

Chaos	**Crags**	**were**	**formed**	**by**	**lava**	**being**	**forced**	**upward**	**and**	**hardening**	**in**	**place**	**,**
混乱	峭壁	是	形成	经过	岩浆	存在	强制	向上	和	硬化	在	地方	,

混沌峭壁是由岩浆向上涌动并就地冷却凝固形成的。

['sɪmələ(r)][tu:; tə] ['skwi:zɪŋ] ['tu:θpeɪst] [aʊt][ɒv; əv][ə; eɪ][tju:b] .

similar	to	squeezing	toothpaste	out	of	a	tube	.
相似的	到	挤压	牙膏	出去	的	一个	管子	.

就像从牙膏管里挤出牙膏一样。

[kən'sɪdərəb(ə)l][vɒl'kænɪk][æk'tɪvəti] [tʊk] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði]['kreɪtə(r)][æt; ət][ðə; ði] [nɔ:θ] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]

Considerable	volcanic	activity	took	place	in	the	crater	at	the	north	base	of	the
大量	火山	活动	采取	地方	在	这	火山口	在	这	北	根据	的	这

[krægz] .

Crags	.
峭壁	.

在克拉格斯山北麓的火山口发生了相当大的火山活动。

[æz; əz][ə; eɪ] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ðɪs] [æk'tɪvəti][ə; eɪ][hju:dʒ]['lændslaɪd] [ə'kɜ:d] , ['stru:ɪŋ] [rɒks] ['əʊvə(r)] 2½

As	a	result	of	this	activity	a	huge	landslide	occurred	,	strewing	rocks	over	2½
作为	一个	结果	的	这	活动	一个	巨大的	滑坡	发生	,	散落	岩石	超过	2½

[skweə(r)] [maɪlz] ,

square	miles	,
正方形	英里	,

由于这项活动，发生了一次巨大的山体滑坡，岩石散落在2.5平方英里的范围内。

[ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði]['eəriə] [ə'raʊnd] [ˌmænzə'ni:tə][ænd; ənd] [rɪ'flekʃ(ə)n] [leɪks] .

including	the	area	around	Manzanita	and	Reflection	lakes	.
包括	这	区域	大约	曼萨尼塔	和	反射	湖泊	.

包括曼萨尼塔湖和倒影湖周边地区。

[ðɪs] [rɒk] [slaɪd][ɪz] [kɔ:ld] ['keɪɒs] ['dʒʌmbl] .

This	rock	slide	is	called	Chaos	Jumbles	.
这	岩石	滑动	是	称为	混乱	乱序	.

这次山体滑坡被称为“混乱乱流”。

[ðə; ði][treɪl] [f'ɒləʊz] [θru:] [paɪn] - [fɜ:(r)]['fɔ:rɪsts; 'fɑ:rɪsts][kləʊz][tu:; tə][ðə; ði] [edʒ] [ɒv; əv][ðə; ði]

The	trail	follows	through	pine	-	fir	forests	close	to	the	edge	of	the
这	踪迹	跟随	通过	松树	-	冷杉	森林	关闭	到	这	边缘	的	这

['dʒʌmbl] .

Jumbles	.
乱序	.

这条小径沿着靠近 Jumbles 边缘的松杉林延伸。

['meni] ['sæprəʊfaɪts] [kæn; kən][bi:; bi] [si:n] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][treɪl] , [tə'geðə(r)] [wɪð] [pɪp'sɪsɪwə] [ænd; ənd]

Many	saprophytes	can	be	seen	along	the	trail	,	together	with	pipsissewa	and
许多	腐生菌	能	是	已见	沿着	这	踪迹	,	一起	和	皮普西塞瓦	和

[ˌpaɪə'rəʊlə] .

pyrolas	.
鹿蹄草	.

沿着小路可以看到许多腐生植物，还有鹿蹄草和水芹。

[ðə; ði]['kreɪtə(r)][æt; ət][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][krægz][ɪz] [fɪld] [wɪð] [snəʊ] ['ɜ:li] [ɪn][ðə; ði]['si:z(ə)n] ,

The	crater	at	the	base	of	the	Crags	is	filled	with	snow	early	in	the	season	,
这	火山口	在	这	根据	的	这	峭壁	是	已填	和	雪	早期的	在	这	季节	,

克拉格斯山脚下的火山口在初春时节就被积雪填满了。

['leɪtə(r)] ['meltɪŋ] [tu:; tə] [fɔ:m] [ə; eɪ] [smɔ:l] [leɪk] [wɪtʃ] [meɪ] [draɪ][ʌp] [tə'wɔ:d] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði]

later	melting	to	form	a	small	lake	which	may	dry	up	toward	the	end	of	the
之后	融化	到	形式	一个	小的	湖	哪个	可能	干燥	向上	朝向	这	结尾	的	这

['sʌmə(r)] .

summer	.
夏天	.

之后融化形成一个小湖，到夏末可能会干涸。

[ðə; ði] [triːz] [ɪn][ðə; ði][ˈdʒʌmbl][ɑː(r); ə(r)] [smɔːl] , [bʌt; bət][ɪn] [spaɪt] [ɒv; əv][ðeə(r)][saɪz] ,

The	trees	in	the	Jumbles	are	small	,	but	in	spite	of	their	size	,
这	树木	在	这	乱序	是	小的	,	但	在	尽管如此	的	他们的	尺寸	,

杂物堆里的树木都很矮小，但尽管它们个头不大，

[ˈmeni] [ɑː(r); ə(r)][ˈəʊvə(r)] - [jˈiəz] [əʊld] .

many	are	over	250	years	old	.
许多	是	超过	-	年	老的	.

许多建筑已有250多年的历史。

[frɒm; frəm][ðə; ði][eɪdʒ][ɒv; əv][ðə; ði][ˈəʊldɪst] [triːz] [ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈestɪmeɪtɪd] [ðæt] [ðə; ði] [ɪˈrʌpʃ(ə)n] [ænd; ənd]

From	the	age	of	the	oldest	trees	it	is	estimated	that	the	eruption	and
从	这	年龄	的	这	最老	树木	它	是	估计的	那	这	火山爆发	和

[ˈlændslaɪd] [əˈkɜːd] [əˈbaʊt] - . - .

landslide	occurred	about	1690	.	3719	.
滑坡	发生	关于	-	.	-	.

根据最古老树木的树龄估计，火山喷发和山体滑坡大约发生在 1690.3719 年。

[ˈlɪli] [pɒnd]

LILY	POND
百合	池塘

睡莲池

[ˈstɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点:

[əˈkrɒs] [ðə; ði] [pɑːk] [rəʊd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˌmænzəˈniːtə] [leɪk] [ˈvɪzɪtə(r)][ˈsentə(r)]

Across	the	Park	Road	from	the	Manzanita	Lake	Visitor	Center
穿过	这	公园	路	从	这	曼萨尼塔	湖	游客	中心

曼萨尼塔湖游客中心对面，公园路对面

[ˈdɪstənsɪz] : [wʌn] [maɪl]

Distances	:	1	mile
距离	:	1	英里

距离：1英里

[təˈpɒgrəfi] : [ˈlev(ə)l]

Topography	:	Level
地形	:	等级

地形：水平

[taɪm] : [wʌn][ˈaʊə(r)]

Time	:	1	hour
时间	:	1	小时

时间：1小时

[ˈfiːtʃəz] :

Features	:
特征	:

特征:

[triːz] , [ˈflaʊəz] , [ʃrʌbz] , [pɒndz] , [ˈriːs(ə)nt][vɒlˈkænɪk][ækˈtɪvəti]

Trees	,	flowers	,	shrubs	,	ponds	,	recent	volcanic	activity
树木	,	花朵	,	灌木	,	池塘	,	最近的	火山	活动

树木、花卉、灌木、池塘、近期火山活动

[ðɪs] [treɪl] [ɪz] [meɪnˈteɪnd] [baɪ][ðə; ði][ˈnæʃ(ə)nəl] [pɑːk] [ˈsɜːvɪs] [praɪˈmerəli][æz; əz][ə; eɪ][ˈneɪtʃə(r)] [treɪl] .

This	trail	is	maintained	by	the	National	Park	Service	primarily	as	a	nature	trail	.
这	踪迹	是	维持	经过	这	国家的	公园	服务	主要	作为	一个	自然	踪迹	.

这条步道主要由国家公园管理局维护，作为一条自然步道。

['li:fləts] [ɑ:(r); ə(r)][ə'veɪləb(ə)l] [dɪ'skraɪbɪŋ] - ['nʌmbəd] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] , ['meni] [ɒv; əv] [wɪtʃ]

Leaflets	are	available	describing	43	numbered	points	of	interest	,	many	of	which
传单	是	可用的	描述	-	编号	积分	的	兴趣	,	许多	的	哪个

[ɑ:(r); ə(r)] [tri:z] , [ʃrʌbz] , [ænd; ənd] ['flaʊəz] .

are	trees	,	shrubs	,	and	flowers	.
是	树木	,	灌木	,	和	花朵	.

有宣传册介绍了 43 个编号的景点，其中许多是树木、灌木和花卉。

[ten] [ɒv; əv][ðə; ði] - ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv] [kə'nɪfərəs] [tri:z] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [pɑ:k] [ɑ:(r); ə(r)] [ə'lɒŋ] [ðɪs] [treɪl]

Ten	of	the	12	species	of	coniferous	trees	found	in	the	park	are	along	this	trail
十	的	这	-	物种	的	针叶	树木	成立	在	这	公园	是	沿着	这	踪迹

.

:

.

公园里发现的 12 种针叶树中，有 10 种生长在这条小径沿线。

[ɪn][ðə; ði][pɒnd] [ɪt'self][ɑ:(r); ə(r)][ə'kwætɪk][plɑ:nts][ænd; ənd] [æm'fɪbɪənz] .

In	the	pond	itself	are	aquatic	plants	and	amphibians	.
在	这	池塘	本身	是	水	植物	和	两栖动物	.

池塘里有水生植物和两栖动物。

[ðə; ði] ['wiləuz] [ænd; ənd]['ɔ:ldə(r)] [ˌnɪə'baɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['ʃeltəz] [fɔ:(r); fə(r)] ['sevrəl] ['spi:ʃi:z] [ɒv; əv][bɜ:dz] .

The	willows	and	alders	nearby	are	shelters	for	several	species	of	birds	.
这	柳树	和	桤木	附近	是	避难所	为了	一些	物种	的	鸟类	.

附近的柳树和桤木是多种鸟类的栖息地。

[dɪə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['fri:kwəntli] [si:n] [ɪn][ðə; ði]['eəriə] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [graʊnd] ['skwirəlz] [ænd; ənd]['ʌðə(r)]

Deer	are	frequently	seen	in	the	area	,	as	well	as	ground	squirrels	and	other
鹿	是	频繁地	已见	在	这	区域	,	作为	出色地	作为	地面	松鼠	和	其他

[smɔ:l] ['mæm(ə)lz] .

small	mammals	.
小的	哺乳动物	.

该地区经常可以看到鹿，还有地松鼠和其他小型哺乳动物。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] ['sʌmə(r)] [ðə; ði] ['brɪliənt] - [ɪz][kwaɪt] ['kɒmən] [ə'lɒŋ] [ðə; ði][treɪl] .

In	the	early	summer	the	brilliant	snowplant	is	quite	common	along	the	trail	.
在	这	早期的	夏天	这	杰出的	-	是	相当	常见的	沿着	这	踪迹	.

初夏时节，雪花在小径沿线十分常见。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [treɪl] [fɔ:(r); fə(r)][ə; eɪ]['pɜ:s(ə)n][tu:; tə] [bɪ'kʌm] [ə'kweɪntɪd] [wɪð] [ðə; ði]['flɔ:rə]

This	is	an	excellent	trail	for	a	person	to	become	acquainted	with	the	flora
这	是	一个	出色的	踪迹	为了	一个	人	到	变得	熟人	和	这	植物

[ænd; ənd] ['fɔ:nə] [ɒv; əv] ['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] .

and	fauna	of	Lassen	Volcanic	National	Park	.
和	动物	的	拉森	火山	国家的	公园	.

这是一条绝佳的徒步路线，可以让游客熟悉拉森火山国家公园的动植物。

['li:fləts] [meɪ] [bi:; bi] ['pɜ:rtʃəst] [æt; ət][ðə; ði][treɪl] [hed] [dɪ'skraɪbɪŋ] - [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] . -

Leaflets	may	be	purchased	at	the	trail	head	describing	43	points	of	interest	.	3820
传单	可能	是	购买	在	这	踪迹	头	描述	-	积分	的	兴趣	.	-

.

:

.

可以在步道起点购买介绍 43 个景点的传单。3820。

[ˌmænzə'ni:tə] [leɪk]

MANZANITA	LAKE
曼萨尼塔	湖

曼萨尼塔湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['eni] [pleɪs] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [leɪk]
Starting Point : Any place along the lake
开始 观点 : 任何 地方 沿着 这 湖

起点：湖边任何地点

['dɪstənsɪz] : [wʌn] . ['sɛvən] [maɪlz] [ə'raʊnd] [ðə; ði] [leɪk]
Distances : 1 . 7 miles around the lake
距离 : 1 . 7 英里 大约 这 湖

距离：环湖1.7英里

[tə'pɒgrəfi] : ['levə)l]
Topography : Level
地形 : 等级

地形：水平

[taɪm] : 1½ ['aʊəz]
Time : 1½ hours
时间 : 1½ 小时

时间：1.5 小时

['fi:tʃəz] : [leɪk] , ['flaʊəz] , ['waɪldlaɪf] , [tri:z] , [ʃrʌbz] , ['si:nɪk] [v'ju:z]
Features : Lake , flowers , wildlife , trees , shrubs , scenic views
特征 : 湖 , 花朵 , 野生动物 , 树木 , 灌木 , 风景优美 浏览

特色：湖泊、花卉、野生动物、树木、灌木、优美景色

[ɒn] [ðə; ði] [saʊθ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [leɪk] [ðə; ði] [treɪl] [gəʊz] [θru:] [ˌmænzə'ni:tə] [brʌʃ] [ænd; ənd] ['əʊpən] [medəuz] .
On the south side of the lake the trail goes through manzanita brush and open meadows .
在 这 南 边 的 这 湖 这 踪迹 去 通过 曼萨尼塔 刷子 和 打开 草地 .

湖的南岸，小径穿过熊果灌木丛和开阔的草地。

[ə'lɒŋ] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɪz] [ˌpɒndə'rəʊzə] [paɪn] ['fɒrɪst] [wɪð] ['ɔ:ldə(r)] ['θɪkɪt] [baɪ] [ðə; ði] [leɪk] .
Along the west side is ponderosa pine forest with alder thickets by the lake .
沿着 这 西方 边 是 黄松 松树 森林 和 桤木 灌木丛 经过 这 湖 .

西侧是黄松林，湖边有茂密的桤木丛。

[ə'lɒŋ] [ðɪs] [stretʃ] [kæn; kən] [bi:; bi] [si:n] [sʌm; səm] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fju:] [blæk] ['kɒtnwʊd] [tri:z] [faʊnd] [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:k] .
Along this stretch can be seen some of the few black cottonwood trees found in the park .
沿着 这 拉紧 能 是 已见 一些 的 这 很少 黑色的 棉白杨 树木 成立 在 这 公园 .

在这段路上可以看到公园里为数不多的黑杨树。

[ɒn] [ðə; ði] [nɔ:θ] [saɪd] [ɪz] [ðə; ði] [rəʊd] , [wɪð] ['wɪləʊ] [ænd; ənd] ['ɔ:ldə(r)] ['θɪkɪt] [baɪ] [ðə; ði] [ʃɔ:(r)] ,
On the north side is the road , with willow and alder thickets by the shore ,
在 这 北 边 是 这 路 , 和 柳 和 桤木 灌木丛 经过 这 支撑 ,

北侧是公路，岸边长满了柳树和桤木丛。

[ænd; ənd] [ɒn] [ðə; ði] [i:st] [saɪd] [ɪz] [ðə; ði] [lɒdʒ] [ænd; ənd] ['kæmpgraʊnd] .
and on the east side is the lodge and campground .
和 在 这 东方 边 是 这 小屋 和 营地 .

东侧是旅馆和露营地。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [west] [saɪd] [ɑ:(r); ə(r)] ['eksələnt] [v'ju:z] [ɒv; əv] ['læsən] [pi:k] [ænd; ənd] ['keɪɒs] [krægz] .
From the west side are excellent views of Lassen Peak and Chaos Crags .
从 这 西方 边 是 出色的 浏览 的 拉森 顶峰 和 混乱 峭壁 .

从西侧可以欣赏到拉森峰和混沌峭壁的绝佳景色。

[ə; eɪ] [gʊd] [və'raɪəti][ɒv; əv][bɜ·dz] [meɪ] [biː; bi] [əb'zɜːvd] , [ɪn'kluːdɪŋ] [dʌks] , [giːs] , [kuːt] , [gɻ'iːbz] ,

A	good	variety	of	birds	may	be	observed	,	including	ducks	,	geese	,	coots	,	grebes	,
一个	好的	种类	的	鸟类	可能	是	观察到	,	包括	鸭子	,	鹅	,	白骨顶鸡	,	鹬鹬	,

这里可以看到各种各样的鸟类，包括鸭子、鹅、白骨顶、鹬鹬等。

['wɔːblə(r)] , [fɪntʃ] , ['swɔləuz] , ['blækbɜːd] , ['sæpsʌkə] , [ænd; ənd] ['naithɔːk] .

warblers	,	finches	,	swallows	,	blackbirds	,	sapsuckers	,	and	nighthawks	.
莺类	,	雀类	,	燕子	,	黑鸟	,	啄木鸟	,	和	夜鹰	.

莺、雀、燕子、乌鸫、啄木鸟和夜鹰。

[dɪə(r)][ɑː(r); ə(r)] ['friːkwəntli] [siːn] [ɪn][ðə; ði][ˌmænzə'niːtə] .

Deer	are	frequently	seen	in	the	manzanita	.
鹿	是	频繁地	已见	在	这	曼萨尼塔	.

在熊果树林中经常可以看到鹿。

[æn; ən] ['iːzi] , ['plez(ə)nt] [wɔːk] . - .

An	easy	,	pleasant	walk	.	3921	.
一个	简单的	,	令人愉快的	走	.	-	.

轻松愉快的散步。3921。

[ˌmænzə'niːtə] [kriːk]

MANZANITA	CREEK
曼萨尼塔	溪

曼萨尼塔溪

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [saʊθ] [end][ɒv; əv][ˌmænzə'niːtə] [leɪk] ['kæmpgraʊnd]

Starting	Point	:	South	end	of	Manzanita	lake	Campground
开始	观点	:	南	结尾	的	曼萨尼塔	湖	营地

起点：曼萨尼塔湖露营地南端

['dɪstənsɪz] : [θriː] . [faɪv] [maɪlz] [tuː; tə] ['ʌpə(r)] [medəuz] , [wʌn] [wei]

Distances	:	3	.	5	miles	to	upper	meadows	,	one	way
距离	:	3	.	5	英里	到	上	草地	,	一	方式

距离：到上游草甸单程 3.5 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌʌp'hɪl] , [wʌn] , - [fiːt]

Topography	:	Uphill	,	1	,	250	feet
地形	:	上坡	,	1	,	-	脚

地形：上坡，1250英尺

[taɪm] : [faɪv] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raʊnd] [trɪp]

Time	:	5	hours	for	the	round	trip
时间	:	5	小时	为了	这	圆形的	旅行

往返时间：5小时

['fiːtʃəz] : ['fɒrɪst] , ['flaʊəz] , ['siːnɪk] [v'juːz] , [striːm]

Features	:	Forest	,	flowers	,	scenic	views	,	stream
特征	:	森林	,	花朵	,	风景优美	浏览	,	溪流

特色：森林、花卉、风景、溪流

[ðɪs] [haɪk] [stɑːrts][ɒn][ə; eɪ]['faɪə(r)][rəʊd] [ðæt] [prə'vaɪdz] ['stedi] , [bʌt; bət] ['relətɪvli] ['iːzi] ['klaɪmɪŋ] .

This	hike	starts	on	a	fire	road	that	provides	steady	,	but	relatively	easy	climbing	.
这	远足	开始	在	一个	火	路	那	提供	稳定的	,	但	相对地	简单的	攀登	.

这段徒步之旅从一条防火道开始，沿途坡度稳定，但相对容易攀登。

[ðə; ði][fɜːst] - . ['sɛvən][maɪl][ɪz] [θruː] [ˌmænzə'niːtə] , [ænd; ənd][bɜ·dz][ænd; ənd][smɔːlə(r)] ['mæm(ə)lz]

The	first	0	.	7	mile	is	through	manzanita	,	and	birds	and	smaller	mammals
这	第一的	-	.	7	英里	是	通过	曼萨尼塔	,	和	鸟类	和	较小的	哺乳动物

[kæn; kən][biː; bi] [əb'zɜːvd] .

can	be	observed	.
能	是	观察到	.

前 0.7 英里穿过熊果树林，可以看到鸟类和小哺乳动物。

[wen] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [ɒv; əv] [red] [fɜ:(r)][ænd; ənd] ['lɒdʒpəʊl] [paɪn][ɪz] [ri:tʃt] [ðə; ði][treɪl] [bɪ'kʌmz]

When	the	forest	of	red	fir	and	lodgepole	pine	is	reached	the	trail	becomes
什么时候	这	森林	的	红色的	冷杉	和	黄松	松树	是	达到	这	踪迹	变成

[mʌtʃ] [mɔ:(r)] [ə'pi:lɪŋ] ,

much	more	appealing	,
很多	更多的	上诉	,

当到达红杉和扭叶松林时，这条小径就变得更有吸引力了。

[ænd; ənd] ['straɪkɪŋ] [v'ju:z] [ɒv; əv] ['keɪɒs] [krægz][ænd; ənd] ['læsən] [pi:k] [ɑ:(r); ə(r)] [glimps] [θru:]

and	striking	views	of	Chaos	Crags	and	Lassen	Peak	are	glimpsed	through
和	引人注目	浏览	的	混乱	峭壁	和	拉森	顶峰	是	瞥见	通过

[ðə; ði] [tri:z] .

the	trees	.
这	树木	.

透过树木，可以瞥见混沌峭壁和拉森峰的壮丽景色。

[ɒn] [ðə; ði] [lɑ:st] [hɑ:f] [maɪl] , [weə(r)] [ðə; ði] [kri:k] [wɪndz; waɪndz][ænd; ənd] ['tʌmblz] [θru:] ['sləʊpɪŋ]

On	the	last	half	mile	,	where	the	creek	winds	and	tumbles	through	sloping
在	这	最后的	一半	英里	,	在哪里	这	溪	风	和	翻滚	通过	倾斜的

[medəuz] ,

meadows	,
草地	,

最后半英里，小溪蜿蜒流淌在倾斜的草甸中，

[ðə; ði] ['waɪldˌflaʊə] [dɪ'spleɪ] [ɪz][mæg'nɪfɪs(ə)nt] .

the	wildflower	display	is	magnificent	.
这	野花	展示	是	壮丽	.

野花盛开，景色美极了。

['flaʊəz] [blu:m] [prə'fju:sli] [θru:] [dʒʊ'laɪ][ænd; ənd] ['ɔ:gəst] .

Flowers	bloom	profusely	through	July	and	August	.
花朵	盛开	大量地	通过	七月	和	八月	.

七八月份鲜花盛开。

[wɔ:k] [θru:] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] [medəuz] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði] ['læsən] ['peɪntbrʌʃ] ([faʊnd] ['əʊnli][ɪn] [ðɪs]

Walk	through	the	upper	meadows	to	see	the	Lassen	paintbrush	(	found	only	in	this
走	通过	这	上	草地	到	看	这	拉森	画笔	(	成立	仅有的	在	这

[pɑ:k]) ,

park	)	,
公园	)	,

穿过高处的草甸，可以看到拉森画笔花（仅生长于此公园）。

[ðə; ði][pɪŋk] ['lu:ɪs] ['mʌŋkiˌflaʊər] , [ðə; ði] ['brɪliənt] ['faɪəwi:d] , [bəuθ][ðə; ði] [blu:] [ænd; ənd][ðə; ði] [waɪt]

the	pink	Lewis	monkeyflower	,	the	brilliant	fireweed	,	both	the	blue	and	the	white
这	粉色的	刘易斯	猴面花	,	这	杰出的	柳兰	,	两个都	这	蓝色的	和	这	白色的

['mʌŋkshʊd] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)z] .

monkshood	,	and	many	others	.
乌头	,	和	许多	其他的	.

粉红色的路易斯猴面花、艳丽的柳兰、蓝色和白色的乌头，以及许多其他植物。

['kæm(ə)rə] , [bɪ'nɒkjələz] , [ænd; ənd] [lʌntʃ] [ɑ:(r); ə(r)][ɔ:l][əd'vaɪzəb(ə)l][fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [trɪp] . - .

Camera	,	binoculars	,	and	lunch	are	all	advisable	for	this	trip	.	4022	.
相机	,	双筒望远镜	,	和	午餐	是	全部	建议	为了	这	旅行	.	-	.

建议这次旅行携带相机、望远镜和午餐。4022.

['sɪndə(r)] [kəʊn]

CINDER	CONE
煤渣	锥体

煤渣锥

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [west] [end][ɒv; əv] [bjuːt] [leɪk] ['kæmpgraʊnd]

Starting	Point	:	West	end	of	Butte	Lake	Campground
开始	观点	:	西方	结尾	的	比尤特	湖	营地

起点：巴特湖露营地西端

['dɪstənsɪz] : [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] ['sʌmɪt] , [wʌn] [weɪ] .

Distances	:	2	miles	to	the	summit	,	one	way	.
距离	:	2	英里	到	这	首脑	,	一	方式	.

距离：单程到山顶 2 英里。

[ə; eɪ] [treɪl] [kən'tɪnjuːz] [daʊn] [ðə; ði] [saʊθ] [saɪd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [raʊnd] [trɪp] [ɒv; əv] [faɪv] [maɪlz] .

A	trail	continues	down	the	south	side	for	a	round	trip	of	5	miles	.
一个	踪迹	继续	向下	这	南	边	为了	一个	圆形的	旅行	的	5	英里	.

一条小径沿着南侧继续延伸，往返全程 5 英里。

[tə'pɒgrəfi] : - [fiːt] ['klaɪmɪŋ] [kəʊn]

Topography	:	800	feet	climbing	cone
地形	:	-	脚	攀登	锥体

地形：800 英尺高的锥形山坡

[taɪm] : [θriː] ['aʊəz] [tuː; tə][ðə; ði][kəʊn] ['sʌmɪt] [ænd; ənd] [bæk] ,

Time	:	3	hours	to	the	cone	summit	and	back	,
时间	:	3	小时	到	这	锥体	首脑	和	后退	,

时间：往返锥形山顶需3小时

[fɔːr] ['aʊəz] [ɪf] [treɪl] [daʊn] [saʊθ] [sləʊp] [ɪz] ['fɒləʊd] [bæk] [tuː; tə] [bjuːt] [leɪk] ['kæmpgraʊnd]

4	hours	if	trail	down	south	slope	is	followed	back	to	Butte	Lake	Campground
4	小时	如果	踪迹	向下	南	坡	是	随后	后退	到	比尤特	湖	营地

如果沿着南坡下山的步道返回比尤特湖露营地，需要4个小时。

['fiːtʃəz] : ['fɒrɪst] , ['riːs(ə)nt][vɒl'kænɪk][æk'tɪvəti] , ['hɪstri; 'hɪstəri] , views41

Features	:	Forest	,	recent	volcanic	activity	,	history	,	views41
特征	:	森林	,	最近的	火山	活动	,	历史	,	views41

特色：森林、近期火山活动、历史遗迹、景色41

[ðɪs] [ɪz] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] ['pɜːfɪktli] [fɔːmd] ['sɪndə(r)] [kəʊnz] [ɪn] [ðə; ði] [juː'naɪtɪd] [steɪts] ,

This	is	one	of	the	most	perfectly	formed	cinder	cones	in	the	United	States	,
这	是	一	的	这	最多	完美	形成	煤渣	圆锥体	在	这	团结的	各州	,

这是美国形状最完美的火山渣锥之一。

[ænd; ənd] [wʌn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [məʊst] ['riːs(ə)nt] .

and	one	of	the	most	recent	.
和	一	的	这	最多	最近的	.

以及最近的案例之一。

[ɪn] [ðə; ði] [sprɪŋ] [ɒv; əv] - , [ˌpaɪə'nɪəs] ['fɒləʊɪŋ] ['emɪgrənt] , [ɔː(r)] ['nəublz] ,

In	the	spring	of	1851	,	pioneers	following	Emigrant	,	or	Nobles	,
在	这	春天	的	-	,	先驱者	下列的	移民	,	或者	贵族	,

1851年春天，移民先驱者们，或称贵族们，

[treɪl] [sɔː] [ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['priːviəs] ['wɪntərz] [ɪ'rʌpʃ(ə)n] .

Trail	saw	the	results	of	the	previous	winter's	eruption	.
踪迹	锯	这	结果	的	这	以前的	冬天的	火山爆发	.

这条小径见证了去年冬天火山喷发的后果。

[fɔː(r); fə(r)] [p'ɜːsənz] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [dʒi'ɒlədʒi] [ɔː(r)] [fə'tɒgrəfi] [ðɪs] [treɪl] [ɪz] [ə; eɪ] [mʌst; məst] .

For	persons	interested	in	geology	or	photography	this	trail	is	a	must	.
为了	人	感兴趣的	在	地质学	或者	摄影	这	踪迹	是	一个	必须	.

对于地质学或摄影爱好者来说，这条步道绝对不容错过。

[ˌaɪ 'tiː] [gəʊz] [θruː] ['əʊpən] ['fɒrɪst] [fɔː(r); fə(r)] [ə'baʊt] [wʌn] . [faɪv] [maɪlz] , [kləʊz] [tuː; tə] [ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv]

It	goes	through	open	forest	for	about	1	.	5	miles	,	close	to	the	base	of
它	去	通过	打开	森林	为了	关于	1	.	5	英里	,	关闭	到	这	根据	的

[ðə; ði] [kəʊn] ,

the	cone	,
这	锥体	,

它穿过一片开阔的森林，绵延约1.5英里，靠近锥体的底部。

[ænd; ənd] [ðə; ði] [rest] [ɒv; əv] [ðə; ði] [treɪl] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] ['əʊpən] .

and	the	rest	of	the	trail	is	in	the	open	.
和	这	休息	的	这	踪迹	是	在	这	打开	.

其余路段则位于开阔地带。

[ðə; ði] [treɪl] [ʌp] [ðə; ði] [kəʊn] [ɪz] ['feəli] [stiːp] , [ænd; ənd] [ɪz] [ɪn] [luːs] ['sɪndəz] ,

The	trail	up	the	cone	is	fairly	steep	,	and	is	in	loose	Cinders	,
这	踪迹	向上	这	锥体	是	相当	陡	,	和	是	在	松动的	煤渣	,

通往山顶的小路相当陡峭，而且路面是松散的火山灰。

['meɪkɪŋ] ['klaɪmɪŋ] ['sɪmələ(r)] [tuː; tə] [wɒt] [ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi] [ɪn] [luːs] [sænd] .

making	climbing	similar	to	what	it	would	be	in	loose	sand	.
制作	攀登	相似的	到	什么	它	会	是	在	松动的	沙	.

使攀爬体验类似于在松软沙地上攀爬。

[ðə; ði] [klaɪm] [ɪz] [nɒt] ['dɪfɪkəlt] [ɪf] [meɪd] [wɪð] ['friːkwənt] [rest] [stɒps] .

The	climb	is	not	difficult	if	made	with	frequent	rest	stops	.
这	爬	是	不是	难的	如果	制成	和	频繁	休息	停止	.

如果经常休息，攀登过程并不难。

[haɪ] ['ʃuːz] [ɔː(r)] [buːts] [ɑː(r); ə(r)] [əd'vaɪzəb(ə)l] .

High	shoes	or	boots	are	advisable	.
高的	鞋	或者	靴子	是	建议	.

建议穿高跟鞋或靴子。

[ðə; ði] ['sɪndə(r)] [kəʊn] ['sʌmɪt] [kə'mændz] ['eksələnt] [v'juːz] [ɒv; əv] ['læsən] , ['prɒspekt] , ['hɑːrknəs] ,

The	Cinder	Cone	Summit	commands	excellent	views	of	Lassen	,	Prospect	,	Harkness	,
这	煤渣	锥体	首脑	命令	出色的	浏览	的	拉森	,	前景	,	哈克尼斯	,

[ænd; ənd] ['ʌðə(r)] ['maʊntənz] ,

and	other	mountains	,
和	其他	山脉	,

从火山锥山顶可以欣赏到拉森火山、普罗斯佩克特山、哈克尼斯山和其他山峰的壮丽景色。

[ɒv; əv] [bjuːt] [ænd; ənd] [snæg] [leɪks] , [ænd; ənd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [fæn'tæstɪk] ['lɑːvə] [bedz] [ænd; ənd] ['peɪntɪd]

of	Butte	and	Snag	Lakes	,	and	of	the	Fantastic	Lava	Beds	and	Painted
的	比尤特	和	障碍物	湖泊	,	和	的	这	极好的	岩浆	床	和	绘

[djuːnz] .

Dunes	.
沙丘	.

比尤特湖和斯纳格湖，以及神奇的熔岩床和彩绘沙丘。

[ə; eɪ] [treɪl] [kəm'pliːtli] [in'səːkl] [ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['kreɪtə(r)] , [ænd; ənd] [ə; eɪ] [spɜː(r)] [gəʊz] [daʊn] ['ɪntuː]

A	trail	completely	encircles	the	double	crater	,	and	a	spur	goes	down	into
一个	踪迹	完全地	包围	这	双倍的	火山口	,	和	一个	刺	去	向下	进入

[ðə; ði] ['kreɪtə(r)] .

the	crater	.
这	火山口	.

一条小径环绕着双火山口，一条支路向下延伸到火山口内。

[ə'nʌðə(r)] [treɪl] [kən'tɪnjuːz] [daʊn] [ðə; ði] [saʊθ] [saɪd] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kəʊn] [ænd; ənd] [in'səːkl] [ˌaɪ 'tiː] ,

Another	trail	continues	down	the	south	side	of	the	cone	and	encircles	it	,
其他	踪迹	继续	向下	这	南	边	的	这	锥体	和	包围	它	,

另一条小径沿着圆锥体的南侧向下延伸，环绕着它。

['ædɪŋ] [ə'nʌðə(r)] [maɪl] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] [faɪv] [maɪl] [raʊnd] [trɪp] .

adding	another	mile	for	a	5	mile	round	trip	.
添加	其他	英里	为了	一个	5	英里	圆形的	旅行	.

行程增加一英里，往返共五英里。

[ˌaɪ 'tiː] ['pɑːsɪz] [nɪə(r)] [ðə; ði] - [vent] [frɒm; frəm] [wɪtʃ] ['lɑːvə] [fləʊd] .

It	passes	near	the	1851	vent	from	which	lava	flowed	.
它	通过	靠近	这	-	发泄	从	哪个	岩浆	流动	.

它从 1851 年喷发熔岩的喷气孔附近经过。

[ðɪs] [ɪz] [naʊ] [ə; eɪ] [smɔːl] [aɪs] ['grɒtəʊ] .

This	is	now	a	small	ice	grotto	.
这	是	现在	一个	小的	冰	石窟	.

这里现在是一个小型冰洞。

[self] - ['gaɪdɪŋ] ['liːfləts] [wɪtʃ] [dɪ'skraɪb] - ['nʌmbəd] [pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] [meɪ] [biː; bi] ['pɜːrtʃəst]

Self	-	guiding	leaflets	which	describe	44	numbered	points	of	interest	may	be	purchased
自己	-	指导	传单	哪个	描述	-	编号	积分	的	兴趣	可能	是	购买

[æt; ət] [ðə; ði] ['reɪndʒə(r)] ['steɪʃ(ə)n] .

at	the	Ranger	Station	.
在	这	游骑兵	车站	.

游客可在护林站购买介绍 44 个编号景点的自助游览手册。

['maʊntən] ['hemlɒk] Cones4223 .

Mountain	Hemlock	Cones4223	.
山	铁杉	Cones4223	.

山地铁杉锥4223。

['prɒspekt] [piːk]

PROSPECT	PEAK
前景	顶峰

展望峰

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['sɪndə(r)] [kəʊn] [treɪl] ['mɑːkə(r)] -

Starting	Point	:	Cinder	Cone	Trail	Marker	13
开始	观点	:	煤渣	锥体	踪迹	标记	-

起点：火山锥步道 13 号路标

['dɪstənsɪz] : [θriː] . [faɪv] [maɪlz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['sʌmɪt]

Distances	:	3	.	5	miles	to	the	summit
距离	:	3	.	5	英里	到	这	首脑

距离：到山顶3.5英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌtuː'tuː] , - [fiːt] [ɒv; əv] ['klaɪmɪŋ]

Topography	:	2	,	200	feet	of	climbing
地形	:	2	,	-	脚	的	攀登

地形：攀爬高度 2,200 英尺

[taɪm] : [faɪv] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ði] [raʊnd] [trɪp] [ɒv; əv] ['sɛvən] [maɪlz]

Time	:	5	hours	for	the	round	trip	of	7	miles
时间	:	5	小时	为了	这	圆形的	旅行	的	7	英里

时间：往返7英里，需5小时。

['fiːtʃəz] : ['siːnɪk] [v'juːz] , ['fɒrɪst]

Features	:	Scenic	views	,	forest
特征	:	风景优美	浏览	,	森林

特色：风景优美，森林

['prɒspekt] [piːk] [prə'vaɪdz] [kə'mɑːndɪŋ] [v'juːz] [ɒv; əv] ['læsən] , ['hɑːrknəs] , [west] ['prɒspekt] , ['ʃæstə] ,

Prospect	Peak	provides	commanding	views	of	Lassen	,	Harkness	,	West	Prospect	,	Shasta	,
前景	顶峰	提供	指挥	浏览	的	拉森	,	哈克尼斯	,	西方	前景	,	沙斯塔	,

[ænd; əd]['ʌðə(r)] [sə'raʊndɪŋ] ['maʊntənz] ,

and	other	surrounding	mountains	,
和	其他	周围	山脉	,

从展望峰可以俯瞰拉森火山、哈克尼斯山、西展望山、沙斯塔山以及周围其他山脉的壮丽景色。

['sevrəl] [leɪks] , [ænd; əd][ðə; ði]['kreɪtə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['sɪndə(r)] [kəʊn] .

several	lakes	,	and	the	crater	of	the	Cinder	Cone	.
一些	湖泊	,	和	这	火山口	的	这	煤渣	锥体	.

几个湖泊，以及火山渣锥的火山口。

[ɪn][ðə; ði] ['ɜːli] ['sʌmə(r)] [ðeə(r)][ɪz][ə; eɪ] [smɔːl] [leɪk] [ɪn][ðə; ði]['kreɪtə(r)][ɒv; əv] ['prɒspekt] [piːk] ,

In	the	early	summer	there	is	a	small	lake	in	the	crater	of	Prospect	Peak	,
在	这	早期的	夏天	那里	是	一个	小的	湖	在	这	火山口	的	前景	顶峰	,

初夏时节，展望峰火山口内会形成一个小湖。

[æn; ən] ['eɪnʃənt] [vɒl'keɪnəʊ] .

an	ancient	volcano	.
一个	古老的	火山	.

一座古老的火山。

[ə'baʊt] [ə; eɪ] [hɑːf] [maɪl] [frɒm; frəm] [bjuːt] [leɪk] [ðə; ði] [treɪl] [liːvz] [ðə; ði]['sɪndə(r)] [kəʊn] [treɪl] ,

About	a	half	mile	from	Butte	Lake	the	trail	leaves	the	Cinder	Cone	trail	,
关于	一个	一半	英里	从	比尤特	湖	这	踪迹	树叶	这	煤渣	锥体	踪迹	,

从比尤特湖出发大约半英里后，小径离开火山锥小径。

[ænd; əd] [klaim] ['stedəli] [θruː] [ˌpɒndə'rəʊzə][paɪn] , [fɜː(r)] , [ænd; əd] [sʌb] - ['ælpaɪn]['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts]

and	climbs	steadily	through	ponderosa	pine	,	fir	,	and	sub	-	alpine	forests
和	攀登	稳步	通过	黄松	松树	,	冷杉	,	和	子	-	高山	森林

[tuː; tə] [ə'bʌv] ['tɪmbəlaɪn] .

to	above	timberline	.
到	多于	林线	.

并稳步攀升，穿过黄松、冷杉和亚高山森林，到达林线以上。

[bɜːdz] [ænd; əd]['ʌðə(r)]['waɪldlaɪf] [ə'baʊnd] , [ænd; əd] [ə'keɪʒnəli] , [b'ɒbkæts][ɔː(r)]['iːv(ə)n][ə; eɪ]

Birds	and	other	wildlife	abound	,	and	occasionally	,	bobcats	or	even	a
鸟类	和	其他	野生动物	盛产	,	和	偶尔	,	山猫	或者	甚至	一个

['maʊntən] ['laɪən] [meɪ] [biː; bi] [siːn] .

mountain	lion	may	be	seen	.
山	狮子	可能	是	已见	.

这里鸟类和其他野生动物很多，偶尔还能看到短尾猫甚至美洲狮。

['djʊərɪŋ][dʒuːn][ænd; əd] ['ɜːli] [dʒʊ'laɪ][ðeə(r)][ɪz] [snəʊ] [ɪn][ðə; ði]['kreɪtə(r)] .

During	June	and	early	July	there	is	snow	in	the	crater	.
期间	六月	和	早期的	七月	那里	是	雪	在	这	火山口	.

六月和七月初，火山口内有积雪。

[nəʊ] ['drɪŋkɪŋ] ['wɔːtə(r)][ɪz][ə'veɪləb(ə)l] . - .

No	drinking	water	is	available	.	4324	.
不	喝	水	是	可用的	.	-	.

没有饮用水。4324。

['bɑːθtʌb] [leɪk]

BATHTUB	LAKE
浴缸	湖

浴缸湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点：

[bjuːt] [leɪk] ['pɑːkɪŋ] [lɒt]
Butte Lake Parking Lot
比尤特 湖 停車處 很多

比尤特湖停车场

['dɪstənsɪz] : - . [fɔːr] [maɪl] , [wʌn] [weɪ]
Distances : 0 . 4 mile , one way
距离 : - . 4 英里 , 一 方式

距离：单程 0.4 英里

[tə'pɒgrəfi] : - [fʊt] [klaɪm] [æt; ət] [stɑːt]
Topography : 70 foot climb at start
地形 : - 脚 爬 在 开始

地形：起点处爬升70英尺

[taɪm] : [wʌn] ['aʊə(r)] [fɔː(r); fə(r)] [ðə; ðɪ] [raʊnd] [trɪp]
Time : 1 hour for the round trip
时间 : 1 小时 为了 这 圆形的 旅行

往返时间：1小时

['fiːtʃəz] : [leɪks] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz]
Features : Lakes , forest , flowers
特征 : 湖泊 , 森林 , 花朵

特色：湖泊、森林、鲜花

[ðɪs] [ɪz] [ə; eɪ] [dɪ'laɪtf(ə)l] , ['iːzi] [wɔːk] [θruː] ['əʊpən] [ˌpɒndə'rəʊzə] [paɪn] [ænd; ənd] [fɜː(r)] ['fɒrɪst] [tuː; tə]
This is a delightful , easy walk through open ponderosa pine and fir forest to
这 是 一个 愉快 , 简单的 走 通过 打开 黄松 松树 和 冷杉 森林 到
[tuː] [smɔːl] [leɪks] .
two small lakes .
二 小的 湖泊 .

这是一条令人愉悦、轻松的步行路线，穿过开阔的黄松和冷杉林，到达两个小湖泊。

[ðə; ðɪ] [fɜːst] [leɪk] [ɪz] [ə; eɪ] ['kwɔːtə(r)] [maɪl] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] ['sekənd] (['bɑːθtʌb]) [ə; eɪ] [hɑːf] [maɪl] [frɒm; frəm]
The first lake is a quarter mile and the second (Bathtub) a half mile from
这 第一的 湖 是 一个 四分之一 英里 和 这 第二 (浴缸) 一个 一半 英里 从
[ðə; ðɪ] [kæmp] .
the camp .
这 营 .

第一个湖距离营地四分之一英里，第二个湖（浴缸湖）距离营地半英里。

[fɔː(r); fə(r)] [gʊd] ([nɒt] ['aɪsi]) ['swɪmɪŋ] [ðiːz] [leɪks] [ɑː(r); ə(r)] [ˌrekə'mendɪd] .
For good (not icy) swimming these lakes are recommended .
为了 好的 (不是 冰冷的) 游泳 这些 湖泊 是 受到推崇的 .

如果想在水温适宜（不结冰）的湖泊游泳，推荐这些湖泊。

[ænd; ənd] [fɔː(r); fə(r)] [ə; eɪ] ['leʒəli] ['neɪtʃə(r)] [wɔːk] [wʌn] [kæn; kən] ['iːzəli] [spend] [tuː] ['aʊəz] ['lʊkɪŋ]
And for a leisurely nature walk one can easily spend two hours looking
和 为了 一个 悠闲 自然 走 一 能 容易地 花费 二 小时 寻找
[fɔː(r); fə(r)] [bɜːdz] [ænd; ənd] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [aɪ'dentɪfaɪɪŋ] [triːz] [ænd; ənd] [ʃrʌbz] . - .
for birds and flowers and identifying trees and shrubs . 4425 .
为了 鸟类 和 花朵 和 识别 树木 和 灌木 . - .

悠闲地散步，很容易就能花上两个小时寻找鸟类和花卉，辨认树木和灌木。4425。

[bjuːt] [leɪk] ([nɔːθ] [ænd; ənd] [iːst] [ʃɔːz])
BUTTE LAKE (North and East Shores)
比尤特 湖 (北 和 东方 海岸)

比尤特湖（北岸和东岸）

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting Point :
开始 观点 :

起点：

[bjuːt] [leɪk] ['pɑːkɪŋ] [lɒt]
Butte **Lake** **Parking** **Lot**
比尤特 湖 停車處 很多

比尤特湖停车场

['dɪstənsɪz] : [ˌtuː'tuː] [maɪlz] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk]
Distances **:** **2** **miles** **to** **the** **south** **end** **of** **the** **lake**
距离 : 2 英里 到 这 南 结尾 的 这 湖

距离：距湖泊南端 2 英里

[tə'pɒgrəfi] : [ˌʌp'hɪl] - [fiːt] [ænd; ənd] [daʊn] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [nɔːθ] [ʃɔː(r)] , [ðen] [kwaɪt]['lev(ə)l]
Topography **:** **Uphill** **150** **feet** **and** **down** **along** **the** **north** **shore** **,** **then** **quite** **level**
地形 : 上坡 - 脚 和 向下 沿着 这 北 支撑 , 然后 相当 等级

地形：先上坡 150 英尺，然后沿北岸下降，之后较为平坦。

[taɪm] : [θriː] ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [raʊnd] [trɪp]
Time **:** **3** **hours** **for** **the** **round** **trip**
时间 : 3 小时 为了 这 圆形的 旅行

往返时间：3小时

['fiːtʃəz] : ['fɒrɪst] , ['siːnɪk] [v'juːz] , ['flaʊəz] , [leɪk]
Features **:** **Forest** **,** **scenic** **views** **,** **flowers** **,** **lake**
特征 : 森林 , 风景优美 浏览 , 花朵 , 湖

特色：森林、风景优美、鲜花、湖泊

[fɔː(r); fə(r)] [ʃɪə(r)] ['bjuːti] [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fiːlɪŋ] [ɒv; əv] ['wɪldənəs] , [ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['eksələnt] [treɪl] .
For **sheer** **beauty** **and** **a** **feeling** **of** **wilderness** **,** **this** **is** **an** **excellent** **trail** **.**
为了 透明 美丽 和 一个 感觉 的 荒野 , 这 是 一个 出色的 踪迹 .

就纯粹的美景和荒野感而言，这是一条绝佳的徒步路线。

[gʊd] [v'juːz] [ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] [ænd; ənd][ðə; ði]['sɪndə(r)] [kəʊn] [ɑː(r); ə(r)] ['friːkwənt] .
Good **views** **of** **the** **lake** **and** **the** **Cinder** **Cone** **are** **frequent** **.**
好的 浏览 的 这 湖 和 这 煤渣 锥体 是 频繁 .

经常可以欣赏到湖泊和火山锥的美景。

[dɪə(r)][ænd; ənd][ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] [bɝdz] , [triːz] , [ænd; ənd] ['flaʊəz] [meɪ] [biː; bi] [əb'zɜːvd] .
Deer **and** **a** **variety** **of** **birds** **,** **trees** **,** **and** **flowers** **may** **be** **observed** **.**
鹿 和 一个 种类 的 鸟类 , 树木 , 和 花朵 可能 是 观察到 .

可以看到鹿、各种鸟类、树木和花卉。

[ɪn][ðə; ði][fɜːst][maɪl][ðə; ði][treɪl] [ə'sendz] [ə; eɪ] [hɪl] [əʊvə'lʊkɪŋ] [ðə; ði] [leɪk] .
In **the** **first** **mile** **the** **trail** **ascends** **a** **hill** **overlooking** **the** **lake** **.**
在 这 第一的 英里 这 踪迹 上升 一个 爬坡道 俯瞰 这 湖 .

在第一英里，小径会爬上一座俯瞰湖泊的小山。

['ɑːftə(r)] ['krɒsɪŋ] [bjuːt] [kriːk] [ˌaɪ 'tiː] [f'ɒləʊz] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ði] [ʃɔː(r)] [tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [end] .
After **crossing** **Butte** **Creek** **it** **follows** **close** **to** **the** **shore** **to** **the** **south** **end** **.**
后 过境 比尤特 溪 它 跟随 关闭 到 这 支撑 到 这 南 结尾 .

过了比尤特溪后，它沿着岸边向南延伸。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] [ðə; ði][treɪl] [kən'tɪnjuːz] [ˌtuː'tuː] . [faɪv][maɪlz][tuː; tə][snæg]
From **the** **south** **end** **of** **the** **lake** **the** **trail** **continues** **2** **.** **5** **miles** **to** **Snag**
从 这 南 结尾 的 这 湖 这 踪迹 继续 2 . 5 英里 到 障碍物
[leɪk] [ænd; ənd][ə'nʌðə(r)][θriː][maɪlz][tuː; tə]['aɪðə(r)]['dʒuːnɪpə(r)][ɔː(r)] ['hɔːsʃuː] [leɪks] .
Lake **and** **another** **3** **miles** **to** **either** **Juniper** **or** **Horseshoe** **lakes** **.**
湖 和 其他 3 英里 到 任何一个 杜松 或者 马蹄铁 湖泊 .

从湖的南端出发，这条小径继续延伸 2.5 英里到达斯纳格湖，再延伸 3 英里即可到达杜松湖或马蹄湖。

([siː] [treɪl] [nəʊ] . - , [bjuːt] [leɪk] [tuː; tə][snæg] [leɪk] ; [nəʊ] . - , ['hɔːsʃuː] [leɪk] [tuː; tə][snæg]
(See Trail No . 27 , Butte Lake to Snag Lake ; No . 28 , Horseshoe Lake to Snag
(看 踪迹 不 . - , 比尤特 湖 到 障碍物 湖 ; 不 . - , 马蹄铁 湖 到 障碍物
[leɪk] ;
Lake ;
湖 ;

（参见第 27 号步道，从比尤特湖到斯纳格湖；第 28 号步道，从马蹄湖到斯纳格湖；

[ænd; ənd][nəʊ] . - , ['dʒuːnɪpə(r)] [leɪk] [tuː; tə][snæg] [leɪk] .) - .
and No . 29 , Juniper Lake to Snag Lake .) 4526 .
和 不 . - , 杜松 湖 到 障碍物 湖 .) - .

以及 29 号，从 Juniper Lake 到 Snag Lake。）4526。

['wɪdəʊ] [leɪk]
WIDOW LAKE
寡妇 湖

寡妇湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting Point :
开始 观点 :

起点：

[bjuːt] [leɪk] ['pɑːkɪŋ] [lɒt]
Butte Lake Parking Lot
比尤特 湖 停車處 很多

比尤特湖停车场

['dɪstənsɪz] : [fɔːr] [maɪlz] , [wʌn] [wei]
Distances : 4 miles , one way
距离 : 4 英里 , 一 方式

距离：单程 4 英里

[tə'pɒgrəfi] : [klaɪm] [ɒv; əv][wʌn] , - [fiːt]
Topography : Climb of 1 , 000 feet
地形 : 爬 的 1 , - 脚

地形：爬升 1,000 英尺

[taɪm] : 5½ ['aʊəz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ðɪ] [raʊnd] [trɪp]
Time : 5½ hours for the round trip
时间 : 5½ 小时 为了 这 圆形的 旅行

往返时间：5.5 小时

['fiːtʃəz] : [leɪk] , ['fɒrɪst] , ['siːnɪk] [v'juːz]
Features : Lake , forest , scenic views
特征 : 湖 , 森林 , 风景优美 浏览

特色：湖泊、森林、风景优美

[ðə; ðɪ][fɜːst][ˌtuː'tuː][maɪlz][ɪz][treɪl][nəʊ] . - , [bjuːt] [leɪk] .
The first 2 miles is trail No . 25 , Butte Lake .
这 第一的 2 英里 是 踪迹 不 . - , 比尤特 湖 .

前 2 英里是 25 号步道，巴特湖。

[frɒm; frəm][ðə; ðɪ] ['wɪdəʊ] [leɪk] [treɪl] [ɑː(r); ə(r)] ['siːnɪk] [v'juːz] [ɒv; əv]['sɪndə(r)] [kəʊn] , ['læsən] [piːk] ,
From the Widow Lake trail are scenic views of Cinder Cone , Lassen Peak ,
从 这 寡妇 湖 踪迹 是 风景优美 浏览 的 煤渣 锥体 , 拉森 顶峰 ,

从寡妇湖步道可以欣赏到辛德锥和拉森峰的壮丽景色。

['prɒspekt] [piːk] , [maʊnt] ['hɑːrknəs] , [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðə(r)] ['maʊntənz] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][və'sɪnəti] .
Prospect Peak , Mount Harkness , and many other mountains of the vicinity .
前景 顶峰 , 山 哈克尼斯 , 和 许多 其他 山脉 的 这 附近 .

展望峰、哈克尼斯山以及附近的许多其他山峰。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [end][ɒv; əv] [bjuːt] [leɪk] [ðə; ði][treɪl] [klaim] ['ræpɪdli] , [ə'baʊt][wʌn] ,

From	the	south	end	of	Butte	Lake	the	trail	climbs	rapidly	,	about	1	,
从	这	南	结尾	的	比尤特	湖	这	踪迹	攀登	快速	,	关于	1	,

从比尤特湖的南端开始，小路迅速向上攀升，大约1公里。

- [fiːt] [ɪn][ˌtuːˈtuː] [maɪlz] .

000	feet	in	2	miles	.
-	脚	在	2	英里	.

英里内上升了 000 英尺。

[frɒm; frəm] ['wɪdəʊ] [leɪk] [ðə; ði][treɪl] [kən'tɪnjuːz] [saʊθ] , [pɑːst][ðə; ði] [red] ['sɪndə(r)] [kəʊn] [tuː; tə]['dʒeɪki]

From	Widow	Lake	the	trail	continues	south	,	past	the	Red	Cinder	Cone	to	Jakey
从	寡妇	湖	这	踪迹	继续	南	,	过去的	这	红色的	煤渣	锥体	到	杰基

[leɪk] ([sɪks] [maɪlz]) ,

Lake	(	6	miles	)	,
湖	(	6	英里	)	,

从寡妇湖出发，小路继续向南延伸，经过红色火山锥，到达杰基湖（6 英里）。

[ænd; ənd][ɒn][tuː; tə]['dʒuːnɪpə(r)] [leɪk] (- [maɪlz]) . - .

and	on	to	Juniper	Lake	(	10	miles	)	.	4627	.
和	在	到	杜松	湖	(	-	英里	)	.	-	.

然后继续前往杜松湖（10 英里）。4627。

[bjuːt] [leɪk] [tuː; tə] [snæg] [leɪk]

BUTTE	LAKE	TO	SNAG	LAKE
比尤特	湖	到	SNAG	湖

从比尤特湖到斯纳格湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点：

[bjuːt] [leɪk] ['pɑːkɪŋ] [lɒt]

Butte	Lake	Parking	Lot
比尤特	湖	停車處	很多

比尤特湖停车场

['dɪstənsɪz] : [sɪks] . [faɪv] [maɪlz] [tuː; tə] [saʊθ] [end][ɒv; əv][snæg] [leɪk] , [wʌn] [weɪ]

Distances	:	6	.	5	miles	to	south	end	of	Snag	Lake	,	one	way
距离	:	6	.	5	英里	到	南	结尾	的	障碍物	湖	,	一	方式

距离：单程至斯纳格湖南端 6.5 英里

[təˈpɒgrəfi] : [raɪz] [ɒv; əv] - [fiːt]

Topography	:	Rise	of	100	feet
地形	:	上升	的	-	脚

地形：上升 100 英尺

[taɪm] : [faɪv] ['aʊəz] [raʊnd] [trɪp][tuː; tə] [nɔːθ] [end][ɒv; əv][snæg] [leɪk] ,

Time	:	5	hours	round	trip	to	north	end	of	Snag	Lake	,
时间	:	5	小时	圆形的	旅行	到	北	结尾	的	障碍物	湖	,

时间：往返斯纳格湖北端需5小时。

[eɪt] ['aʊəz] [raʊnd] [trɪp][tuː; tə] [saʊθ] [end][ɒv; əv][snæg] [leɪk]

8	hours	round	trip	to	south	end	of	Snag	Lake
8	小时	圆形的	旅行	到	南	结尾	的	障碍物	湖

往返斯纳格湖南端需8小时

['fiːtʃəz] : [leɪks] , ['riːs(ə)nt][vɒl'kænɪk][æk'tɪvəti] , ['fɒrɪst] , ['flaʊəz]

Features	:	Lakes	,	recent	volcanic	activity	,	forest	,	flowers
特征	:	湖泊	,	最近的	火山	活动	,	森林	,	花朵

特色：湖泊、近期火山活动、森林、花卉

[ðə; ði][fɜːst][ˌtuːˈtuː][maɪlz][ɪz][treɪl][nəʊ] . - , [bjuːt] [leɪk] .

The	first	2	miles	is	Trail	No	.	25	,	Butte	Lake	.
这	第一的	2	英里	是	踪迹	不	.	-	,	比尤特	湖	.

前 2 英里是 25 号步道，巴特湖。

[frɒm; frəm][ðə; ði] [saʊθ] [end][ɒv; əv] [bjuːt] [leɪk] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] [tuː] [treɪlz] .

From	the	south	end	of	Butte	Lake	there	are	two	trails	.
从	这	南	结尾	的	比尤特	湖	那里	是	二	小径	.

从比尤特湖的南端有两条小径。

[wʌn] , [nɒt] [meɪnˈteɪnd] [baɪ][ðə; ði][pɑːk] ['sɜːvɪs] , [gəʊz][baɪ][ðə; ði] [beɪs] [ɒv; əv][ðə; ði]['lɑːvə] [fləʊ] ,

One	,	not	maintained	by	the	Park	Service	,	goes	by	the	base	of	the	lava	flow	,
一	,	不是	维持	经过	这	公园	服务	,	去	经过	这	根据	的	这	岩浆	流动	,

其中一条小径并非由国家公园管理局维护，它沿着熔岩流的底部延伸。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ʌðə(r)][gəʊz] [θruː] [ðə; ði] ['fɒrɪst] [tuː; tə][snæg] [leɪk] .

and	the	other	goes	through	the	forest	to	Snag	Lake	.
和	这	其他	去	通过	这	森林	到	障碍物	湖	.

另一条路则穿过森林通往斯纳格湖。

[əˈlɒŋ] [ðə; ði]['lɑːvə] [fləʊ] [wʌn][kæn; kən] ['iːzəli] ['pɪktʃə(r)][ðə; ði][vɒlˈkænɪk][ækˈtɪvəti][æz; əz][ðə; ði][treɪl]

Along	the	lava	flow	one	can	easily	picture	the	volcanic	activity	as	the	trail
沿着	这	岩浆	流动	一	能	容易地	图片	这	火山	活动	作为	这	踪迹

[wɪndz; waɪndz][kləʊz][tuː; tə][hjuːdʒ]['bæsɔːlt] [blɒks] .

winds	close	to	huge	basalt	blocks	.
风	关闭	到	巨大的	玄武岩	积木	.

沿着熔岩流，可以很容易地想象出火山活动的样子，因为小路蜿蜒靠近巨大的玄武岩块。

[ðə; ði] [tuː] [treɪlz] [kʌm] [təˈgeðə(r)][æt; ət][ðə; ði] [beɪ] [ɒn][ðə; ði] [iːst] [ʃɔː(r)] [ænd; ənd][wʌn][treɪl]

The	two	trails	come	together	at	the	bay	on	the	east	shore	and	one	trail
这	二	小径	来	一起	在	这	湾	在	这	东方	支撑	和	一	踪迹

[kənˈtɪnjuːz][tuː; tə][ðə; ði] [saʊθ] [end][ɒv; əv][ðə; ði] [leɪk] .

continues	to	the	south	end	of	the	lake	.
继续	到	这	南	结尾	的	这	湖	.

这两条步道在东岸的海湾汇合，其中一条步道继续延伸到湖的南端。

[frɒm; frəm] [ðɪs] [pɔɪnt][ə; eɪ][treɪl] [liːdz] [tuː; tə]['dʒuːnɪpə(r)] [leɪk] , [əˈnʌðə(r)][tuː; tə] ['hɔːsʃuː] [leɪk] ,

From	this	point	a	trail	leads	to	Juniper	Lake	,	another	to	Horseshoe	Lake	,
从	这	观点	一个	踪迹	线索	到	杜松	湖	,	其他	到	马蹄铁	湖	,

从这里出发，一条小径通往杜松湖，另一条小径通往马蹄湖。

[ænd; ənd][əˈnʌðə(r)] [əˈraʊnd] [snæg] [leɪk] [ænd; ənd] [bæk] [tuː; tə] [bjuːt] [leɪk] ['vaɪə][ðə; ði]['sɪndə(r)][kəʊn] .

and	another	around	Snag	Lake	and	back	to	Butte	Lake	via	the	Cinder	Cone	.
和	其他	大约	障碍物	湖	和	后退	到	比尤特	湖	通过	这	煤渣	锥体	.

还有一条路线绕过斯纳格湖，然后经由火山锥返回比尤特湖。

[ðə; ði]['təʊt(ə)l] ['dɪstənsɪz] [frɒm; frəm] [bjuːt] [leɪk] [ɑː(r); ə(r)] : [tuː; tə]['dʒuːnɪpə(r)][ɔː(r)] ['hɔːsʃuː] [leɪks] ,

The	total	distances	from	Butte	Lake	are	:	to	Juniper	or	Horseshoe	lakes	,
这	全部的	距离	从	比尤特	湖	是	:	到	杜松	或者	马蹄铁	湖泊	,

- [maɪlz] ;

10	miles	;
-	英里	;

从比尤特湖到杜松湖或马蹄湖的总距离为：10 英里；

[ænd; ənd][əˈraʊnd][snæg] [leɪk] [ænd; ənd][ðə; ði]['sɪndə(r)][kəʊn] [bæk][tuː; tə] [bjuːt] [leɪk] , - [maɪlz] .

and	around	Snag	Lake	and	the	Cinder	Cone	back	to	Butte	Lake	,	13	miles	.
和	大约	障碍物	湖	和	这	煤渣	锥体	后退	到	比尤特	湖	,	-	英里	.

- .

4728	.
-	.

绕着斯纳格湖和火山锥回到比尤特湖，13 英里。4728。

['hɔːsʃuː]	[leɪk]	[tuː; tə]	[snæg]	[leɪk]
HORSESHOE	**LAKE**	**TO**	**SNAG**	**LAKE**
马蹄铁	湖	到	SNAG	湖

马蹄湖到斯纳格湖

['stɑrtɪŋ]	[pɔɪnt]	:	['hɔːsʃuː]	[leɪk]	['reɪndʒə(r)]['steɪʃ(ə)n]
Starting	**Point**	**:**	**Horseshoe**	**Lake**	**Ranger** **Station**
开始	观点	:	马蹄铁	湖	游骑兵 车站

起点：马蹄湖护林站

['dɪstənsɪz]	:	[θriː][maɪlz]	,	[wʌn] [weɪ]	,	[tuː; tə]	['sʌðən]	[end][ɒv; əv][snæg]	[leɪk]
Distances	**:**	**3** **miles**	**,**	**one** **way**	**,**	**to**	**southern**	**end** **of**	**Snag** **lake**
距离	:	3 英里	,	一 方式	,	到	南部	结尾 的	障碍物 湖

距离：单程 3 英里，到斯纳格湖的南端

[tə'pɒgrəfi]	:	[dɪ'sent]	[ɒv; əv]	-	[fiːt]
Topography	**:**	**Descent**	**of**	**600**	**feet**
地形	:	下降	的	-	脚

地形：下降 600 英尺

[taɪm]	:	3½	['aʊəz]	,	[raʊnd] [trɪp]
Time	**:**	**3½**	**hours**	**,**	**round** **trip**
时间	:	3½	小时	,	圆形的 旅行

时间：3.5小时，往返

['fiːtʃəz]	:	[leɪks]	,	[striːm]	,	['flaʊəz]	,	['fɒrɪst]	,	['hɪstri; 'hɪstəri]
Features	**:**	**Lakes**	**,**	**stream**	**,**	**flowers**	**,**	**forest**	**,**	**history**
特征	:	湖泊	,	溪流	,	花朵	,	森林	,	历史

特色：湖泊、溪流、花卉、森林、历史

[ɪn][ðə; ði]	['medəʊ]	[ˌnɔːθ'iːst]	[ɒv; əv][ðə; ði]	['hɔːsʃuː]	[leɪk]	['reɪndʒə(r)]['steɪʃ(ə)n][ðə; ði]	[rɪ'meɪnz]	[ɒv; əv]
In **the**	**meadow**	**northeast**	**of** **the**	**Horseshoe**	**Lake**	**Ranger** **Station** **the**	**remains**	**of**
在 这	草地	东北	的 这	马蹄铁	湖	游骑兵 车站 这	遗迹	的

[æn; ən]	['ɜːli]	['sɛtlərz]	['kæbɪn][kæn; kən]	[biː; bi]	[siːn]	,
an	**early**	**settler's**	**cabin** **can**	**be**	**seen**	**,**
一个	早期的	定居者的	舱 能	是	已见	,

在马蹄湖护林站东北部的草地上，可以看到早期定居者小屋的遗迹。

[ænd; ənd]	['meni]	[w'aɪldflaʊəz]	[ænd; ənd][bɜ˞dz]	.
and	**many**	**wildflowers**	**and** **birds**	**.**
和	许多	野花	和 鸟类	.

还有许多野花和鸟类。

[ðə; ði][treɪl]	[f'ɒləʊz]	['grɑːsi]	[kriːk]	[mʌtʃ]	[ɒv; əv][ðə; ði]	[weɪ]	[tuː; tə][snæg]	[leɪk]	.
The **trail**	**follows**	**Grassy**	**Creek**	**much**	**of** **the**	**way**	**to** **Snag**	**Lake**	**.**
这 踪迹	跟随	草丛	溪	很多	的 这	方式	到 障碍物	湖	.

这条步道的大部分路段都沿着格拉西溪延伸，直至斯纳格湖。

[snæg]	[leɪk]	[wɒz; wəz]	[kri'eɪtɪd]	[baɪ]['lɑːvə]	[fləʊz]	[frɒm; frəm]['sɪndə(r)]	[kəʊn]	['dæmɪŋ]	['grɑːsi]	[kriːk]	.
Snag	**Lake**	**was**	**created**	**by**	**lava**	**flows**	**from**	**Cinder**	**Cone**	**damming**	**Grassy**	**Creek**	**.**
障碍物	湖	曾是	创建	经过	岩浆	流量	从	煤渣	锥体	筑坝	草丛	溪	.

斯纳格湖是由火山锥喷出的熔岩流阻塞格拉西溪而形成的。

[ðə; ði]	[triːz]	[ðæt]	[wɜː(r); wə(r)]	[kɪld]	['sləʊli]	[rɔtid]	[ænd; ənd]	[fel]	['ɪntuː][ðə; ði]	[leɪk]	,
The	**trees**	**that**	**were**	**killed**	**slowly**	**rotted**	**and**	**fell**	**into**	**the**	**lake**	**,**
这	树木	那	是	被杀	缓慢地	腐烂的	和	跌倒	进入	这	湖	,

那些被杀死的树木慢慢腐烂，最终掉进了湖里。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] ['ɜ:li] [deɪz] [ɒv; əv][ðə; ði] [pɑ:k] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)] ['meni] ['stændɪŋ] [snægz][tu:; tə][bi:; bi]

but	in	the	early	days	of	the	park	there	were	many	standing	snags	to	be
但	在	这	早期的	天	的	这	公园	那里	是	许多	常设	障碍	到	是

[si:n] .

seen	.
已见	.

但在公园早期，可以看到许多孤零零的枯树。

[sɪns] [ðə; ði] [leɪk] [si:ps] [θru:] ['lɑ:və] ,

Since	the	lake	seeps	through	lava	,
自从	这	湖	渗漏	通过	岩浆	,

由于湖泊是从熔岩中渗出的，

[ðə; ði]['lev(ə)l]['veəriz] [kən'sɪdərəbli] [frɒm; frəm][jɪə(r)][tu:; tə][jɪə(r)][ænd; ənd]['si:z(ə)n][tu:; tə]['si:z(ə)n] ,

the	level	varies	considerably	from	year	to	year	and	season	to	season	,
这	等级	变化	相当	从	年	到	年	和	季节	到	季节	,

[dɪ'pendɪŋ] [ɒn][ðə; ði][reɪnz] .

depending	on	the	rains	.
取决于	在	这	雨	.

水位会因降雨量的不同而逐年、逐季发生较大变化。

[treɪlz] ['fɒləʊ] [bəuθ][ðə; ði] [i:st] [ænd; ənd] [west] [saɪdz][ɒv; əv][snæg] [leɪk] , [kən'tɪnjʊɪŋ] [tu:; tə] [bju:t]

Trails	follow	both	the	east	and	west	sides	of	Snag	Lake	,	continuing	to	Butte
小径	跟随	两个都	这	东方	和	西方	侧面	的	障碍物	湖	,	继续	到	比尤特

[leɪk] .

Lake	.
湖	.

小径沿着斯纳格湖的东岸和西岸延伸，一直通往比尤特湖。

([si:] [treɪl][nəʊ] . - .) - .

(	See	Trail	No	.	27	.	)	4829	.
(	看	踪迹	不	.	-	.	)	-	.

（参见第 27 号步道。）4829。

['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] [tu:; tə] [snæg] [leɪk]

JUNIPER	LAKE	TO	SNAG	LAKE
杜松	湖	到	SNAG	湖

从杜松湖到斯纳格湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] ['reɪndʒə(r)]['steɪʃ(ə)n]

Starting	Point	:	Juniper	Lake	Ranger	Station
开始	观点	:	杜松	湖	游骑兵	车站

起点：杜松湖护林站

['dɪstənsɪz] : [θri:][maɪlz] , [wʌn] [wei] , [tu:; tə] ['sʌðən] [end][ɒv; əv][snæg] [leɪk]

Distances	:	3	miles	,	one	way	,	to	southern	end	of	Snag	Lake
距离	:	3	英里	,	一	方式	,	到	南部	结尾	的	障碍物	湖

距离：单程 3 英里，至斯纳格湖南端

[tə'pɒgrəfi] : [klaɪm] - [fi:t] [ɪn][fɜ:st][hɑ:f][maɪl] , ['fɒləʊd] [baɪ][ə; eɪ] [dɪ'sent] [ɒv; əv][wʌn] , - [fi:t]

Topography	:	Climb	240	feet	in	first	half	mile	,	followed	by	a	descent	of	1	,	000	feet
地形	:	爬	-	脚	在	第一的	一半	英里	,	随后	经过	一个	下降	的	1	,	-	脚

地形：前0.5英里爬升240英尺，随后下降1000英尺。

[taɪm] : 4½ ['aʊəz] , [raʊnd] [trɪp]

Time	:	4½	hours	,	round	trip
时间	:	4½	小时	,	圆形的	旅行

时间：往返4.5小时

['fi:tʃəz] : [leɪks] , [stri:m] , ['flaʊəz] , ['fɒrɪst] , ['hɪstri; 'hɪstəri]

Features	:	Lakes	,	stream	,	flowers	,	forest	,	history
特征	:	湖泊	,	溪流	,	花朵	,	森林	,	历史

特色：湖泊、溪流、花卉、森林、历史

[wˈaɪldflaʊəz] [bluːm] [prəˈfjuːsli] [ɪn][ˈkæmərən] [medəuz] [ˈdjʊərɪŋ][dʒʊˈlaɪ][ænd; ənd][ˈɒf(ə)n][ˈɪntuː] [ˈɔːgəst] ,

Wildflowers	bloom	profusely	in	Cameron	Meadows	during	July	and	often	into	August	,
野花	盛开	大量地	在	卡梅伦	草地	期间	七月	和	经常	进入	八月	,

7月到8月，卡梅伦草甸的野花竞相盛开。

[ænd; ənd][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] [ˈeəriə][fɔː(r); fə(r)][bɜ˞dz][ænd; ənd][dɪə(r)] .

and	it	is	a	good	area	for	birds	and	deer	.
和	它	是	一个	好的	区域	为了	鸟类	和	鹿	.

这里也是鸟类和鹿的好栖息地。

[hɪə(r)] , [ˈɔːlsəʊ] , [ɑː(r); ə(r)][ðə; ði] [rɪˈmeɪnz] [ɒv; əv][æn; ən] [ˈɜːli] [ˈsɛtlərz] [ˈkæbɪn] .

Here	,	also	,	are	the	remains	of	an	early	settler's	cabin	.
这里	,	还	,	是	这	遗迹	的	一个	早期的	定居者的	舱	.

这里还有早期定居者小屋的遗迹。

[ðə; ði][treɪl][ɪz] [ˈʃeɪdɪd] [baɪ][ˌpɒndəˈrəʊzə][paɪn][ænd; ənd][fɜː(r)] [ˈfɒrɪst] [məʊst][ɒv; əv][ðə; ði] [weɪ] ,

The	trail	is	shaded	by	ponderosa	pine	and	fir	forest	most	of	the	way	,
这	踪迹	是	阴影	经过	黄松	松树	和	冷杉	森林	最多	的	这	方式	,

这条小径大部分路段都被黄松和冷杉林遮蔽。

[ɪkˈsept] [fɔː(r); fə(r)][ə; eɪ] [ʃɔːt] [stretʃ] [æt; ət][ˈkæmərən] [medəuz] .

except	for	a	short	stretch	at	Cameron	Meadows	.
除了	为了	一个	短的	拉紧	在	卡梅伦	草地	.

除了卡梅伦草甸的一小段路之外。

[frɒm; frəm][hɪə(r)][ˌaɪ ˈtiː] [swɪŋz] [kləʊz][tuː; tə][ðə; ði] [iːst] [fɔːk] [ɒv; əv] [ˈgrɑːsi] [kriːk] [ænd; ənd] [kənˈtɪnjuːz]

From	here	it	swings	close	to	the	east	fork	of	Grassy	Creek	and	continues
从	这里	它	摇摆	关闭	到	这	东方	叉	的	草丛	溪	和	继续

[ɒn][tuː; tə][snæg] [leɪk] .

on	to	Snag	Lake	.
在	到	障碍物	湖	.

从这里开始，它沿着格拉西溪东支流蜿蜒而下，继续流向斯纳格湖。

[frɒm; frəm][snæg] [leɪk] [treɪl] [nəʊ] . - [kənˈtɪnjuːz] [ɒn][tuː; tə] [bjuːt] [leɪk] . -

From	Snag	Lake	Trail	No	.	27	continues	on	to	Butte	Lake	.	49
从	障碍物	湖	踪迹	不	.	-	继续	在	到	比尤特	湖	.	-

从斯纳格湖出发，27号步道继续延伸至比尤特湖。49

[ˈdʒefri] Pine5030 .

Jeffrey	Pine5030	.
杰弗里	Pine5030	.

Jeffrey Pine5030。

[ˌɪnspəˈreɪʃ(ə)n] [pɔɪnt]

INSPIRATION	POINT
灵感	观点

灵感点

[ˈstɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : [ˈdʒuːnɪpə(r)] [leɪk] [ˈreɪndʒə(r)][ˈsteɪʃ(ə)n]

Starting	Point	:	Juniper	Lake	Ranger	Station
开始	观点	:	杜松	湖	游骑兵	车站

起点：杜松湖护林站

[ˈdɪstənsɪz] : - . [eit][maɪl][tuː; tə][ðə; ði] [ˌəʊvəˈlʊk]

Distances	:	0	.	8	mile	to	the	overlook
距离	:	-	.	8	英里	到	这	俯瞰

距离：到观景台 0.8 英里

[təˈpɒgrəfi] : [klaɪm] [ɒv; əv] - [fiːt]

Topography	:	Climb	of	400	feet
地形	:	爬	的	-	脚

地形：爬升 400 英尺

[taɪm] : 2½ ['aʊəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [raʊnd] [trɪp]
Time : 2½ hours for the round trip
时间 : 2½ 小时 为了 这 圆形的 旅行

往返时间：2.5 小时

['fi:tʃəz] : ['si:nɪk] [v'ju:z] , ['fɒrɪst]
Features : Scenic views , forest
特征 : 风景优美 浏览 , 森林

特色：风景优美，森林

[ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] [pɔɪnt] [ɪz] [wel] [nemd] , [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [ə'fɔ:dz] [sʌm; səm][ɒv; əv][ðə; ði]['faɪnɪst] [v'ju:z] [ɒv; əv]
Inspiration Point is well named , as it affords some of the finest views of
灵感 观点 是 出色地 命名 , 作为 它 提供 一些 的 这 最好的 浏览 的
['læsən] ,
Lassen ,
拉森 ,

灵感点名副其实，因为从这里可以欣赏到拉森火山最美的景色。

['hɑ:rknəs] , ['prɒspekt] , [ænd; ənd][mɔ:(r)] ['dɪstənt] ['maʊntənz] .
Harkness , Prospect , and more distant mountains .
哈克尼斯 , 前景 , 和 更多的 遥远 山脉 .

哈克尼斯山、普罗斯佩克特山以及更远处的群山。

[snæg] , [bju:t] , [ænd; ənd]['dʒu:nɪpə(r)] [leɪks] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [fʊl] [vju:] , [æz; əz] [wel] [æz; əz]['kæmərən]
Snag , Butte , and Juniper lakes are in full view , as well as Cameron
障碍物 , 比尤特 , 和 杜松 湖泊 是 在 满的 看法 , 作为 出色地 作为 卡梅伦
[medəuz] [ænd; ənd]['sɪndə(r)] [kəʊn] .
Meadows and Cinder Cone .
草地 和 煤渣 锥体 .

斯纳格湖、比尤特湖和杜松湖尽收眼底，卡梅伦草甸和辛德锥也清晰可见。

[tu:; tə][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:st] [ɒv; əv][ðə; ði][treɪl] , [æz; əz][ju:; jʊ] [ə'prəʊtʃ] [ˌɪnspə'reɪʃ(ə)n] [pɔɪnt] ,
To the southeast of the trail , as you approach Inspiration Point ,
到 这 东南 的 这 踪迹 , 作为 你 方法 灵感 观点 ,

沿着小径向东南方向走，当你接近灵感点时，

[lʊk] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][faɪn] ['spesəmən] [ɒv; əv] ['westən] ['dʒu:nɪpə(r)] .
look for the fine specimens of western juniper .
看 为了 这 美好的 标本 的 西 杜松 .

寻找优质的西部刺柏。

[ðə; ði][treɪl] [klaim] ['stedəli] [θru:] ['westən] [waɪt] [paɪn][ænd; ənd] [red] [fɜ:(r)]['tɪmbə(r)][tu:; tə][ðə; ði]
The trail climbs steadily through western white pine and red fir timber to the
这 踪迹 攀登 稳步 通过 西 白色的 松树 和 红色的 冷杉 木材 到 这
['əʊpən]['eəriə][ɒv; əv][ðə; ði] [pɔɪnt] .
open area of the point .
打开 区域 的 这 观点 .

小径蜿蜒向上，穿过西部白松和红杉林，到达岬角的开阔地带。

['veəriəs] [bɜ:dz] [meɪ] [bi:; bi] [si:n] [æz; əz] [wel] [æz; əz][dɪə(r)][ænd; ənd] [smɔ:l] ['mæm(ə)lz] . - .
Various birds may be seen as well as deer and small mammals . 5131 .
各种各样的 鸟类 可能 是 已见 作为 出色地 作为 鹿 和 小的 哺乳动物 . - .

可以看到各种鸟类，以及鹿和小哺乳动物。5131。

['krɪst(ə)l] [leɪk]
CRYSTAL LAKE
水晶 湖

水晶湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting Point :
开始 观点 :

起点：

[frɒm; frəm] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [rəʊd] [ɒn] [ðə; ði] [iːst] [saɪd] [ɒv; əv] ['dʒuːnɪpə(r)] [leɪk] [ə'baʊt] [ə; eɪ] [maɪl] [frɒm; frəm]

From	along	the	road	on	the	east	side	of	Juniper	Lake	about	a	mile	from
从	沿着	这	路	在	这	东方	边	的	杜松	湖	关于	一个	英里	从

[ðə; ði] ['reɪndʒə(r)] ['steɪʃ(ə)n]

the	ranger	station
这	游侠	车站

从朱尼珀湖东侧的公路边，距离护林站大约一英里处出发。

['dɪstənsɪz] : - . [fɔːr] [maɪl] , [wʌn] [weɪ]

Distances	:	0	.	4	mile	,	one	way
距离	:	-	.	4	英里	,	一	方式

距离：单程 0.4 英里

[tə'pɒgrəfi] : [klaɪm] [ɒv; əv] - [fiːt]

Topography	:	Climb	of	450	feet
地形	:	爬	的	-	脚

地形：爬升 450 英尺

[taɪm] : [wʌn] ['aʊə(r)] , [raʊnd] [trɪp]

Time	:	1	hour	,	round	trip
时间	:	1	小时	,	圆形的	旅行

时间：1小时，往返

['fiːtʃəz] :

Features	:
特征	:

特征：

[leɪk] , ['siːnɪk] [v'juːz] , ['fɒrɪst]

Lake	,	scenic	views	,	forest
湖	,	风景优美	浏览	,	森林

湖泊、风景、森林

[ðɪs] [leɪk] [laɪz] [ɪn] [ə; eɪ] [sɜːk] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] [klɪfs] .

This	lake	lies	in	a	cirque	below	the	Crystal	Cliffs	.
这	湖	谎言	在	一个	马戏团	以下	这	水晶	悬崖	.

这个湖泊位于水晶崖下方的一个冰斗中。

[frɒm; frəm] [ðə; ði] [treɪl] [ɑː(r); ə(r)] [v'juːz] [ɒv; əv] ['dʒuːnɪpə(r)] [leɪk] , ['læsən] [ænd; ənd] ['ʌðə(r)] [piːks] .

From	the	trail	are	views	of	Juniper	Lake	,	Lassen	and	other	peaks	.
从	这	踪迹	是	浏览	的	杜松	湖	,	拉森	和	其他	高峰	.

从步道上可以欣赏到杜松湖、拉森火山和其他山峰的景色。

['meni] [kən'sɪdə(r)] [ˌaɪ 'tiː] [ðə; ði] [məʊst] ['bjuːtɪf(ə)l] [leɪk] [ɪn] ['læsən] .

Many	consider	it	the	most	beautiful	lake	in	Lassen	.
许多	考虑	它	这	最多	美丽的	湖	在	拉森	.

许多人认为它是拉森火山国家公园最美丽的湖泊。

[ə; eɪ] ['relətɪvli] ['iːzi] [haɪk] [θruː] ['fɔːrɪsts; 'fɑːrɪsts] [ænd; ənd] [medəuz] [sə'raʊndɪŋ] [ðə; ði] [leɪk] .

A	relatively	easy	hike	through	forests	and	meadows	surrounding	the	lake	.
一个	相对地	简单的	远足	通过	森林	和	草地	周围	这	湖	.

- .

5232	.
-	.

一条相对轻松的徒步路线，穿过环绕湖泊的森林和草地。5232。

[maʊnt] ['hɑːrknəs]

MOUNT	HARKNESS
山	哈克尼斯

哈克尼斯山

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] : ['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] [nɪə(r)]['kæmpgraʊnd][æt; ət][ðə; ði] [ˌsaʊθ'i:st] [end]

Starting	Point	:	Juniper	Lake	near	campground	at	the	southeast	end
开始	观点	:	杜松	湖	靠近	营地	在	这	东南	结尾

起点：东南端露营地附近的杜松湖

['dɪstənsɪz] : [ˌtu:'tu:] [maɪlz] [tu:; tə][ðə; ði] ['sʌmɪt] [ɒv; əv] [maʊnt] ['hɑ:rknəs]

Distances	:	2	miles	to	the	summit	of	Mount	Harkness
距离	:	2	英里	到	这	首脑	的	山	哈克尼斯

距离：到哈克尼斯山顶峰2英里

[tə'pɒgrəfi] : [wʌn] , - - [fʊt] [klaɪm]

Topography	:	1	,	300	-	foot	climb
地形	:	1	,	-	-	脚	爬

地形：1300英尺爬升

[taɪm] : [fɔ:r] ['aʊəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [raʊnd] [trɪp]

Time	:	4	hours	for	the	round	trip
时间	:	4	小时	为了	这	圆形的	旅行

往返时间：4 小时

['fi:tʃəz] : ['fɒrɪst] , ['si:nɪk] views53

Features	:	Forest	,	scenic	views53
特征	:	森林	,	风景优美	views53

特色：森林，风景优美53

[ðə; ði] [treɪl] [wɪndz; waɪndz] ['ʌpwəd] [θru:] [ðə; ði] [paɪn] - [fɜ:(r)] ['fɒrɪst] .

The	trail	winds	upward	through	the	pine	-	fir	forest	.
这	踪迹	风	向上	通过	这	松树	-	冷杉	森林	.

小径蜿蜒向上，穿过松杉林。

[ɒn] [tɒp] [ɒv; əv] [maʊnt] ['hɑ:rknəs] [ɪz] [ðə; ði] ['əʊnli] ['faɪə(r)] ['lʊkaʊt] ['steɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [pɑ:k] .

On	top	of	Mount	Harkness	is	the	only	fire	lookout	station	in	the	park	.
在	顶部	的	山	哈克尼斯	是	这	仅有的	火	瞭望台	车站	在	这	公园	.

哈克尼斯山顶上设有公园内唯一的防火瞭望站。

[frɒm; frəm] [ˌaɪ 'ti:] [ɑ:(r); ə(r)] [aʊt'stændɪŋ] [v'ju:z] [ɒv; əv] ['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] [ænd; ənd] ['læsən] , - ,

From	it	are	outstanding	views	of	Juniper	Lake	and	Lassen	,	Brokeoff	,
从	它	是	杰出的	浏览	的	杜松	湖	和	拉森	,	-	,

['prɒspekt] ,

Prospect	,
前景	,

从这里可以欣赏到朱尼珀湖、拉森火山、布罗克奥夫山和普罗斯佩克特山的壮丽景色。

[ænd; ənd]['ʌðə(r)] [pi:ks] [ɪn][ðə; ði] [pɑ:k] ,

and	other	peaks	in	the	park	,
和	其他	高峰	在	这	公园	,

以及公园内的其他山峰，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [si'erə] [tu:; tə][ðə; ði] [saʊθ] [ænd; ənd]['ʌðə(r)] ['maʊntənz] [tu:; tə][ðə; ði] [i:st]

as	well	as	the	Sierra	to	the	south	and	other	mountains	to	the	east
作为	出色地	作为	这	塞拉	到	这	南	和	其他	山脉	到	这	东方

[ænd; ənd] [nɔ:θ] .

and	north	.
和	北	.

以及南部的内华达山脉和东部、北部的其他山脉。

[ɒn] [tɒp] , [ðə; ði] ['brɪliənt] [red] [blu:m] [ɒv; əv][ðə; ði] [smu:ð] - ['braitən] [ðə; ði] ['rɒki] [sləʊps]

On	top	,	the	brilliant	red	bloom	of	the	smooth	cycladenia	brightens	the	rocky	slopes
在	顶部	,	这	杰出的	红色的	盛开	的	这	光滑的	-	亮	这	岩石	连续下坡

['djʊərɪŋ][dʒʊ'laɪ] .

during	July	.
期间	七月	.

七月间，光叶菊鲜艳的红色花朵点亮了岩石山坡。

[ðə; ði] ['lʊkaʊt] [ɪz] [stɑ:ft] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['sʌmə(r)] [mʌnθs] [ænd; ənd]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli] [ði:z] ['pi:p(ə)l]

The	lookout	is	staffed	during	the	summer	months	and	usually	these	people
这	瞭望台	是	人员配备	期间	这	夏天	几个月	和	通常	这些	人们

[ɑ:(r); ə(r)][glæd][tu:; tə][hæv; həv] ['vɪzɪtəz] [prə'vaɪdɪd]['wɔ:tə(r)][ɔ:(r)] [fu:d] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt] [rɪ'kwestɪd] .

are	glad	to	have	visitors	provided	water	or	food	are	not	requested	.
是	高兴的	到	有	访客	假如	水	或者	食物	是	不是	请求	.

夏季期间，瞭望台会安排工作人员值守，通常情况下，只要游客不索要水或食物，他们都会很乐意接待游客。

[ɔ:l][ɒv; əv][ðeə(r)] [sə'plaɪz] [mʌst; məst][bi:; bi] [pækt] [tu:; tə][ðə; ði] ['maʊntən] [tɒp] .

All	of	their	supplies	must	be	packed	to	the	mountain	top	.
全部	的	他们的	补给品	必须	是	包装	到	这	山	顶部	.

他们的所有物资都必须打包运到山顶。

[baɪ] [prə'si:dɪŋ] [daʊn] [ðə; ði] [west] [saɪd][ɒv; əv] [maʊnt] ['hɑ:rknəs] ,

By	proceeding	down	the	west	side	of	Mount	Harkness	,
经过	进行中	向下	这	西方	边	的	山	哈克尼斯	,

沿着哈克尼斯山西侧向下走，

[ðen] ['tɜ:nɪŋ] [ˌnɔ:θ'i:st] [ə'lɒŋ] [ðə; ði] [ʃɔ:z] [ɒv; əv]['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] , [æn; ən] ['ɪntrəstɪŋ] [ɔ:l] - [deɪ]

then	turning	northeast	along	the	shores	of	Juniper	Lake	,	an	interesting	all	-	day
然后	转弯	东北	沿着	这	海岸	的	杜松	湖	,	一个	有趣的	全部	-	天

[haɪk][kæn; kən][bi:; bi][hæd; həd] .

hike	can	be	had	.
远足	能	是	有	.

然后沿着杜松湖岸向东北方向走，可以进行一整天的徒步旅行。

[ðə; ði] [raʊnd] [trɪp] [wɪl] [rɪ'kwaɪə(r)][ə'baʊt][sɪks] ['aʊəz] [ænd; ənd] [ɪn'vɒlv] [ə'baʊt] 5½ [maɪlz][ɒv; əv]['haɪkɪŋ] .

The	round	trip	will	require	about	6	hours	and	involve	about	5½	miles	of	hiking	.
这	圆形的	旅行	将要	要求	关于	6	小时	和	涉及	关于	5½	英里	的	远足	.

\- .

5433	.
-	.

往返行程大约需要 6 小时，徒步路程大约为 5.5 英里。5433。

['bɔɪlɪŋ] [sprɪŋz] [leɪk]

BOILING	SPRINGS	LAKE
沸腾	弹簧	湖

沸泉湖

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :

Starting	Point	:
开始	观点	:

起点：

\- [lɒdʒ]

Drakesbad	Lodge
-	小屋

德雷克斯巴德旅馆

['dɪstənsɪz] : [wʌn][maɪl][tu:; tə][ðə; ði] [leɪk] , [ˌtu:'tu:][maɪlz] [raʊnd] [trɪp]

Distances	:	1	mile	to	the	lake	,	2	miles	round	trip
距离	:	1	英里	到	这	湖	,	2	英里	圆形的	旅行

距离：到湖边 1 英里，往返 2 英里

[tə'pɒgrəfi] : ['i:zi] - - [fʊt] [klaɪm]

Topography	:	Easy	200	-	foot	climb
地形	:	简单的	-	-	脚	爬

地形：轻松攀爬 200 英尺

[taɪm] : [ˌtu:'tu:] ['aʊəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [raʊnd] [trɪp]

Time	:	2	hours	for	the	round	trip
时间	:	2	小时	为了	这	圆形的	旅行

往返时间：2小时

['fiːtʃəz] : ['flaʊəz] , ['fɒrɪst] , [ˌhaɪdrəʊ'θɜːməl] [æk'tɪvətɪ]

Features	**:**	**Flowers**	**,**	**forest**	**,**	**hydrothermal**	**activity**
特征	:	花朵	,	森林	,	热液	活动

特征：花卉、森林、地热活动

[ə; eɪ]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [stiːm] [vents] [ɑː(r); ə(r)][ləʊ'keɪtɪd]['ʌndə(r)] ['bɔɪlɪŋ] [sprɪŋz] [leɪk] ,

A	**number**	**of**	**steam**	**vents**	**are**	**located**	**under**	**Boiling**	**Springs**	**Lake**	**,**
一个	数字	的	蒸汽	通风口	是	位于	在下面	沸腾	斯普林斯	湖	,

沸泉湖下方有许多蒸汽喷口。

['kiːpɪŋ] [ðə; ðɪ] ['temprətʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ðɪ] [leɪk] [ə'raʊnd] - [dɪ'griːz] .

keeping	**the**	**temperature**	**of**	**the**	**lake**	**around**	**125**	**degrees**	**.**
保持	这	温度	的	这	湖	大约	-	学位	.

将湖水温度保持在 125 度左右。

[ðə; ðɪ] [mʌdpəːts] [ɒn][ðə; ðɪ] [ˌsaʊθ'iːst] [ʃɔː(r)] [ɑː(r); ə(r)] [ə'mʌŋ] [ðə; ðɪ] [best] [ɪn][ðə; ðɪ] [pɑːk] .

The	**mudpots**	**on**	**the**	**southeast**	**shore**	**are**	**among**	**the**	**best**	**in**	**the**	**park**	**.**
这	泥锅	在	这	东南	支撑	是	之中	这	最好的	在	这	公园	.

东南岸的泥潭是公园里最好的泥潭之一。

[ðeə(r)] ['kʌlərɪŋ] [ɪz][mæg'nɪfɪs(ə)nt] .

Their	**coloring**	**is**	**magnificent**	**.**
他们的	染色	是	壮丽	.

它们的颜色非常漂亮。

[ðə; ðɪ] [treɪl] [krɔːsɪz] [ə; eɪ] ['medəʊ] [ænd; ənd] [ðen] [gəʊz] [θruː] ['fɒrɪst] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [leɪk] [ænd; ənd]

The	**trail**	**crosses**	**a**	**meadow**	**and**	**then**	**goes**	**through**	**forest**	**to**	**the**	**lake**	**and**
这	踪迹	十字架	一个	草地	和	然后	去	通过	森林	到	这	湖	和

[ə'raʊnd] [ˌaɪ 'tiː] .

around	**it**	**.**
大约	它	.

这条小径穿过一片草地，然后穿过森林到达湖泊，并绕湖而行。

[triːz] [ɪn'kluːd] ['ɪnsens] - ['siːdə(r)] , [ˌpɒndə'rəʊzə][paɪn] , ['dʌgləs] - [fɜː(r)] , [waɪt] [fɜː(r)] , ['ʃʊgə(r)][paɪn] ,

Trees	**include**	**incense**	**-**	**cedar**	**,**	**ponderosa**	**pine**	**,**	**Douglas**	**-**	**fir**	**,**	**white**	**fir**	**,**	**sugar**	**pine**	**,**
树木	包括	香	-	雪松	,	黄松	松树	,	道格拉斯	-	冷杉	,	白色的	冷杉	,	糖	松树	,

[ænd; ənd]['ʌðə(r)z] .

and	**others**	**.**
和	其他的	.

树木包括香柏、黄松、花旗松、白冷杉、糖松等。

[ə; eɪ][və'raɪəti][ɒv; əv] [w'aɪldflaʊəz] [ɑː(r); ə(r)] [faʊnd] , [ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ] [gʊd] ['eəriə][tuː; tə] [əb'zɜːv]

A	**variety**	**of**	**wildflowers**	**are**	**found**	**,**	**and**	**it**	**is**	**a**	**good**	**area**	**to**	**observe**
一个	种类	的	野花	是	成立	,	和	它	是	一个	好的	区域	到	观察

[bɜ͡dz] .

birds	**.**
鸟类	.

这里生长着各种各样的野花，也是观鸟的好地方。

[æt; ət][ðə; ðɪ] [bɪ'gɪnɪŋ] [ɒv; əv][ðə; ðɪ][treɪl] ['haɪkəz] [kæn; kən] [pɪk] [ʌp][ə; eɪ] ['liːflət] [dɪ'skraɪbɪŋ] -

At	**the**	**beginning**	**of**	**the**	**trail**	**hikers**	**can**	**pick**	**up**	**a**	**leaflet**	**describing**	**44**
在	这	开始	的	这	踪迹	徒步旅行者	能	挑选	向上	一个	传单	描述	-

[pɔɪnts] [ɒv; əv] ['ɪntrəst] .

points	**of**	**interest**	**.**
积分	的	兴趣	.

在步道起点，徒步旅行者可以领取一份介绍 44 个景点的传单。

[ðiːz] [rɪ'fɜː(r)][tuː; tə] [triːz] , [ʃrʌbz] , ['flaʊəz] , [dʒi'ɒlədʒi] , [ænd; ənd]['ʌðə(r)]['neɪtʃə(r)]['sʌbdʒɪkts] .

These	**refer**	**to**	**trees**	**,**	**shrubs**	**,**	**flowers**	**,**	**geology**	**,**	**and**	**other**	**nature**	**subjects**	**.**
这些	参考	到	树木	,	灌木	,	花朵	,	地质学	,	和	其他	自然	主题	.

这些内容涉及树木、灌木、花卉、地质学和其他自然主题。

[ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['relətɪvli] ['i:zi] [wɔ:k] [ænd; ənd][wʌn][kæn; kən] ['prɒfɪtəbli] [spend] [hɑ:f][ə; eɪ] [deɪ] ['ju:zɪŋ]
This **is** **a** **relatively** **easy** **walk** **and** **one** **can** **profitably** **spend** **half** **a** **day** **using**
这 是 一个 相对地 简单的 走 和 一 能 盈利 花费 一半 一个 天 使用
[ðə; ði] ['li:flət] . - .
the **leaflet** **.** **5534** **.**
这 传单 . - .

这是一条相对轻松的步行路线，可以花半天时间，参考这份传单。5534。

['dɛvəlz] ['kɪtʃɪn]
DEVIL'S **KITCHEN**
魔鬼的 厨房

魔鬼厨房

['stɑrtɪŋ] [pɔɪnt] :
Starting **Point** **:**
开始 观点 :

起点：

- [lɒdʒ]
Drakesbad **Lodge**
- 小屋

德雷克斯巴德旅馆

['dɪstənsɪz] : [wʌn] . [faɪv] [maɪlz] [wʌn] [wei]
Distances **:** **1** **.** **5** **miles** **one** **way**
距离 : 1 . 5 英里 一 方式

距离：单程 1.5 英里

[tə'pɒgrəfi] : ['grædʒuəli] [ˌʌp'hɪl] - [fi:t]
Topography **:** **Gradually** **uphill** **300** **feet**
地形 : 逐步地 上坡 - 脚

地形：缓坡上坡 300 英尺

[taɪm] : 2½ ['aʊəz] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [raʊnd] [trɪp]
Time **:** **2½** **hours** **for** **the** **round** **trip**
时间 : 2½ 小时 为了 这 圆形的 旅行

往返时间：2.5 小时

['fi:tʃəz] : ['flaʊəz] , ['fɒrɪst] , [ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl] [æk'tɪvəti]
Features **:** **Flowers** **,** **forest** **,** **hydrothermal** **activity**
特征 : 花朵 , 森林 , 热液 活动

特征：花卉、森林、地热活动

[ðɪs] [ˌhaɪdrəʊ'θɜ:məl] ['eəriə] [ɪz] ['lɑ:dʒə(r)] [ðæn; ðən] [ðə; ði] ['sʌlfə(r)] [wɜ:ks] , [smɔ:lə(r)] [ðæn; ðən] ['bʌmpæs]
This **hydrothermal** **area** **is** **larger** **than** **the** **Sulphur** **Works** **,** **smaller** **than** **Bumpass**
这 热液 区域 是 更大的 比 这 硫 作品 , 较小的 比 颠簸路
[hel] , [ænd; ənd] ['difəz] [frɒm; frəm] [bəuθ] .
Hell **,** **and** **differs** **from** **both** **.**
地狱 , 和 不同 从 两个都 .

这个热液区比硫磺厂大，比邦帕斯地狱小，并且与两者都不同。

[hɒt] [sprɪŋz] [kri:k] [rʌnz] [θru:] [ðə; ði] ['eəriə] ,
Hot **Springs** **Creek** **runs** **through** **the** **area** **,**
热的 斯普林斯 溪 跑步 通过 这 区域 ,

温泉溪流经该地区，

[ænd; ənd] [ɒn] [ə; eɪ] [ʃelf] [dʒʌst] [ə'bʌv] [ðɪs] [kri:k] [ɑ:(r); ə(r)] [ə; eɪ] ['nʌmbə(r)] [ɒv; əv] [mʌdpə:ts] .
and **on** **a** **shelf** **just** **above** **this** **creek** **are** **a** **number** **of** **mudpots** **.**
和 在 一个 架子 只是 多于 这 溪 是 一个 数字 的 泥锅 .

在这条小溪上方的一处浅滩上，有许多泥潭。

[huːˈevə(r)] [nemd] [ðɪs] [ˈeəriə] [əˈpærəntli] [ɪˈmædʒɪnd][ðə; ði][ˈdev(ə)l] [ˈkʊkɪŋ] [ˈəʊvə(r)] [ðiːz] [pɒts] .

Whoever	**named**	**this**	**area**	**apparently**	**imagined**	**the**	**devil**	**cooking**	**over**	**these**	**pots**	**.**
谁	命名	这	区域	显然	想象	这	魔鬼	烹饪	超过	这些	锅	.

给这片区域命名的人，显然想象着魔鬼正在这些锅上烹饪食物。

[ðə; ði][ˈeəriə][ɪkˈstendz; ek-] [əˈbʌv] [ænd; ənd] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] [mʌdpəːts] [wɪð] [ə; eɪ][ˈnʌmbə(r)][ɒv; əv] [stiːm]

The	**area**	**extends**	**above**	**and**	**beyond**	**the**	**mudpots**	**with**	**a**	**number**	**of**	**steam**
这	区域	扩展	多于	和	超过	这	泥锅	和	一个	数字	的	蒸汽

[vents] [ɒn][ðə; ði][saɪd][ɒv; əv][ðə; ði] [hɪl] .

vents	**on**	**the**	**side**	**of**	**the**	**hill**	**.**
通风口	在	这	边	的	这	爬坡道	.

该区域向泥浆池上方延伸，山坡上有许多蒸汽喷气孔。

[ænd; ənd][æt; ət][ðə; ði][ˈləʊə(r)][end][ɑː(r); ə(r)][ə; eɪ] [gruːp] [ɒv; əv] [triːz] [wɪtʃ] [wɜː(r); wə(r)] [kɪld] [kwaɪt]

And	**at**	**the**	**lower**	**end**	**are**	**a**	**group**	**of**	**trees**	**which**	**were**	**killed**	**quite**
和	在	这	降低	结尾	是	一个	团体	的	树木	哪个	是	被杀	相当

[ˈriːs(ə)ntli] [wen] [njuː] [vents] [ˈəʊpənd] [ʌp] .

recently	**when**	**new**	**vents**	**opened**	**up**	**.**
最近	什么时候	新的	通风口	打开	向上	.

在较低的位置，有一群树木在新通风口打开时被杀死了。

[ɪn] [ɪkˈsplɔːrɪŋ] [ðə; ði][hɒt] [sprɪŋz] [ˈeəriə] ,

In	**exploring**	**the**	**hot**	**springs**	**area**	**,**
在	探索	这	热的	弹簧	区域	,

在探索温泉区时，

[ˈhaikəz] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ɪkˈstriːmli] [ˈkeəf(ə)l][æz; əz] [krʌsts] [meɪ] [biː; bi] [θɪn] [ænd; ənd] [treɪlz] [θruː] [ðə; ði]

hikers	**should**	**be**	**extremely**	**careful**	**as**	**crusts**	**may**	**be**	**thin**	**and**	**trails**	**thru**	**the**
徒步旅行者	应该	是	极其	小心	作为	外壳	可能	是	薄的	和	小径	通过	这

[ˈeəriə][hæv; həv][nɒt] [biːn] [ɪˈstæblɪʃt] .

area	**have**	**not**	**been**	**established**	**.**
区域	有	不是	到过	已确立的	.

徒步旅行者应格外小心，因为冰壳可能很薄，而且该地区尚未开辟小径。

[ðə; ði][treɪl][tuː; tə]['dɛvəlz] [ˈkɪtʃɪn] [krɔːsɪz] [ə; eɪ] ['medəʊ] [nɪə(r)] - ([weə(r)][wʌn][ʃʊd; ʃəd]

The	**trail**	**to**	**Devil's**	**Kitchen**	**crosses**	**a**	**meadow**	**near**	**Drakesbad**	**(**	**where**	**one**	**should**
这	踪迹	到	魔鬼的	厨房	十字架	一个	草地	靠近	-	(	在哪里	一	应该

[lʊk] [fɔː(r); fə(r)] [wˈaɪldflaʊəz]) [ænd; ənd] ['entəz] [ðə; ði] ['fɒrɪst] .

look	**for**	**wildflowers**	**)**	**and**	**enters**	**the**	**forest**	**.**
看	为了	野花	)	和	进入	这	森林	.

通往魔鬼厨房的小路穿过德雷克斯巴德附近的一片草地（在那里可以观赏野花），然后进入森林。

[dʒʌst] [bɪˈjɒnd] [ðə; ði] ['medəʊ] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm] [ded] [snægz] [weə(r)] ['mɑːmət] [ɑː(r); ə(r)] ['friːkwəntli]

Just	**beyond**	**the**	**meadow**	**are**	**some**	**dead**	**snags**	**where**	**marmots**	**are**	**frequently**
只是	超过	这	草地	是	一些	死的	障碍	在哪里	土拨鼠	是	频繁地

[siːn] .

seen	**.**
已见	.

穿过草地，可以看到一些枯死的树桩，那里经常可以看到土拨鼠。

[ˈfɜːðə(r)] [əˈlɒŋ] , [dʒʌst] [bɪˈləʊ] [ðə; ði][treɪl] [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [kriːk] [ɑː(r); ə(r)][sʌm; səm]['biːvə(r)][dæmz] .

Further	**along**	**,**	**just**	**below**	**the**	**trail**	**and**	**in**	**the**	**creek**	**are**	**some**	**beaver**	**dams**	**.**
更远	沿着	,	只是	以下	这	踪迹	和	在	这	溪	是	一些	海狸	水坝	.

再往前走，就在小路下方的小溪里有一些海狸坝。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] [ˈeksələnt] [treɪl][fɔː(r); fə(r)] [ðəʊz] [ˈɪntrəstɪd] [ɪn][baɪˈɒlədʒi][ænd; ənd][dʒiˈɒlədʒi] . -

This	**is**	**an**	**excellent**	**trail**	**for**	**those**	**interested**	**in**	**biology**	**and**	**geology**	**.**	**56**
这	是	一个	出色的	踪迹	为了	那些	感兴趣的	在	生物学	和	地质学	.	-

对于对生物学和地质学感兴趣的人来说，这是一条绝佳的徒步路线。56

[treɪlz] [nɒt] [dɪ'skraɪbd] [ɪn][ðə; ði] ['bʊklət] :

Trails	not	described	in	the	booklet	:
小径	不是	描述	在	这	小册子	:

手册中未描述的步道：

[kɪŋz] [kri:k] [tu:; tə] - , [faɪv][maɪlz] , [ˌdaʊn'hɪl; 'daʊnhɪl]

Kings	Creek	to	Drakesbad	,	5	miles	,	downhill
国王	溪	到	-	,	5	英里	,	下坡

从金斯克里克到德雷克斯巴德，5英里，下坡

[ə'raʊnd] [bju:t] [ænd; ənd][snæg] [leɪks] ['vaɪə]['sɪndə(r)] [kəʊn] , - [maɪlz]

Around	Butte	and	Snag	lakes	via	Cinder	Cone	,	13	miles
大约	比尤特	和	障碍物	湖泊	通过	煤渣	锥体	,	-	英里

绕布特湖和斯纳格湖，途经辛德锥，全程 13 英里

[bju:t] [leɪk] [tu:; tə] ['reɪnbəʊ] [ænd; ənd] [twɪn] [leɪks] ,

Butte	Lake	to	Rainbow	and	Twin	lakes	,
比尤特	湖	到	彩虹	和	双	湖泊	,

从比尤特湖到彩虹湖和双子湖，

['sɛvən] [maɪlz]

7	miles
7	英里

7英里

['sʌmɪt] [leɪk] [tu:; tə] ['reɪnbəʊ] [ænd; ənd][snæg] [leɪks] , [sɪks][ænd; ənd][eit] [maɪlz]

Summit	Lake	to	Rainbow	and	Snag	Lakes	,	6	and	8	miles
首脑	湖	到	彩虹	和	障碍物	湖泊	,	6	和	8	英里

从萨米特湖到彩虹湖和斯纳格湖，分别有 6 英里和 8 英里。

['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] [tu:; tə]['dʒeɪki] [leɪk] , [θri:] [maɪlz]

Juniper	Lake	to	Jakey	Lake	,	3	miles
杜松	湖	到	杰基	湖	,	3	英里

杜松湖 (Juniper Lake) 至杰基湖 (Jakey Lake)，3 英里

['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] [tu:; tə]['dʒeɪki] , ['wɪdəʊ] , [ænd; ənd] [bju:t] [leɪks] , - [maɪlz]

Juniper	Lake	to	Jakey	,	Widow	,	and	Butte	lakes	,	12	miles
杜松	湖	到	杰基	,	寡妇	,	和	比尤特	湖泊	,	-	英里

从朱尼珀湖到杰基湖、寡妇湖和比尤特湖，12 英里

[ə'raʊnd] ['dʒu:nɪpə(r)] [leɪk] , 5½ [maɪlz]

Around	Juniper	Lake	,	5½	miles
大约	杜松	湖	,	5½	英里

环绕杜松湖，5.5英里

- [tu:; tə] [dreɪk] [leɪk] , 1½ [maɪlz]

Drakesbad	to	Drake	Lake	,	1½	miles
-	到	德雷克	湖	,	1½	英里

从德雷克斯巴德到德雷克湖，1.5英里

[kɪŋz] [kri:k] [tu:; tə] [twɪn] [medəuz] , 2½ [maɪlz]

Kings	Creek	to	Twin	Meadows	,	2½	miles
国王	溪	到	双	草地	,	2½	英里

从国王溪到双子草甸，2.5 英里

[ði:z] [treɪlz] [ɑ:(r); ə(r)] [ʃəʊn] [ɒn][ðə; ði] [ˌtɒpə'græfɪk] [mæp][ɒv; əv] ['læsən] [vɒl'kænɪk]['næʃ(ə)nəl] [pɑ:k] .

These	trails	are	shown	on	the	topographic	map	of	Lassen	Volcanic	National	Park	.
这些	小径	是	所示	在	这	地形	地图	的	拉森	火山	国家的	公园	.

这些步道在拉森火山国家公园的地形图上有所标注。

[ɪk'spɪərɪənst] ['haikəz] [meɪ] [wɒnt] [tu:; tə]['vɪzɪt]['pleɪsɪz] [nɒt] [ɒn][ðə; ði] [treɪlz] ,

Experienced	hikers	may	want	to	visit	places	not	on	the	trails	,
经验丰富的	徒步旅行者	可能	想	到	访问	地方	不是	在	这	小径	,

经验丰富的徒步旅行者可能想去一些不在既定路线上的地方。

[ænd; ənd] [wɪð] [ə; eɪ] [ˌtɒpə'græfɪk] [mæp][æz; əz][ə; eɪ] [gaɪd] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi]['eɪb(ə)l][tuː; tə][gəʊ][tuː; tə][ə; eɪ]
and **with** **a** **topographic** **map** **as** **a** **guide** **should** **be** **able** **to** **go** **to** **a**
和 和 一个 地形 地图 作为 一个 指导 应该 是 有能力的 到 去 到 一个
['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['pleɪsɪz][ɪn] [kəm'pærətɪv] ['seɪfti] .
number **of** **places** **in** **comparative** **safety** **.**
数字 的 地方 在 比较 安全 .

以地形图为指导，应该能够相对安全地前往许多地方。

[bʌt; bət] [bɪ'gɪnəz] [ʃʊd; ʃəd] [stɪk] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [ɪ'stæblɪʃt] [treɪlz] .
But **beginners** **should** **stick** **to** **the** **established** **trails** **.**
但 初学者 应该 戳 到 这 已确立的 小径 .

但初学者应该坚持走既定路线。

[bɪ'fɔː(r)] ['ventʃərɪŋ] [ɒf] [ðə; ðɪ] [treɪlz] [wʌn][ʃʊd; ʃəd] [kən'sʌlt] [wɪð] [ə; eɪ] [pɑːk] ['reɪndʒə(r)] .
Before **venturing** **off** **the** **trails** **one** **should** **consult** **with** **a** **park** **ranger** **.**
前 冒险 离开 这 小径 一 应该 咨询 和 一个 公园 游侠 .

在离开步道之前，应该先咨询公园管理员。

['ɪndeks]
INDEX
指数

指数

[treɪl] [nəʊ] .
Trail **No** **.**
踪迹 不 .

步道编号

[peɪdʒ][nəʊ] .
Page **No** **.**
页 不 .

页码

['bɑːθtʌb] [leɪk] - -
Bathtub **Lake** **24** **43**
浴缸 湖 - -

浴缸湖 24 43

['bɔɪlɪŋ] [sprɪŋz] [leɪk] - -
Boiling **Springs** **Lake** **33** **54**
沸腾 斯普林斯 湖 - -

沸泉湖 33 54

- ['maʊntən] [wʌn] -
Brokeoff **Mountain** **1** **10**
- 山 1 -

布罗克奥夫山 1 10

['bʌmpæs] [hel] [faɪv] , [sɪks] - , -
Bumpass **Hell** **5** **,** **6** **16** **,** **18**
颠簸路 地狱 5 , 6 - , -

撞击地狱 5、6、16、18

[bjuːt] [leɪk] - , - - , -
Butte **Lake** **25** **,** **27** **44** **,** **46**
比尤特 湖 - , - - , -

比尤特湖 25、27、44、46

['sɪndə(r)] [kəʊn] - -
Cinder **Cone** **22** **40**
煤渣 锥体 - -

煤渣锥 22 40

['keɪɒs] [krægz] - -
Chaos Crags 18 36
混乱 峭壁 - -

混沌峭壁 18 36

[klɪf] [leɪk] [eit] -
Cliff Lake 8 22
悬崖 湖 8 -

克利夫湖 8 22

['klʌstə(r)] [leɪks] - -
Cluster Lakes 16 33
簇 湖泊 - -

集群湖泊 16 33

[kəʊld] ['bɔɪlɪŋ] [leɪk] [sɪks] , - - , -
Cold Boiling Lake 6 , 11 18 , 25
寒冷的 沸腾 湖 6 , - - , -

冷沸湖 6、11、18、25

['kɑːnərd] [medəuz] - -
Conard Meadows 11 25
康纳德 草地 - -

康纳德草甸 11 25

[krægz] [leɪk] - -
Crags Lake 18 36
峭壁 湖 - -

克拉格斯湖 18 36

[-] [leɪk] - -
Crumbaugh Lake 11 25
克伦博 湖 - -

克伦博湖 11 25

['krɪst(ə)l] [leɪk] - -
Crystal Lake 31 51
水晶 湖 - -

水晶湖 31 51

['dɛvəlz] ['kɪtʃɪn] - -
Devil's Kitchen 34 55
魔鬼的 厨房 - -

魔鬼厨房 34 55

['ekəʊ] [leɪk] - -
Echo Lake 13 27
回声 湖 - -

回声湖 13 27

['fɒrɪst] [leɪk] [wʌn] -
Forest Lake 1 10
森林 湖 1 -

森林湖 1 10

['grɑːsi] [sweɪl] [kriːk] - -
Grassy Swale Creek 15 32
草丛 沼泽地 溪 - -

格拉西斯韦尔溪 15 32

[hæt] [leɪk] - , - - , -
Hat Lake 10 , 17 24 , 34
帽子 湖 - , - - , -

哈特湖 10、17、24、34

['hɔːsʃuː]	[leɪk]	-	,	-	,	-	-	,	-	,	-
Horseshoe	**Lake**	**14**	**,**	**15**	**,**	**28**	**30**	**,**	**32**	**,**	**47**
马蹄铁	湖	-	,	-	,	-	-	,	-	,	-

马蹄湖 14、15、28、30、32、47

[ˌɪnspəˈreɪʃ(ə)n]	[pɔɪnt]	-	-
Inspiration	**Point**	**30**	**50**
灵感	观点	-	-

灵感点 30 50

['dʒuːnɪpə(r)]	[leɪk]	-	-
Juniper	**Lake**	**29**	**48**
杜松	湖	-	-

杜松湖 29 48

[kɪŋz]	[kriːk]	[fɔːls]	-	-
Kings	**Creek**	**Falls**	**12**	**26**
国王	溪	瀑布	-	-

金斯克里克瀑布 12 26

['læsən]	[piːk]	['sɛvən]	-
Lassen	**Peak**	**7**	**20**
拉森	顶峰	7	-

拉森峰 7 20

['lɪli]	[pɒnd]	-	-
Lily	**Pond**	**19**	**37**
百合	池塘	-	-

睡莲池 19 37

[ˌmænzəˈniːtə]	[leɪk]	-	-
Manzanita	**Lake**	**20**	**38**
曼萨尼塔	湖	-	-

曼萨尼塔湖 20 38

[mɪl]	[kriːk]	[fɔːls]	[ˌtuːˈtuː]	,	-	-	,	-
Mill	**Creek**	**Falls**	**2**	**,**	**11**	**12**	**,**	**25**
磨	溪	瀑布	2	,	-	-	,	-

米尔溪瀑布 2、11、12、25

[maʊnt]	['hɑːrknəs]	-	-
Mount	**Harkness**	**32**	**52**
山	哈克尼斯	-	-

哈克尼斯山 32 52

['pærədaɪs]	[medəuz]	-	,	-	-	,	-
Paradise	**Meadows**	**10**	**,**	**17**	**24**	**,**	**34**
天堂	草地	-	,	-	-	,	-

天堂草甸 10、17、24、34

['prɒspekt]	[piːk]	-	-
Prospect	**Peak**	**23**	**42**
前景	顶峰	-	-

展望峰 23 42

[rɪdʒ]	[leɪks]	[θriː]	-
Ridge	**Lakes**	**3**	**13**
岭	湖泊	3	-

里奇湖 3 13

['ʃædəʊ]	[leɪk]	[eit]	-
Shadow	**Lake**	**8**	**22**
阴影	湖	8	-

影子湖 8 22

[snæg] [leɪk] - , - , - - , - , -
Snag Lake 27 , 28 , 29 46 , 47 , 48
障碍物 湖 - , - , - - , - , -

斯纳格湖 27、28、29、46、47、48

['sʌmɪt] [leɪk] [naɪn] , - , - , - - , - , - , -
Summit Lake 9 , 13 , 14 , 15 23 , 27 , 30 , 32
首脑 湖 9 , - , - , - - , - , - , -

萨米特湖 9、13、14、15、23、27、30、32

['sʌlfə(r)] [wɜːks] [hɒt] [sprɪŋz] [fɔːr] -
Sulphur Works Hot Springs 4 14
硫 作品 热的 斯普林斯 4 -

硫磺厂温泉 4 14

['terəs] [leɪk] [eit] -
Terrace Lake 8 22
阳台 湖 8 -

特雷斯湖 8 22

[twɪn] [leɪks] - , - - , -
Twin Lakes 13 , 14 27 , 30
双 湖泊 - , - - , -

双湖 13、14、27、30

['wɪdəʊ] [leɪk] - -
Widow Lake 26 45
寡妇 湖 - -

寡妇湖 26 45

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently corrected a few typos .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[rɪ'teɪnd] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm] [ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['iːbuk] [ɪz] ['pʌblɪk] -
Retained publication information from the printed edition : this eBook is public -
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[də'meɪn] [ɪn] [ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ˌpʌblɪ'keɪʃn] .
domain in the country of publication .
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn] [ðə; ði] [tekst] ['vɜːʃ(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst] [ɪn] [ɪ'tælɪks] [ɪz] [diː'lɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ˌʌndə'skɔːz] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by _ underscores _ .
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神